



Manual del usuario

Frigorífico-  
Congelador

HB18FGSAAA

ES

**Haier**

## Gracias por comprar un producto Haier.

Lea con atención todas las instrucciones antes de utilizar el aparato. Estas instrucciones contienen información importante que le permitirá dar un buen uso al aparato y garantizar su instalación, uso y mantenimiento de forma segura y adecuada.

Conserve el manual en un lugar de fácil acceso para consultarlo en cualquier momento y garantizar el uso seguro y adecuado del aparato.

Si vende, regala o deja el aparato al mudarse, asegúrese de entregar este manual al nuevo propietario para que pueda familiarizarse con el aparato y las precauciones que debe tomar para garantizar un uso seguro.



### Leyenda

**Advertencia – Información de seguridad importante**



Información general y sugerencias



Información ambiental

### Desecho



Ayude a proteger el medio ambiente y la salud de las personas. Coloque el embalaje en los contenedores adecuados para reciclarlo. Ayude a reciclar los desechos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire a la basura normal aquellos aparatos que contengan este símbolo. Lleve el producto a las instalaciones de reciclaje local o comuníquese con su oficina municipal.



### ¡ADVERTENCIA!

#### ¡Riesgo de lesiones o asfixia!

Se deben desechar los refrigerantes y gases de manera profesional. Asegúrese de que el tubo del circuito refrigerante no esté dañado antes de ser desechado. Desconecte el aparato de la fuente de energía eléctrica. Corte el cable de alimentación y deséchelo. Extraiga las bandejas y cajones, y los cierres y sellos de las puertas, para evitar que los niños y mascotas queden encerrados en el aparato.

1- Información de seguridad.....	4
2- Uso previsto .....	9
3- Descripción del producto .....	10
4- Panel de mandos .....	11
5- Uso .....	12
6- Sugerencias de ahorro energético.....	22
7- Equipo.....	23
8- Cuidado y limpieza.....	27
9- Solución de problemas.....	30
10- Instalación.....	33
11- Datos técnicos.....	37
12- Servicio al cliente .....	38

**Antes de encender el aparato por primera vez, ¡lea las siguientes instrucciones de seguridad!**



## **¡ADVERTENCIA!**

### **Antes del primer uso**

- ▶ Asegúrese de que no presente daños ocasionados durante el transporte.
- ▶ Retire todo el embalaje y mantenga fuera del alcance de los niños.
- ▶ Espere al menos dos horas antes de instalar el aparato para asegurarse de que el circuito de refrigeración funcione completamente.
- ▶ Siempre mueva el aparato con al menos dos personas ya que es pesado.

### **Instalación**

- ▶ El aparato se debe colocar en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que haya un espacio libre de al menos 10 cm por encima y 10 cm alrededor del aparato.
- ▶ Nunca coloque el aparato en un lugar húmedo o lugar donde pueda ser salpicado con agua. Limpie y seque las salpicaduras de agua y las manchas con un paño suave y limpio.
- ▶ No instale el aparato en un lugar donde reciba luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ejemplo, estufas, calentadores).
- ▶ instale y nivele el aparato en un área adecuada para su tamaño y uso.
- ▶ Mantenga las aberturas de ventilación, en el aparato o en la estructura incorporada, sin obstáculos.
- ▶ Asegúrese de que la información eléctrica de la placa de especificaciones coincida con la fuente de alimentación. En caso contrario, comuníquese con un electricista.
- ▶ El aparato funciona con una fuente de alimentación de corriente alterna de 220-240 V / 50 Hz. La fluctuación de tensión anormal puede causar que el frigorífico no arranque, o dañar el control de la temperatura o compresor, o puede haber un ruido anormal cuando funciona. En tal caso, se deberá usar un regulador automático.
- ▶ Utilice un enchufe con toma a tierra separado de fácil acceso para conectar el aparato. El frigorífico debe tener una conexión a tierra.



## ¡ADVERTENCIA!

- ▶ **Sólo para el Reino Unido:** El cable de alimentación del aparato está equipado con un conector a tierra de tres clavijas que puede conectarse a un enchufe estándar con toma a tierra con tres clavijas. Nunca corte o desmonte la tercera clavija (de toma a tierra). Una vez instalado el aparato, el enchufe debe ser de fácil acceso.
- ▶ No use adaptadores múltiples y cables prolongadores eléctricos.
- ▶ Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el frigorífico. No pise el cable de alimentación.
- ▶ No dañe el circuito refrigerante.

### Uso diario

- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados.
- ▶ Mantenga a los niños menores de 3 años alejados del aparato a menos que se encuentren bajo supervisión permanente.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Si el gas refrigerante u otro gas inflamable se está filtrando en las proximidades del frigorífico, cierre la válvula de la fuga de gas, abra las puertas y ventanas y no desconecte ningún enchufe en el cable de alimentación del frigorífico o cualquier otro aparato.
- ▶ Tenga en cuenta que el aparato ha sido diseñado para funcionar en un rango de temperatura ambiente específico de 10 °C a 43 °C. Si se lo deja durante mucho tiempo en un lugar con temperaturas superiores o inferiores al rango indicado, es posible que el aparato no funcione de forma adecuada.
- ▶ No coloque artículos inestables (objetos pesados, contenedores llenos de agua) en la parte superior del aparato, para evitar lesiones ocasionadas por una caída o una descarga eléctrica por contacto con el agua.
- ▶ No tire de los estantes de la puerta. Se puede inclinar la puerta, puede salirse la bandeja portabotellas o puede caerse el aparato.
- ▶ Abra y cierre las puertas solo con las manijas. El espacio entre las puertas y el gabinete es muy estrecho. No extienda sus manos en estas áreas para no apretarse los dedos. Abra o cierre las puertas del frigorífico solo cuando no haya niños parados dentro del espacio de movimiento de la puerta.



## ¡ADVERTENCIA!

### Uso diario

- ▶ No guarde ni use materiales inflamables, explosivos o corrosivos en el aparato o en los alrededores.
- ▶ No guarde medicamentos, bacterias o agentes químicos en el frigorífico. Este frigorífico es un electrodoméstico. No se recomienda almacenar materiales que requieran temperaturas estrictas.
- ▶ No almacene líquidos en botellas o latas (aparte de las bebidas de alta graduación alcohólica), especialmente bebidas gaseosas, en el congelador, ya que pueden estallar al congelarse.
- ▶ Compruebe el estado de los alimentos si ha aparecido una señal de advertencia en el congelador.
- ▶ No fije la temperatura demasiado baja sin necesidad en el compartimiento del frigorífico. Puede obtener temperaturas bajo cero con ajustes altos del control de temperatura. Atención: Las botellas pueden estallar.
- ▶ No toque los alimentos congelados con las manos húmedas (use guantes). En especial, no coma paletas heladas apenas los retira del compartimiento del congelador. Corre el riesgo de que se quede le pegado o de que se le formen ampollas por congelamiento. **PRIMEROS auxilios:** ponga de inmediato la superficie afectada bajo agua corriente. ¡No tire para separar!
- ▶ No toque la superficie interna del compartimiento de almacenamiento del congelador con el aparato en funcionamiento, especialmente con las manos húmedas, ya que sus manos pueden quedar adheridas a la superficie.
- ▶ Desenchufe el frigorífico en caso de una interrupción de energía o antes de limpiarlo. Espere al menos 5 minutos antes de reiniciar el aparato ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.
- ▶ No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos para alimentos del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

### Mantenimiento y Limpieza

- ▶ Asegúrese de que los niños estén supervisados si realizan tareas de limpieza o mantenimiento.



## ¡ADVERTENCIA!

### Mantenimiento y Limpieza

- ▶ Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento de rutina. Espere al menos 5 minutos antes de reiniciar el aparato ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.
- ▶ Sostenga el conector, no el cable, cuando desenchufe el aparato.
- ▶ No intente remover la escarcha y el hielo con objetos afilados. No utilice aerosoles, calentadores eléctricos como calefactores, secadores de pelo, limpiadores a vapor u otras fuentes de calor para evitar daños a los componentes plásticos.
- ▶ No utilice ningún dispositivo mecánico, ni ningún otro aparato, para acelerar el proceso de descongelación, salvo los recomendados por el fabricante.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado, con el fin de evitar situaciones de peligro.
- ▶ No intente reparar, desensamblar o modificar el aparato usted mismo. Comuníquese con el centro de atención al cliente si necesita reparación.
- ▶ Elimine el polvo de la parte trasera de la unidad al menos una vez por año para evitar daños por incendio y un mayor consumo de energía.
- ▶ No rocíe o enjuague el aparato durante la limpieza.
- ▶ No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- ▶ No limpie los estantes de vidrio fríos con agua caliente. Un cambio brusco de temperatura puede causar la ruptura del vidrio.

## Información sobre el gas refrigerante



### ¡ADVERTENCIA!

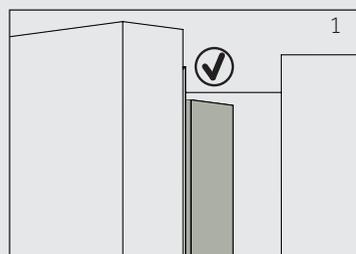
El aparato contiene el gas refrigerante inflamable ISOBUTANO (R600a). Asegúrese de que el circuito de refrigeración no haya sufrido daños durante el transporte o la instalación. Una pérdida de refrigerante puede ocasionar lesiones en la vista o inflamarse. Si se ha producido un daño, mantenga el aparato alejado de fuentes de ignición como llamas abiertas, ventile la habitación por completo, no enchufe o desenchufe los cables de alimentación del aparato o de otros aparatos. Informe el daño al centro de atención al cliente.

Si sus ojos entran en contacto con el refrigerante, enjuáguelos de inmediato con agua corriente y comuníquese con un oftalmólogo.



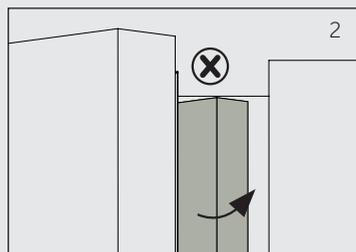
### ¡PRECAUCIÓN!

Al cerrar la puerta, el plegador vertical de la puerta en la puerta de la izquierda debe ser doblado en el interior (1).



Si intenta cerrar la puerta de la izquierda y el plegador vertical de la puerta no se dobla (2), usted debe doblarlo primero, de lo contrario el plegador podría pegar en el eje de fijación o en la puerta derecha. Y por lo tanto, podría ocurrir un daño al plegador de la puerta o una fuga.

Hay un cable de calentamiento dentro del plegador vertical de la puerta. La temperatura de la superficie se elevará un poco, lo que es normal y no afectará a la función de frigorífico.



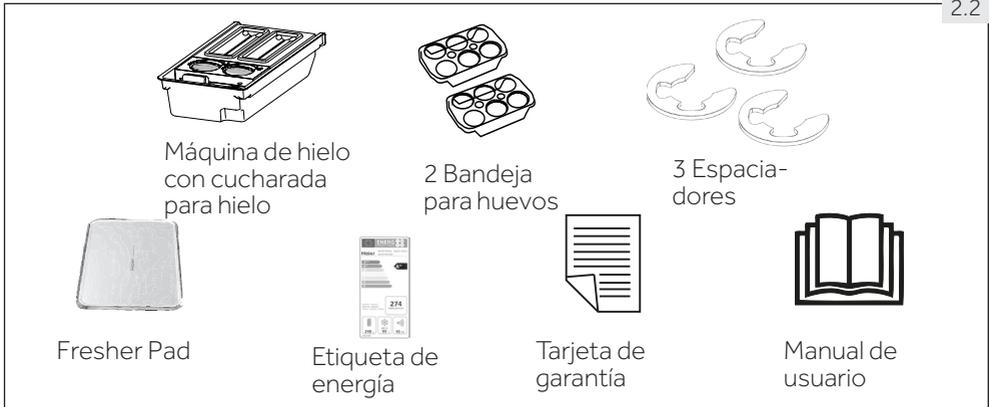
## 2.1- Uso previsto

Este aparato ha sido diseñado para refrigerar y congelar alimentos. Es sólo para uso doméstico, de interior, en ambientes secos. No es adecuado para un uso comercial o industrial.

No puede realizar cambios o modificaciones al aparato. Cualquier otro uso del aparato puede producir lesiones e invalidar la garantía.

## 2.2 Accesorios

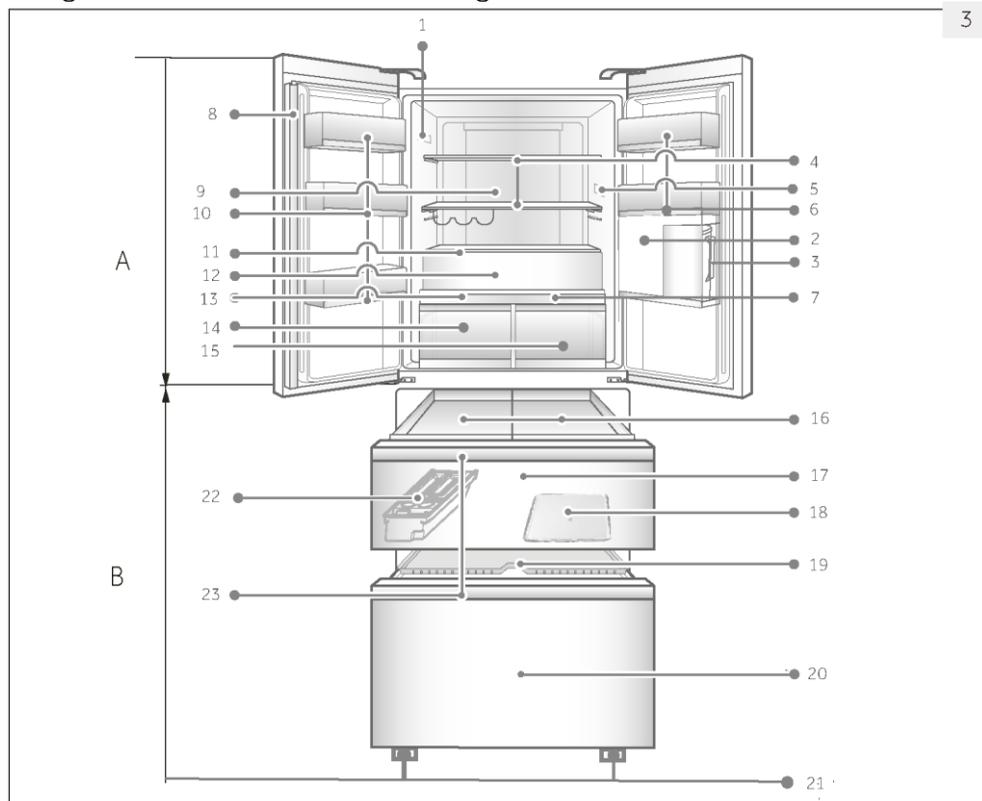
Compruebe los accesorios y su documentación de acuerdo con esta lista (Fig.:2.2):



## **i** Nota: Diferencias

Debido a cambios técnicos y a las diferencias entre modelos, algunas de las ilustraciones de este manual pueden diferir de su modelo.

Imagen del electrodoméstico (Fig. 3)



A: Compartimento refrigerador

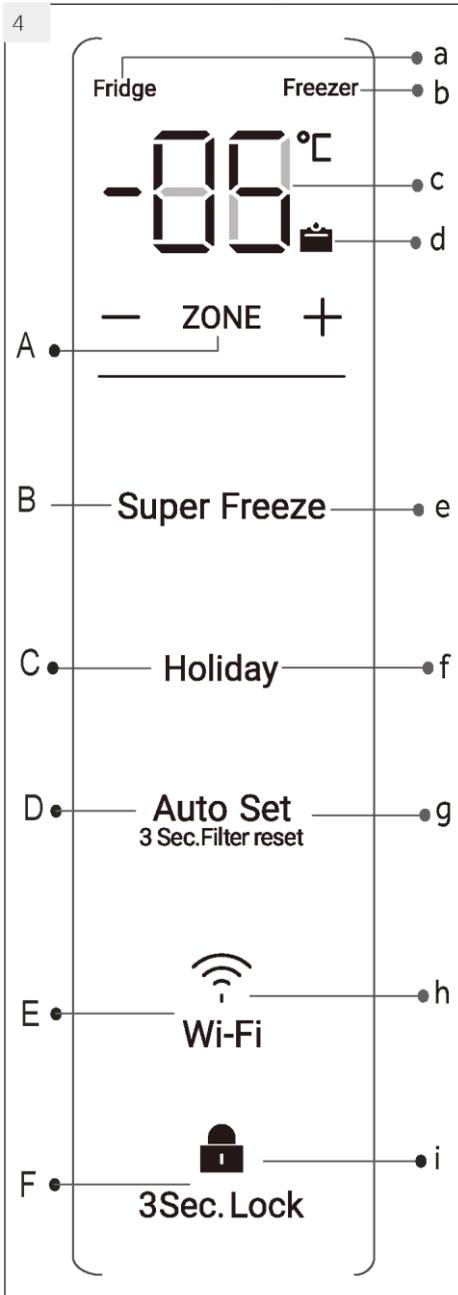
- 1 Placa de características y código QR
- 2 Alojamiento del dispensador
- 3 Dispensador de agua
- 4 Estante de cristal y botellero
- 5 Indicador de temperatura OK (opcional)
- 6 Estante de la puerta
- 7 Panel del cajón My Zone
- 8 Marco de la puerta
- 9 Conducto de aire (con tecnología antibacteriana ABT)
- 10 Estante de la puerta
- 11 Cubierta del cajón Fresh Box
- 12 Cajón Fresh Box

- 13 Panel de la Humidity Zone
- 14 Cajón de la Humidity Zone
- 15 Cajón MyZone

B: Compartimento congelador

- 16 Cajón del congelador
- 17 Cajón de almacenamiento superior del congelador
- 18 Bandeja Fresher Pad
- 19 Bandeja de pre-congelación
- 20 Cajón de almacenamiento inferior del congelador
- 21 Patas ajustables
- 22 Fabricador de cubitos de hielo
- 23 Tirador del cajón del congelador

Panel de control (Fig. 4)



**Teclas:**

- A Conmutación del modo de temperatura del frigorífico y congelador
- B Activación/desactivación de la función Súper Congelación
- C Activación/desactivación de la función vacaciones
- D Encendido/apagado de la advertencia del filtro de agua y modo automático
- E Configuración del Wi-Fi
- F Bloqueo/desbloqueo del panel

**Indicadores:**

- a Compartimento frigorífico seleccionado
- b Compartimento congelador seleccionado
- c Temperatura de los compartimentos frigorífico y congelador
- d Aviso cambio de filtro de agua
- e Función Súper Congelación
- f Función Vacaciones
- g Función autointeligente
- h Función Wi-Fi
- i Bloqueo del panel

## 5.1 Antes del primer uso

- ▶ Retire todos los materiales de embalaje, manténgalos fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma ecológica.
- ▶ Limpie la parte interior y exterior del aparato con agua y detergente suave antes de guardar los alimentos.
- ▶ Una vez que el aparato esté nivelado y limpio, espere al menos 2 horas antes de conectarlo a la energía eléctrica. Consulte la sección INSTALACIÓN.
- ▶ Regule la temperatura a valores elevados para enfriar los compartimientos antes de guardar alimentos en el frigorífico. Las funciones Super-Freeze y Super-Cool ayudan a enfriar rápidamente los compartimentos.
- ▶ Las temperaturas del frigorífico y del congelador se ajustan de forma automática a 5 °C y -18 °C respectivamente. Estos son los ajustes de temperatura recomendados. Si lo desea, puede cambiarlos de forma manual. Consulte el MODO DE AJUSTE MANUAL.

## 5.2 Teclas de sensor

Los botones del panel de control son teclas de contacto que responden con solo tocarlas levemente con un dedo.

## 5.3 Encender y apagar el aparato

El aparato comienza a funcionar apenas lo conecta a la fuente de alimentación.

Cuando el aparato es encendido, por primera vez, se visualizan las temperaturas reales ("a" y "b") del frigorífico y congelador. La pantalla parpadeará. Si las puertas están cerradas se apagará después de 30 segundos. El bloqueo del panel puede estar activo.



### Aviso: Preconfiguración

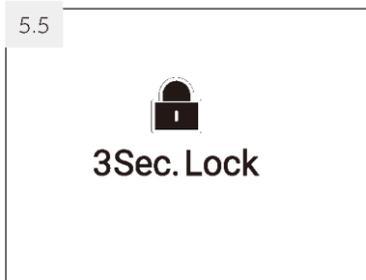
- ▶ El aparato está preconfigurado para funcionar a las temperaturas recomendadas de 5 °C (frigorífico) y - 18 °C (congelador). En condiciones ambiente normales, no es necesario ajustar la temperatura.
- ▶ La función de preajuste para el cajón de DryZone es "Frutas y Verduras". Para el cajón MoistZone "Alta humedad"
- ▶ Al encender el aparato después de haberlo desconectado de la fuente de alimentación, puede tardar hasta 12 horas en alcanzar las temperaturas adecuadas.

Vacíe el aparato antes de apagarlo. Para apagar el aparato, extraiga el cable de alimentación del enchufe.

## 5.4 Modo en espera

La pantalla se apaga de forma automática luego de 30 segundos de haber presionado una tecla. La pantalla se bloquea de forma automática. Se enciende automáticamente al pulsar cualquier tecla o abrir una de las puertas/un cajón.

5.5



## 5.5 Bloqueo/desbloqueo del panel



### Nota: Bloqueo del panel

Si durante 30 segundos no se toca ninguna tecla, el panel de control se bloquea automáticamente para evitar activaciones inintencionadas. Para realizar cualquier ajuste, es necesario que el panel de control esté desbloqueado.

- ▶ Toque la tecla «F» durante 3 segundos para bloquear todos los elementos del panel y evitar su activación (Fig. 5.5). Ahora se muestra el indicador vinculado «f».
- ▶ Para desbloquear, vuelva a tocar la tecla.

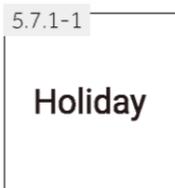
## 5.6 Alarma de apertura de la puerta/cajón

Cuando una de las puertas del frigorífico o uno de los cajones del congelador permanece abierto durante más de 1 minuto, sonará la alarma de apertura de puerta/cajón. La alarma puede silenciarse cerrando la puerta/cajón. Si la puerta/cajón se deja abierta durante más de 7 minutos, se apagarán automáticamente la luz del interior del frigorífico y la iluminación del panel de control.

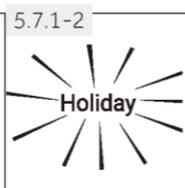
## 5.7 Selección del modo de trabajo

Es posible que tenga que seleccionar una de las dos formas siguientes para configurar el electrodoméstico:

5.7.1-1



5.7.1-2



### 5.7.1 Modo de vacaciones

1. Si está bloqueado, desbloquee el panel tocando la tecla «F» (Fig. 5.5).
2. Toque la tecla «C» (Holiday) (Fig. 5.7.1-1).
3. Se enciende el indicador «f» y se activa la función (Fig. 5.7.1-2).

Repetiendo los pasos anteriores o seleccionando otra función es posible volver a desactivar esta función.



### ¡ATENCIÓN!

Durante la función de vacaciones no debe guardarse ningún alimento en el compartimento frigorífico. La temperatura de +17 °C es demasiado alta para conservar alimentos.

### 5.7.2 Modo de ajuste manual

Si desea ajustar manualmente la temperatura del electrodoméstico para guardar un determinado alimento, puede hacerlo mediante la tecla de ajuste de la temperatura:



### Nota: conflicto con otras funciones

No es posible ajustar la temperatura, si cualquier otra función (Super-Freeze, Holiday, Auto set) está activada o la pantalla está bloqueada. El indicador correspondiente parpadeará acompañando de un pitido.

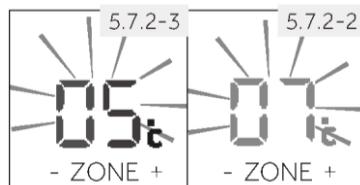
## 5.7.2.1 Ajuste de la temperatura del frigorífico

1. Si está bloqueado, desbloquee el panel tocando la tecla «F» (Fig. 5.5).
2. Toque la tecla «A» (ZONE) para seleccionar el compartimento frigorífico, el indicador «a» se enciende y se activa el compartimento frigorífico (Fig. 5.7.2-1).



En la pantalla aparece la temperatura real del compartimento frigorífico (Fig. 5.7.2-2).

3. Toque secuencialmente la tecla «+» o «-» hasta que el valor deseado de la temperatura parpadee (Fig. 5.7.2-3).  
Cada vez que se toque una tecla, se escuchará un pitido. La temperatura aumenta en pasos de 1 °C desde un mínimo de 1°C hasta un máximo de 9 °C. La temperatura óptima del frigorífico es de 5 °C. Las temperaturas más frías significan un consumo de energía innecesario.



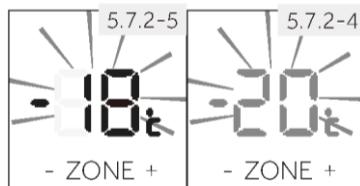
4. Toque cualquier tecla excepto «+» y «-» para confirmar o, de lo contrario, el ajuste se confirmará automáticamente después de 5 segundos. La temperatura mostrada deja de parpadear.

## 5.7.2.2 Ajuste de la temperatura del congelador

1. Si está bloqueado, desbloquee el panel tocando la tecla «F» (Fig. 5.5).
2. Toque la tecla «A» (ZONE) para seleccionar el compartimento congelador, el indicador «a» se enciende y se activa el compartimento congelador (Fig. 5.7.2-4).

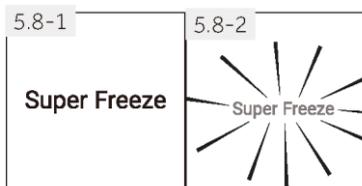
En la pantalla aparece la temperatura real del compartimento congelador (Fig. 5.7.2-5).

3. Toque secuencialmente la tecla «b» (congelador) hasta que el valor deseado de la temperatura parpadee (Fig. 5.7.2-4).  
Cada vez que se toque una tecla, se escuchará un pitido. La temperatura aumenta en pasos de 1 °C desde -14 °C hasta -24 °C. La temperatura óptima del congelador es de -18 °C. Las temperaturas más frías significan un consumo de energía innecesario.
4. Toque cualquier tecla excepto «+» o «-» (congelador) para confirmar o, de lo contrario, el ajuste se confirmará automáticamente después de 5 segundos. La temperatura mostrada deja de parpadear.

**Nota: influencias en las temperaturas**

Las temperaturas interiores se ven influidas por los siguientes factores:

- ▶ Temperatura ambiente
- ▶ Cantidad de alimentos guardados
- ▶ La frecuencia con la que se abre la puerta
- ▶ Instalación del electrodoméstico



## 5.8 Función «Super-Freeze» (súper congelación)

Los alimentos frescos deben congelarse lo antes posible hasta el núcleo. Esto conserva el mejor valor nutricional, aspecto y sabor. La función Super-Freeze acelera el enfriamiento de los alimentos frescos y protege los productos almacenados de un calentamiento indeseado. Si necesita congelar una gran cantidad de alimentos de una sola vez, se recomienda programar la función Super-Freeze con 24 horas de antelación antes de utilizar el espacio de congelación. Al iniciarse la función, la temperatura se encuentra entre  $-24^{\circ}\text{C}$  y  $-30^{\circ}\text{C}$ .

1. Si está bloqueado, desbloquee el panel tocando la tecla «F» (Fig. 5.5).
2. Toque la tecla «B» (Super-Freeze) (Fig. 5.9.-1).
3. Se enciende el indicador «e» y se activa la función (Fig. 5.9.-2).

Repetiendo los pasos anteriores o seleccionando otra función es posible volver a desactivar esta función.



### Nota: desactivación automática

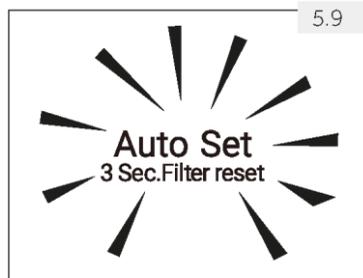
La función Super-Freeze se desconecta automáticamente después de 50 horas de funcionamiento. A continuación, el electrodoméstico sigue funcionando a la temperatura previamente ajustada.

## 5.9 Modo de ajuste automático «Auto set»

Si no tiene ningún requisito especial, le recomendamos que utilice el modo de ajuste automático, con el que el frigorífico ajustará automáticamente la temperatura en función de la temperatura ambiente y del cambio de temperatura en el frigorífico. Esta función es totalmente automática.

1. Si está bloqueado, desbloquee el panel tocando la tecla «F» (Fig. 5.5).
2. Toque la tecla «D» (Fig. 5.5).
3. Se enciende el indicador «g» y se activa la función (Fig. 5.9).

Repetiendo los pasos anteriores o seleccionando otra función es posible volver a desactivar esta función.



## 5.10 Configuración del modo Wi-Fi

### PROCEDIMIENTO DE EMPAREJAMIENTO EN LA APLICACIÓN

<p><b>Paso 1</b> • Descargue la aplicación hOn de la tienda de aplicaciones.</p> 	
<p><b>Paso 2</b> Cree su cuenta en la aplicación hOn o inicie sesión si ya tiene una.</p> 	<p><b>Paso 3</b> Siga las instrucciones de emparejamiento en la aplicación hOn.</p> 

## 5.11 Cajón «My Zone»

El compartimento frigorífico está equipado con un cajón MyZone. Según las necesidades de conservación de los alimentos, es posible seleccionar la función más adecuada para obtener el valor nutricional óptimo de los alimentos. Para ello hay disponibles las siguientes funciones:

### 5.11.1 Función «Cheese» (queso)

El aparato suministra a la cámara para los alimentos delicados aire fresco suave y seco mediante un control inteligente, evitando la formación de humedad y el moho para conservar eficazmente las propiedades nutritivas de los alimentos durante mucho tiempo. Esta función es adecuada para conservar alimentos secos con bajo contenido de agua, como té, café, frutas secas, etc.

### 5.11.2 Función «Fruits & Veg» (frutas y verduras)

Esta función es adecuada para conservar frutas y verduras como manzanas y zanahorias.

#### Nota: función «Fruits & Veg»

Las frutas delicadas al frío, como la piña, el aguacate, los plátanos y los pomelos, y las hortalizas, como las patatas, las berenjenas, las judías, los pepinos, los calabacines y los tomates, así como el queso, no deben guardarse en el cajón MyZone.

### 5.11.3 Función «0 °C Fresh»

Esta función ajusta la temperatura del cajón My Zone a 0 °C. Adecuado para guardar alimentos frescos como carne, pescado, mejillones o productos instantáneos. La mayoría de los alimentos se mantienen frescos a 0 °C, pero no congelados.

#### Nota: 0 °C Fresh

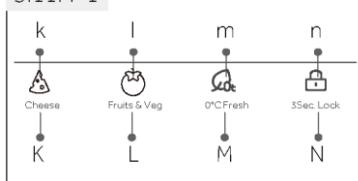
Debido a los diferentes contenidos de agua de la carne, algunas carnes con más humedad se congelarán a temperaturas inferiores a 0 °C. Por ello, la carne "recién cortada" debe guardarse en el cajón My Zone, con temperaturas mínimas de 0 °C.



### Nota: cajón «MyZone»

- ▶ Una de las tres funciones del compartimento MyZone debe estar siempre activada.
- ▶ Cuando elija «0 °C Fresh» o «Cheese» ajuste la temperatura del compartimento frigorífico en el nivel medio (5 °C), con el fin de conservar sus alimentos en el ambiente óptimo de conservación.

5.11.4-1



### 5.11.4 Selección de la función para el cajón MyZone

La función puede seleccionarse utilizando el panel separado (Fig. 5.11.4-1) que se encuentra en la tapa del cajón.

1. Si se enciende el indicador «n», el panel está bloqueado y debe desbloquearse tocando la tecla «N» (3 Sec. Lock) durante 3 segundos (Fig. 5.11.4-2). Se escucha un pitido y se apaga el indicador «n» (Fig. 5.11.4-3).
2. Toque la tecla correspondiente «K/L/M» de la función deseada. Después de unos segundos se encenderá el indicador correspondiente «k/l/m» y se activará la función.
3. Bloquee el panel tocando la tecla «N» (3 Sec. Lock) durante 3 segundos. Se escucha un pitido y se enciende el indicador «n» (Fig. 5.11.4-3).

5.11.4-2



5.11.4-3

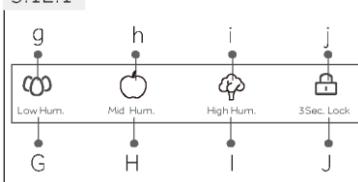


## 5.12 Cajón «HumidityZone»

El compartimento frigorífico está equipado con un cajón «HumidityZone». Un módulo de polietileno adecuado mejora la conservación de la frescura al eliminar el madurador. Están disponibles las siguientes funciones:

Función	Alimentos recomendados
Low Hum.	Humedad baja, para fruta seca y otros alimentos secos con bajo contenido en agua como la mantequilla, las grasas y los aceites, el pan o el chocolate.
Mid Hum.	Humedad media, para peras, cerezas, uvas, etc.
High Hum.	Humedad alta, para col, champiñones, etc.

5.12.1



### 5.12.1 Selección de la función para el cajón HumidityZone

La humedad en este cajón puede ajustarse utilizando el panel de control de humedad separado (Fig. 5.12.1) que se encuentra en la tapa del cajón.

Los pasos son los mismos a los descritos en el capítulo 5.11.4 pero sólo utilizando el panel para la HumidityZone.



### Nota: bloqueo del panel

Con la puerta abierta, el panel de control del cajón MyZone y HumidityZone se bloquea automáticamente para evitar su activación. Para realizar cualquier ajuste, es necesario que el panel de control esté desbloqueado.

## Antes de utilizar por primera vez la función de hielo o agua

Antes del primer uso, es necesario hacer circular el agua a través del filtro para eliminar las impurezas o el aire atrapado en el depósito de agua y el sistema de filtrado.

### Para el agua

- Presione la palanca del dispensadora de agua para dispensar 4 L de agua - espere 4 minutos antes de volver a dispensar.
- Dispense 4L de agua y luego espere otros 4 minutos - Es posible que haya residuos de carbón dispensados junto con el agua. Esto no es perjudicial y es normal durante el proceso de lavado.
- Dispense otros 4 L de agua. - De este modo se evita el goteo excesivo de agua de su dispensador.
- Es posible que salgan algunas gotas de agua del dispensador durante unos días después de la instalación. Esto sirve para eliminar el aire que queda atrapado en el dispensador.
- Asegúrese de que su frigorífico se ha enfriado durante al menos 2 horas antes de utilizarlo.



### Aviso

El rendimiento del filtro de agua aumentará con el uso, alcanzando un rendimiento óptimo después de dos o tres recipientes llenos de agua.



### Uso del dispensador de agua

Asegúrese de haber seguido los pasos indicados en "Antes de utilizar por primera vez la función de hielo y agua" antes de utilizar por primera vez el dispensador de agua.

### Dispensación

Su dispensador de agua está diseñado para ser utilizado con una sola mano. Para dispensar agua, presione suavemente la palanca dispensadora con un vaso o recipiente separado de la palanca del dispensador. Presionar con fuerza la palanca dispensadora no aumentará el caudal ni dispensará más agua.

### ¡ATENCIÓN!

Para evitar daños materiales o personales, no introduzca las manos, los dedos u objetos en la abertura del dispensador.

ción de olores o la alteración de los sabores.

- ▶ No almacene grandes cantidades de alimentos. Deje espacio entre los alimentos para permitir el movimiento de aire frío entre ellos y así lograr un enfriamiento más adecuado y homogéneo.
- ▶ Los alimentos de consumo diario deben almacenarse en la parte delantera del estante.
- ▶ Deje un espacio entre los alimentos y las paredes internas, para permitir el movimiento del aire. Tenga especial cuidado de no almacenar alimentos contra la pared trasera, ya que podrían congelarse. Evite el contacto directo de los alimentos (especialmente la comida grasosa o alimentos ácidos) con el revestimiento interno del frigorífico, ya que la grasa o el ácido pueden erosionarlo. Limpie la suciedad aceitosa / ácida cada vez que la encuentre.
- ▶ Los alimentos congelados pueden descongelarse suavemente en el compartimiento del frigorífico. Esto ahorra energía.
- ▶ El frigorífico puede acelerar el proceso de maduración de las frutas y vegetales como los calabacines, melones, papaya, banana, piñas, etc. Por ello, no se recomienda guardarlos en el frigorífico. Sin embargo, se puede promover la maduración de ciertas frutas muy verdes durante un cierto periodo. Ciertas verduras, como la cebolla, el ajo, el jengibre y otros tubérculos también deben guardarse a temperatura ambiente.
- ▶ La presencia de olores desagradables dentro de la heladera indica que se ha volcado algún alimento y es necesario realizar una limpieza del compartimiento. Consulte la sección CUIDADO Y LIMPIEZA.
- ▶ Debe colocar los diferentes alimentos en diferentes áreas de acuerdo a sus propiedades (Fig.: 5.14.1).

1 Mantequilla, queso, huevos, especias, etc.

2 Huevos, alimentos enlatados, especias, etc.

3 Bebidas y alimentos enlatados.

4 Alimentos en escabeche, alimentos enlatados, etc.

5 Productos cárnicos, productos de aperitivo, etc.

6 Pasta, leche, queso de soya, productos lácteos, etc.

7 Frutas, vegetales, ensaladas, etc.

8 Cajón DryZone

▶  : Mantequilla, grasas, aceites, chocolate, etc.

▶  : Peras, uvas, cerezas, etc.

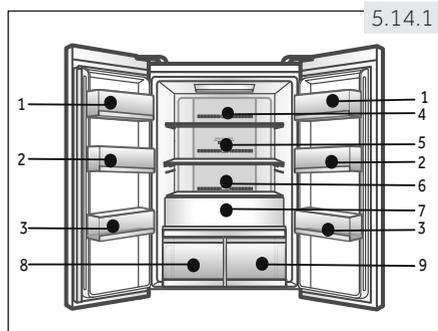
▶  : Col, setas, etc.

9 Cajón MoistZone.

▶  : Té, café, fruta seca, etc.

▶  : Manzanas, zanahorias, etc.

▶  : Comida fresca cruda



### 5.14.2 El almacenamiento en el compartimiento congelador

- ▶ Mantenga la temperatura del congelador a  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- ▶ Encienda la función de Super-Freeze (Súper congelamiento) 24 horas antes de congelar los alimentos. Para pequeñas cantidades de alimentos, bastará con 4 a 6 horas de anticipación.
- ▶ Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente antes de guardarlos en el compartimiento del congelador.
- ▶ Los alimentos cortados en pequeñas porciones se congelarán más rápido y se facilitará su descongelamiento y cocción. El peso recomendado para cada porción es de 2,5 kg.
- ▶ Es mejor embalar los alimentos antes de guardarlos en el congelador. La parte exterior del embalaje debe estar seca para evitar que las bolsas se peguen entre ellas. Los materiales de embalaje deben estar libres de olores, ser herméticos y no ser tóxicos o nocivos.
- ▶ Para evitar el vencimiento de los periodos de almacenamiento, anote la fecha de congelamiento, el límite de tiempo y el nombre del alimento en el paquete de acuerdo a los periodos de congelamiento para cada tipo de alimento.
- ▶ **¡ADVERTENCIA!** Las sustancias ácidas, alcalinas, la sal, etc., pueden erosionar la superficie interna del congelador. No coloque alimentos con estas sustancias (por ejemplo pescado de mar) apoyados directamente sobre la superficie interna. Limpie de inmediato cualquier resto de agua salada en el congelador.
- ▶ No exceda los plazos de conservación de alimentos recomendados por los fabricantes. Solo retire del congelador la cantidad de alimentos que necesita.
- ▶ Consuma los alimentos descongelados con rapidez. No puede volver a congelar alimentos descongelados a menos que los cocine primero. De otra forma pueden perder sus propiedades.
- ▶ No almacene una cantidad excesiva de alimentos en el compartimiento del congelador. Consulte la capacidad de congelamiento de este compartimiento, en la sección DATOS TÉCNICOS o en los datos especificados en la placa de identificación del aparato.
- ▶ Se pueden almacenar alimentos en el congelador a una temperatura de al menos  $-18^{\circ}\text{C}$  durante 2 a 12 meses dependiendo de sus propiedades (por ejemplo, carne: 3 a 12 meses, vegetales: 6 a 12 meses)
- ▶ Al congelar alimentos frescos, evite que entren en contacto con alimentos ya congelados. ¡Riesgo de descongelamiento!
- ▶ Debe colocar los diferentes alimentos en diferentes áreas de acuerdo a sus propiedades (Fig.: 5.14.2).

**1 Cajón de congelador:**

Pequeños alimentos congelados como carne o pizza

**2 Cajón de almacenamiento superior del congelador:**

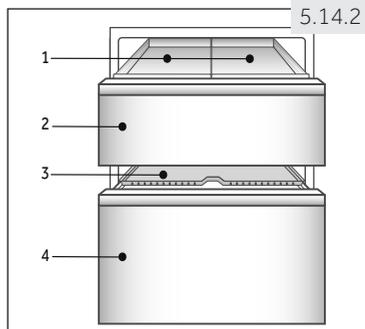
Generador de hielos, paquetes de congelador, Fresher Pad, artículos menos pesados, como helado, verduras, pan, etc.

**3 Bandeja de precongelación:**

Pizza de mayor tamaño, piezas pequeñas tales como hierbas, helado, etc.

**4 Cajón de almacenamiento inferior del congelador:**

Porciones grandes / más pesadas de alimentos, tales como paquetes de carne para asar, etc.

**5.14.3 Siga los siguientes lineamientos para guardar alimentos congelados de forma comercial:**

- ▶ Siempre siga las indicaciones de los fabricantes para saber por cuánto tiempo se pueden almacenar los alimentos. ¡No exceda estos tiempos!
- ▶ Trate de guardar los alimentos lo antes posible luego de comprarlos para preservar su calidad.
- ▶ Compre alimentos congelados, que han sido almacenados a una temperatura de  $-18^{\circ}\text{C}$  o menor.
- ▶ Evite comprar alimentos que tengan hielo o escarcha en el embalaje. Esto indica que el producto puede haber sido descongelado de forma parcial y vuelto a congelar en algún momento –los aumentos de temperatura afectan la calidad de los alimentos.

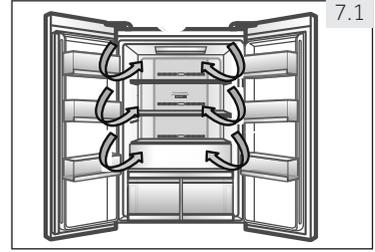


### Sugerencias para ahorrar energía

- ▶ Asegúrese de que el aparato tenga la ventilación adecuada (consulte la sección VENTILACIÓN).
- ▶ No instale el aparato en un lugar donde reciba luz solar de forma directa o cerca de una fuente de calor (por ejemplo, estufas, calentadores).
- ▶ No fije la temperatura del frigorífico demasiado baja sin necesidad. Cuanto menor es la temperatura del aparato, mayor es el consumo de energía.
- ▶ Las funciones como SUPER-FREEZE o SUPER-COOL consumen más energía.
- ▶ Deje enfriar la comida caliente antes de guardarla en el frigorífico.
- ▶ Abra la puerta del aparato lo menos posible.
- ▶ No guarde una cantidad excesiva de alimentos para evitar obstruir el movimiento del aire.
- ▶ Guarde los alimentos en envases herméticos.
- ▶ Mantenga limpios los sellos de las puertas para asegurar un cierre adecuado.
- ▶ Descongele los alimentos congelados en el compartimiento de almacenamiento del frigorífico.
- ▶ La configuración que ahorra más energía requiere colocar cajones, fiambreras y estantes en el product como si estuvieran frescos de fábrica, y que los alimentos se coloquen sin bloquear la salida de aire del conducto.

### 7.1 Multi-flujo de aire

El refrigerador está equipado con un sistema de múltiple flujo de aire, que permite que cada nivel de estantes reciba flujos de aire frío (Fig. 7.1). Esto ayuda a mantener una temperatura uniforme para garantizar que sus alimentos se mantienen más frescos durante más tiempo.

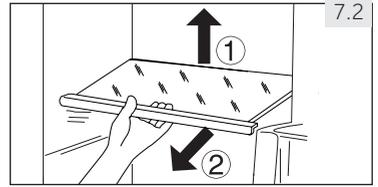


7.1

### 7.2 Estantes ajustables

Se puede ajustar la altura de los estantes para adecuarse a sus necesidades de almacenamiento.

1. Para reubicar un estante, primero debe extraerlo levantando su borde posterior (1) y tirando hacia afuera (2) (Fig. 7.2).
2. Para volver a instalarlo, colóquelo en las guías a ambos lados y deslice el estante hacia adentro hasta que la parte posterior quede fijada en las ranuras a ambos lados.



7.2



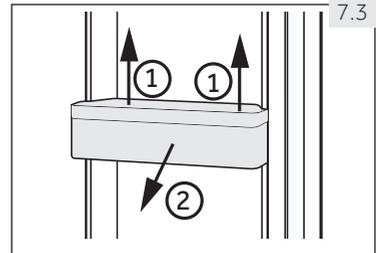
#### Aviso: Estantes

Asegúrese de que todos los extremos del estante estén nivelados.

### 7.3 Bastidores de puerta extraíbles

Puede retirar los estantes de la puerta para su limpieza: Coloque sus manos a ambos lados del estante, tire hacia arriba (1) y extráigalo (2) (Fig. 7.3).

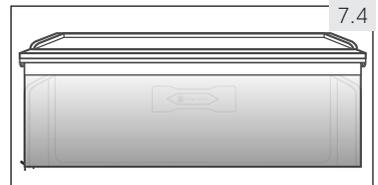
Siga los pasos anteriores en el orden inverso para volver a colocar el estante de la puerta.



7.3

### 7.4 Cajón de frutas y verduras

Zona de almacenamiento de frutas y hortalizas (Fig. 7.4) para mantenerlos frescos y sanos.

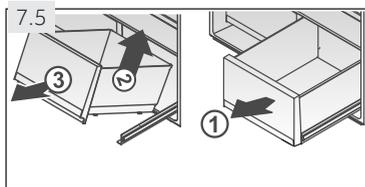


7.4



#### Aviso: Cajón de frutas y verduras

Las frutas sensibles al frío como la piña, el aguacate, los plátanos, los pomelos y las verduras como las patatas, las berenjenas, los frijoles, los pepinos, los calabacines y los tomates y el queso no deben almacenarse en el cajón de frutas y verduras.

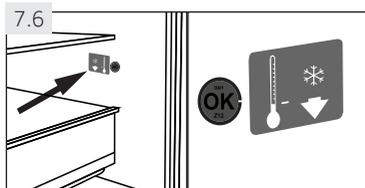


### 7.5 Cajón MoistZone y DryZone

Para el uso y ajuste del cajón MoistZone y DryZone, consulte la sección USO.

Para quitar el cajón:

1. Tire hacia fuera (1) hasta el máximo (Fig. 7.5).
  2. Levante (2) para separar el cajón del riel y retire (3).
- Se puede montar en orden inverso.



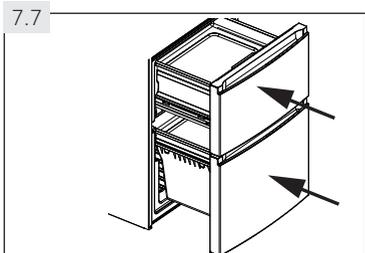
### 7.6 OPCIONAL: Indicador de temperatura correcta

Puede utilizar el indicador de temperatura correcta (Fig. 7.6) para determinar temperaturas inferiores a 4 °C. Baje la temperatura de forma gradual si el signo no marca "correcto".



### Aviso: Etiqueta OK

Al encender el aparato, puede tardar hasta 12 horas en alcanzar las temperaturas adecuadas.



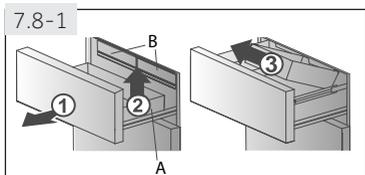
### 7.7 Cajón 3D-freezer

Los cajones del congelador (Fig. 7.7) pueden abrirse por completo de forma recta. Están montados sobre correderas telescópicas de fácil deslizamiento para que pueda almacenar y extraer los alimentos con comodidad. Este compartimiento cuenta con un mecanismo de cierre automático de la puerta que facilita el manejo y ahorra energía.



### ¡ADVERTENCIA!

No sobrecargue los cajones: Carga máxima de cada cajón: ¡35 kg!



### 7.8 Cajón del congelador desmontable

Los cajones del congelador son desmontables:

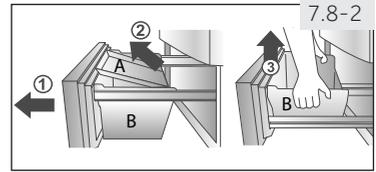
#### 7.8.1 Cajón superior del congelador

1. Saque el cajón superior del congelador hasta el máximo (Fig. 7.8.1).
2. Levante el cajón (A) y retírelo.
3. Saque los cajones del congelador (B) hasta el máximo, levante para separar las cajas de los rieles y retire.

Con el fin de insertar las cajas y el cajón, realice los pasos anteriores en orden inverso.

### 7.8.2 Cajón inferior del congelador

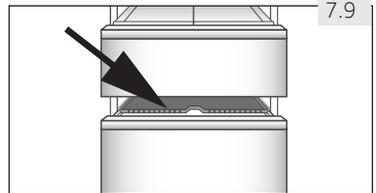
1. Tire hacia del cajón inferior del congelador hasta el máximo (Fig. 7.8.2).
2. Extraiga la bandeja de congelación (A) para detener la posición, levante y retire.
3. Levante el cajón (B) hasta que esté separado del bloque de soporte, empuje hacia el congelador e inclínelo para extraerlo.



Con el fin de insertar la bandeja de congelación y el cajón, siga los pasos anteriores en orden inverso.

### 7.9 Bandeja de pre-congelación

El cajón inferior del congelador está equipado con una rejilla de pre-congelación (Fig. 7.9). Los alimentos frescos congelados pueden mantenerse separados de los alimentos ya congelados para promover un proceso de congelamiento uniforme y evitar que se descongelen los alimentos ya congelados. Después de la reorganización de los alimentos congelados estos compartimentos se pueden utilizar para el almacenamiento fácil de pequeñas piezas como hierbas, helado.



### 7.10 Fresher Pad (Almohadilla de congelación)

El Fresher Pad (Fig. 7.10) se puede utilizar para:

#### 1. Congelación rápida

Mediante el uso del Fresher Pad en el compartimento congelador, los alimentos puestos en esta almohadilla se congelará tres veces más rápido que en el congelador ordinario. Se minimizará la zona de máxima formación de cristales de hielo; La calidad de la comida se salvará:

- Coloque el Fresher Pad en el cajón superior del congelador en el agujero correspondiente y coloque el alimento en el lado impreso con "Fresher Pad".

#### 2. Enfriado rápido

Al utilizar el Fresher Pad fuera del aparato, los alimentos se enfriarán cinco veces más rápido que sin la almohadilla:

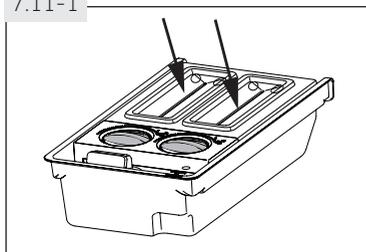
- permita que el Fresher Pad se enfríe a temperatura ambiente y colóquela sobre una superficie plana fuera del aparato. Coloque los alimentos en el lado impreso que dice "Fresher Pad".



**Aviso: Fresher Pad**

- ▶ No toque la parte de aluminio de la Fresher Pad cuando la use en el congelador. Sus manos podrían congelarse en la superficie. Use guantes.
- ▶ Por favor, mantenga la almohadilla fresher pad seca cuando la ponga en el congelador.

7.11-1

**7.11 Generador de cubos de hielo**

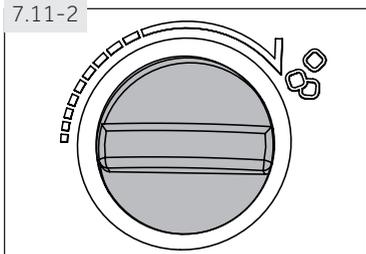
1. Vierta el agua potable fresca en cada caja para hacer hielo según la marca de la escala dentro de la taza de medición, no exceda la escala (Fig. 7.11-1).

**Aviso:**

No traiga agua entre los 2 botones, de lo contrario los botones podrían congelarse y esto impediría que los cubitos de hielo cayeran en la caja de almacenamiento.

2. Coloque la caja en el compartimento congelador superior.
3. Después de que el agua se convierta en hielo, saque la máquina de hielo del aparato y gire el botón a mano (Fig. 7.11-2). Entonces, los bloques de hielo caerán en la caja de hielo de forma automática. Retire la tapa y busque los cubos de hielo.

7.11-2

**7.12 Paquete de congelador**

Hay dos paquetes de congelador en el kit, que prolongan el tiempo de almacenamiento de los alimentos congelados en caso de falla de alimentación. Los envases del congelador se utilizan de forma óptima cuando se colocan en el cajón superior del congelador directamente sobre los alimentos congelados.

**7.13 La luz**

La luz interior LED se enciende cuando se abre una de las puertas. El funcionamiento de las luces no es afectado por ninguno de los aparatos otros ajustes.

**7.14 Módulo de esterilización ABT**

Esta característica esteriliza el compartimento frigorífico con una tasa de 99,9%; El compartimento se limpia y desodoriza.



## ¡ADVERTENCIA!

Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.

### 8.1 General

Limpie el aparato cuando haya pocos o ningún alimento almacenado.

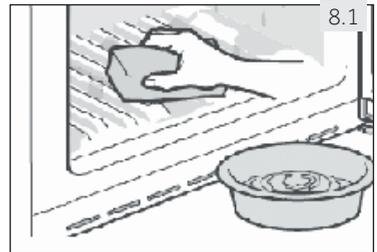
Para asegurar un buen mantenimiento y evitar la formación de malos olores, limpie el aparato cada cuatro semanas.



## ¡ADVERTENCIA!

- ▶ No limpie el aparato con cepillos duros, cepillos de alambre, detergente en polvo, gasolina, acetato de amilo, acetona y otras soluciones orgánicas similares, soluciones ácidas o alcalinas. Utilice un detergente especial para frigorífico a fin de evitar daños.
- ▶ No rocíe o enjuague el aparato durante la limpieza.
- ▶ No utilice un rociador de agua o vapor para limpiar el aparato.
- ▶ No limpie los estantes de vidrio fríos con agua caliente. Un cambio brusco de temperatura puede causar la ruptura del vidrio.
- ▶ No toque la superficie interna del compartimiento de almacenamiento del congelador, especialmente con las manos húmedas, ya que sus manos pueden quedar adheridas a la superficie.
- ▶ En caso de calentamiento, verifique el estado de los alimentos congelados.

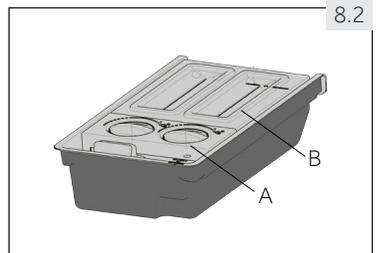
- ▶ Siempre mantenga limpia la junta de la puerta.
- ▶ Limpie el interior y los compartimientos del aparato con una esponja humedecida con agua tibia y un detergente neutral (Fig. 8.1).
- ▶ Enjuague y seque con un paño suave.
- ▶ No limpie ninguna parte del aparato en un lavavajillas.
- ▶ Limpie el accesorio solo con agua tibia y detergente neutro suave.
- ▶ Espere al menos 5 minutos antes de reiniciar el aparato ya que el arranque frecuente puede dañar el compresor.



8.1

### 8.2 Limpieza del generador de cubitos de hielo

1. Retire el generador de cubitos de hielo del aparato.
2. Retire la tapa (A) y (B) (Fig. 8.2).
3. Limpie la máquina de cubitos de hielo con agua tibia y detergente líquido para platos. Asegúrese de que todo el jabón se enjuague.
4. Cierre las tapas, vuelva a llenarlo con agua potable y vuelva a colocar la cubitera en el interior del aparato.



8.2

### 8.3 Descongelamiento

Este aparato tiene un proceso de descongelamiento automático de los compartimientos del frigorífico y el congelador. No debe seguir ningún procedimiento manual.

### 8.4 Sustitución de la lámpara LED

El aparato utiliza lámparas LED como fuente de luz, las que tienen un bajo consumo de energía y una larga vida útil. Si detecta alguna anomalía, comuníquese con el centro de atención al cliente. Consulte la sección ATENCIÓN AL CLIENTE.



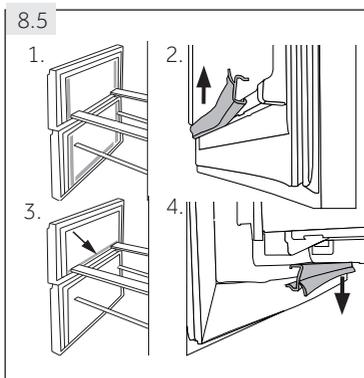
#### ¡ADVERTENCIA!

Si está dañada la lámpara LED solo debe ser reemplazada por el fabricante o por el agente de servicio autorizado.

El aparato utiliza lámparas LED como fuente de luz, las que tienen un bajo consumo de energía y una larga vida útil. Si detecta alguna anomalía, comuníquese con el centro de atención al cliente. Consulte la sección ATENCIÓN AL CLIENTE.

#### Parámetros de la lámpara:

Tensión 12V; Potencia máxima: 9.5 W



### 8.5 Juntas demontables de la puerta auxiliar

Hay seis juntas de las puertas auxiliares en el cajón del congelador superior e inferior.

1. Ubique las cinco juntas auxiliares de las puertas de los cajones superior e inferior del congelador (Fig. 8.5-1.).
2. Asegúrese de que las rebanadas dobladas de las juntas apunten hacia adentro al sujetar (Fig. 8.5-2.).
3. Ubique la junta **inferior** del cajón superior como se indica (Fig. 8.5-3.).
4. Asegúrese de que las rebanadas dobladas de las juntas apunten hacia abajo al sujetar (Fig. 8.5-4.).

Comuníquese con el centro de atención al cliente para obtener estas juntas, al igual que las juntas de la puerta giratoria y de los cajones (consulte la tarjeta de la garantía).

### 8.6 Falta de uso durante un periodo prolongado

Si no se utiliza el aparato durante un periodo prolongado, y no utilizará la función vacaciones del frigorífico:

- ▶ Retire los alimentos.
- ▶ Desconecte el cable de alimentación.
- ▶ Limpie el aparato como se describe anteriormente.
- ▶ Deje la puerta del frigorífico y los cajones del congelador abiertos para evitar la formación de malos olores.

**Aviso: Apáguelo**

Solo apague el aparato de ser estrictamente necesario.

**8.7 Mover el aparato**

1. Retire todos los alimentos y desenchufe el aparato.
2. Asegure con cinta adhesiva los estantes y otras partes móviles del frigorífico y del congelador.
3. No incline el frigorífico más de 45° para evitar dañar el sistema de refrigeración.

**¡ADVERTENCIA!**

- ▶ No levante el aparato por sus manijas.
- ▶ Nunca coloque el aparato sobre el suelo en posición horizontal.

Puede solucionar muchos problemas usted mismo sin necesidad de conocimientos específicos. En caso de un problema, por favor, compruebe todas las posibilidades mostradas y siga las instrucciones a continuación antes de ponerse en contacto con un servicio postventa. Consulte la sección ATENCIÓN AL CLIENTE.



## ¡ADVERTENCIA!

- ▶ Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, apague el aparato y desconecte el cable de alimentación.
- ▶ El servicio técnico solo debe estar a cargo de electricistas calificados, ya que una reparación inadecuada puede causar daños importantes.
- ▶ Recorra solo al fabricante, su servicio técnico o similares personas capacitadas, para reemplazar un componente dañado y evitar así cualquier peligro.

## 9.1 Tabla de solución de problemas

Problema	Causa posible	Solución posible
El compresor no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El enchufe no está conectado a la fuente de alimentación.</li> <li>• El aparato está en el ciclo de descongelamiento.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conecte el aparato a la fuente de alimentación.</li> <li>• Esto es normal para un aparato con descongelación automática.</li> </ul>
El aparato funciona con demasiada frecuencia o durante periodos demasiado prolongados.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura interior o exterior es demasiado elevada.</li> <li>• El aparato ha estado desconectado de la fuente de alimentación durante un periodo de tiempo.</li> <li>• Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrada.</li> <li>• Se abrió la puerta o cajón con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.</li> <li>• El ajuste de temperatura del compartimiento del congelador es demasiado bajo.</li> <li>• La junta de la puerta o el cajón está sucia, gastada, resquebrajada o mal colocada.</li> <li>• No se garantiza la circulación de aire requerida.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En este caso, el aparato suele funcionar durante periodos más prolongados.</li> <li>• Normalmente, el aparato necesita entre 8 y 12 horas para enfriarse por completo.</li> <li>• Cierre la puerta o el cajón y asegúrese de que el aparato esté ubicado en una superficie nivelada y que no haya ningún alimento o envase que haga vibrar la puerta.</li> <li>• No abra la puerta o el cajón con demasiada frecuencia.</li> <li>• Ajuste la temperatura a un valor más elevado hasta lograr una temperatura del frigorífico satisfactoria. Se requieren 24 horas para estabilizar la temperatura del frigorífico.</li> <li>• Limpie la junta de la puerta o el cajón o comuníquese con el centro de atención al cliente para pedir su cambio.</li> <li>• Asegúrese que haya una ventilación adecuada.</li> </ul>
La parte interior del frigorífico está sucia y/o con mal olor.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El interior del frigorífico necesita una limpieza.</li> <li>• Se han guardado alimentos con un olor muy fuerte en el frigorífico.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpie el interior del frigorífico.</li> <li>• Envuelva los alimentos por completo.</li> </ul>

Problema	Causa posible	Solución posible
No hay una temperatura lo suficientemente baja dentro del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura está ajustada demasiado alta.</li> <li>• Se han guardado alimentos demasiado calientes.</li> <li>• Se ha guardado demasiada comida a la vez.</li> <li>• Los alimentos están guardados con muy poco espacio de separación.</li> <li>• Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrada.</li> <li>• Se abrió la puerta o cajón con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a ajustar la temperatura.</li> <li>• Siempre deje que se enfrien los alimentos antes de guardarlos.</li> <li>• Siempre almacene pequeñas cantidades de alimentos.</li> <li>• Deje un espacio entre los alimentos para permitir la circulación de aire.</li> <li>• Cierre la puerta o el cajón.</li> <li>• No abra la puerta o el cajón con demasiada frecuencia.</li> </ul>
Hace demasiado frío dentro del aparato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La temperatura está ajustada demasiado baja.</li> <li>• La función de congelador está activada o se está ejecutando demasiado tiempo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vuelva a ajustar la temperatura.</li> <li>• Desconectar la función de congelador.</li> </ul>
Formación de humedad en el interior del compartimiento del frigorífico.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El clima es demasiado cálido y húmedo.</li> <li>• Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrada.</li> <li>• Se abrió la puerta o cajón con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.</li> <li>• Se han dejado abiertos envases de alimentos o líquidos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aumente la temperatura.</li> <li>• Cierre la puerta o el cajón.</li> <li>• No abra la puerta o el cajón con demasiada frecuencia.</li> <li>• Deje enfriar los alimentos calientes a temperatura ambiente y tape los alimentos y líquidos.</li> </ul>
Acumulación de humedad en la superficie exterior del frigorífico o entre la/s puerta/s y el cajón.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El clima es demasiado cálido y húmedo.</li> <li>• La puerta o cajón no está bien cerrada. Se condensan el aire frío dentro del aparato y el aire cálido del exterior.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto es normal en climas húmedos y se modificará cuando baje la humedad.</li> <li>• Asegúrese de que la puerta o el cajón estén bien cerrados.</li> </ul>
Mucho hielo y escarcha en el compartimiento del congelador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los alimentos no estaban envasados de forma adecuada.</li> <li>• Una puerta o cajón del aparato no está bien cerrada.</li> <li>• Se abrió la puerta o cajón con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.</li> <li>• La junta de la puerta o el cajón está sucia, gastada, resquebrajada o mal colocada.</li> <li>• Algún artículo dentro del aparato evita que se cierre bien la puerta o el cajón.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siempre guarde los alimentos bien embalados.</li> <li>• Cierre la puerta o el cajón.</li> <li>• No abra la puerta o el cajón con demasiada frecuencia.</li> <li>• Limpie o reemplace la junta de la puerta o el cajón.</li> <li>• Cambie la posición de los estantes, los estantes de la puerta o los contenedores internos para permitir que se cierre la puerta o el cajón.</li> </ul>

Problema	Causa posible	Solución posible
El aparato hace un ruido anormal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El aparato no está ubicado sobre una superficie nivelada.</li> <li>El aparato está tocando algún objeto que se encuentra a su alrededor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste las patas para nivelar el aparato.</li> <li>Retire los objetos ubicados alrededor del aparato.</li> </ul>
Debe escuchar un leve sonido similar al de agua que corre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>
Escuchará un bip de alarma.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La puerta del compartimiento de almacenamiento del refrigerador o un cajón del congelador está abierto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cierre la puerta o el cajón.</li> </ul>
Escuchará un tenue zumbido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El sistema de anticondensación está funcionando.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto evita la condensación y es normal.</li> </ul>
La luz interior o el sistema de refrigeración no funcionan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El enchufe no está conectado a la fuente de alimentación.</li> <li>La fuente de alimentación no está intacta.</li> <li>La lámpara LED no funciona.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte el aparato a la fuente de alimentación.</li> <li>Revise la fuente de alimentación de la habitación. ¡Comuníquese con la empresa proveedora de energía eléctrica local!</li> <li>Comuníquese con el servicio técnico para que cambien la lámpara.</li> </ul>
Los lados del gabinete y la tira de la puerta se calientan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>

## 9.2 Interrupción de energía

En caso de un corte de energía, el aparato debería mantener los alimentos refrigerados de forma segura durante aproximadamente 14 horas. Siga estos consejos durante una interrupción prolongada del suministro de energía eléctrica, especialmente en verano.

- ▶ Abra la puerta o los cajones lo menos posible.
- ▶ No coloque otros alimentos en el frigorífico durante el corte.
- ▶ Si se trata de un corte programado con aviso y el suministro de energía eléctrica estará interrumpido por más de 14 horas, prepare hielo y colóquelo en un contenedor en la parte superior del compartimiento del frigorífico.
- ▶ Debe comprobar el estado de los alimentos de inmediato luego del corte de energía.
- ▶ Como se producirá un aumento de la temperatura dentro del frigorífico durante un corte de energía u otra falla, esto reducirá el periodo de almacenamiento y la calidad organoléptica de los alimentos. Puede consumir, cocinar o volver a congelar (en los casos en que sea adecuado) cualquier alimento que se descongele a la brevedad luego del corte para evitar daños a la salud.

### **Aviso: Función de memoria durante la interrupción de la alimentación**

Después de la restauración del poder del aparato continúe con los ajustes hechos antes de la falla de energía.

Para ponerse en contacto con la asistencia técnica, visite nuestro sitio web: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. En la sección "websites", elija la marca de su producto y su país. Serás redirigido al sitio web específico donde podrás encontrar el número de teléfono y el formulario para contactar con la asistencia técnica.

## 10.1 Desembalaje



### ADVERTENCIA!

- ▶ El aparato es pesado. Siempre mueva el aparato con al menos dos personas.
- ▶ Mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelos de forma ecológica.
- ▶ Saque el aparato del embalaje.
- ▶ Retire todos los materiales de embalaje.

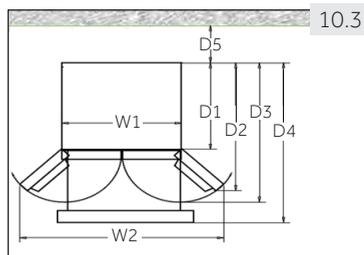
## 10.2 Condiciones ambientales

La temperatura ambiente siempre debe estar entre los 10 °C y los 43 °C, ya que puede afectar a la temperatura dentro del aparato y su consumo de energía. No instale el aparato cerca de otros aparatos emisores de calor (hornos, refrigeradores) sin aislamiento.

## 10.3 Espacio requerido

Espacio requerido para abrir la puerta Fig. 10.3):

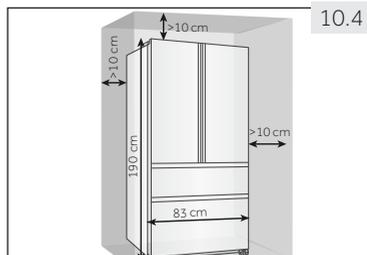
Ancho en mm		Profundidad en mm		Distancia a la pared en mm
W1	W2	D1	D2	D5
		600	885	
830	1424	D3	D4	50
		1034	1130	



## 10.4 Sección de ventilación

Para lograr una ventilación suficiente del aparato por razones de seguridad, debe observarse la información de las secciones transversales de ventilación requeridas (Fig. 10.4).

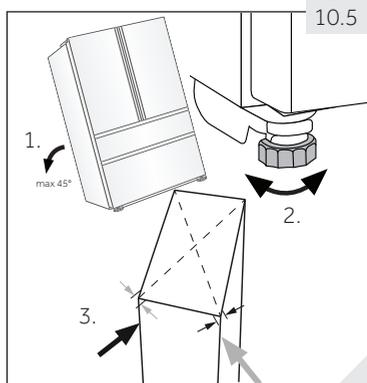
Este aparato no está destinado a utilizarse como aparato encastrable.



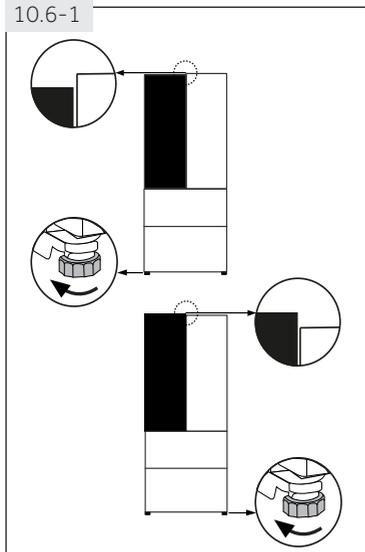
## 10.5 Alineación del aparato

Coloque el aparato sobre una superficie plana y sólida.

1. Inclínelo levemente hacia atrás (Fig. 10.5).
2. Fije las patas en el nivel adecuado.
3. Puede comprobar la estabilidad del aparato golpeando ligeramente las diagonales de forma alterna. El leve vaivén debería ser igual en ambas direcciones. De lo contrario, se podría torcer la estructura y afectar el cierre hermético de las puertas. Una leve inclinación hacia atrás facilita el cierre de la puerta.



10.6-1



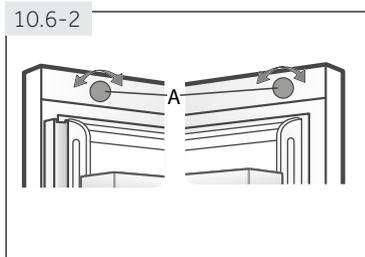
## 10.6 Puesta a punto de las puertas

Si las puertas no están niveladas, este desajuste puede remediarse con lo siguiente:

### 10.6.1 Uso de la pata ajustable

Gire el pie ajustable de acuerdo con la dirección de la flecha (Fig. 10.6-1) para subir o bajar el pie.

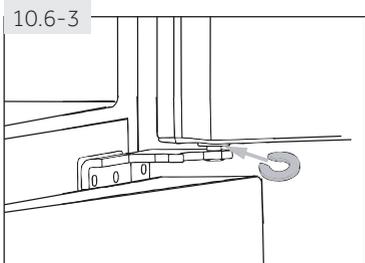
10.6-2



### 10.6.2 Uso del botón de ajuste

Gire el botón de ajuste en la parte superior de la puerta (Fig. 10.6-1).

10.6-3



### 10.6.3 Uso de espaciadores

- ▶ Abra la puerta superior y levántela.
- ▶ Recorte con cuidado el espaciador (incluido en la bolsa de accesorios) en el anillo de plástico blanco de la bisagra central con la mano o utilizando herramientas como alicates (Fig. 10.6-3). No raye ni raspe la puerta.

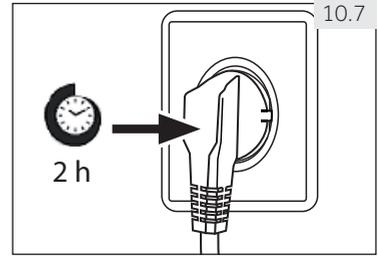


### Aviso: Nivelación

En el futuro uso del frigorífico, el fenómeno de puertas irregulares puede ocurrir con el peso de los alimentos almacenados. Entonces, por favor ajuste de acuerdo a los métodos anteriores.

## 10.7 Tiempo de espera

El aceite de lubricación libre de mantenimiento está ubicado en la cápsula del compresor. Si se inclina el aparato durante el transporte, este aceite puede pasar al sistema de tuberías cerradas. Debe esperar 2 horas antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación (Fig. 10.7) para que el aceite regrese a la cápsula.



## 10.8 Conexión eléctrica

Antes de cada conexión, compruebe si:

- ▶ la fuente de alimentación, el toma corriente y los fusibles son adecuados, según la placa de especificaciones.
- ▶ el toma corriente tiene conexión a tierra y no se está usando ningún adaptador múltiple o cable prolongador eléctrico.
- ▶ el enchufe y el toma corriente son compatibles.

Conecte el enchufe a un toma corriente doméstico instalado de forma correcta.



### ADVERTENCIA!

Para evitar riesgos, comuníquese con el centro de atención al cliente para solicitar el cambio de un cable eléctrico dañado (consulte la tarjeta de la garantía) cuándo coloque el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.

No ubique múltiples tomacorrientes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del dispositivo.



En los tubos del circuito de frío fluye una pequeña cantidad de líquido refrigerante (R600a) de elevada compatibilidad medioambiental pero inflamable. Este gas no daña la capa de ozono ni aumenta tampoco el efecto invernadero. Tenga presente que la salida a chorro del líquido refrigerante puede inflamarse o provocar lesiones en los ojos.



## ¡ATENCIÓN!

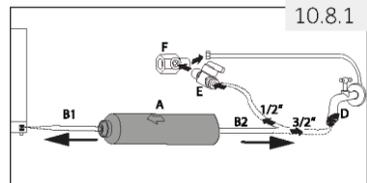
- ▶ Conectar sólo al suministro de agua potable. El filtro de agua sólo filtra las impurezas del agua y hace que el hielo sea limpio e higiénico. El filtro no puede esterilizar ni destruir los gérmenes u otras sustancias nocivas.
- ▶ Una presión de agua demasiado alta en la manguera puede dañar el aparato. Instale un reductor de presión si la presión del agua en la manguera supera los 0,6 MPa.
- ▶ Antes realizar la conexión, compruebe que el agua sea limpia y clara.



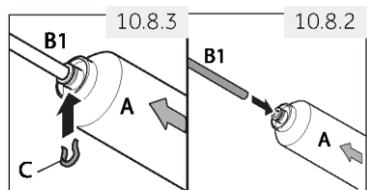
## Nota: conexión para el agua

- ▶ La presión del agua fría debe ser de 0,15-0,6 MPa.
- ▶ La longitud máxima permitida de la manguera de agua es de 8 metros. Las mangueras más largas afectarán a los cubitos de hielo y al contenido de agua fría.
- ▶ La temperatura ambiente debe ser de 0 °C como mínimo.
- ▶ Mantenga la manguera de agua alejada de fuentes de calor.

1. Corte el tubo en dos piezas con la longitud necesaria para conectar el filtro (A) con el aparato (B1) y el grifo de agua (B2) (Fig. 10.8-1). Utilice un cuchillo afilado para obtener un corte recto.



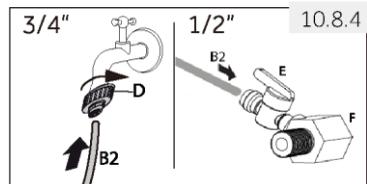
2. Introduzca el tubo (B1) a unos 12 mm de profundidad en la sujeción del filtro de agua (A) (Fig. 10.8-2). Asegúrese de instalar el filtro en el sentido correcto. La flecha señala el sentido del flujo de agua.



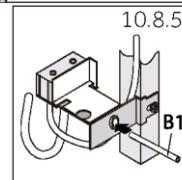
3. Fije el tubo mediante un anillo de retención (C) conforme a la fig. 10.8-3

4. Repita los pasos 2 y 3 con el tubo (B2) del otro lado del filtro.

5. Conecte el extremo del tubo (B2) a uno de los adaptadores "D" o "E y F" que se adaptan a la tubería de agua (Fig. 10.8-4).



6. Conecte el extremo de B1 al conjunto de válvula en la parte posterior del frigorífico (Fig. 10.8-5).



7. Abra la llave del agua para comprobar que el sistema no tenga fugas y se enjuague el tubo.



## ¡ATENCIÓN!

- ▶ ¡Asegúrese de que las conexiones queden firmes, secas y sin fugas!
- ▶ Tenga cuidado de que la manguera no se aplaste, se doble o se retuerza.

**11.1 Ficha de producto conforme a la normativa EU Núm. 2019/2016**

Marca	Haier
Identificador del modelo	HF7819EWMP
Categoría del modelo	frigorífico-congelador
Clasificación energética	E
Consumo anual de energía (kWh/year) <sup>1)</sup>	318
Capacidad de almacenamiento del frigorífico (litros)	356
Capacidad de almacenamiento del congelador (litros) ****	181
Clasificación por estrellas	
Sistema libre de escarcha	Si
Mantenimiento del frío durante un corte de energía (en horas)	14
Capacidad de congelamiento (kg/24 horas)	12
Clase climática	SN.N.ST.T
Ruido acústico aéreo emitido (db(A) re 1pW)	C(37)
Tipo de construcción	Soporte independiente

<sup>1)</sup> basado en los resultados de pruebas estándar de 24 horas. El consumo real de energía dependerá del uso y ubicación del aparato de refrigeración.

-templada extendida (SN): Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 10 °C y 32 °C»;

-templada(N): Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 32 °C»;

-subtropical(ST): Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 38 °C»;

-tropical(T): Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 16 °C y 43 °C».

**11.2 Datos técnicos adicionales**

Volumen total de almacenamiento (L)	537
Voltaje / frecuencia	220-240V ~/ 50Hz
Potencia de entrada (W)	120
Corriente de entrada (A)	1,5
Fusible principal (A)	16
Refrigerante / cantidad	R600a/61g
Dimensiones (altura, ancho y profundidad en mm)	669x830x1925

**11.3 Normas y directivas**

Este producto cumple todos los requerimientos de las directivas de la EU aplicables con las normas armonizadas correspondientes, y ostenta la marca CE.

Recomendamos recurrir al centro de atención al cliente de Haier y utilizar repuestos originales.

Si tiene un problema con su aparato, consulte primero la sección SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.

Si no puede encontrar una solución en esta sección, comuníquese con

- ▶ su distribuidor local o
- ▶ el área de Servicio y Soporte en [www.haier.com](http://www.haier.com), donde puede encontrar números de teléfono y Preguntas frecuentes y donde puede activar la solicitud de servicios.

Antes de contactar a nuestro servicio técnico, asegúrese de tener los siguientes datos disponibles.

Puede encontrar la información en la tabla de especificaciones.

Modelo \_\_\_\_\_ Núm. de serie \_\_\_\_\_

Asimismo, compruebe la tarjeta de la garantía suministrada con el producto si éste aún está en garantía.

Para consultas generales de negocios se adjuntan a continuación nuestras direcciones en Europa:

### Direcciones de Haier en Europa

Pais*	Dirección postal	Pais*	Dirección postal
Italia	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIA	Francia	Haier France SAS 3-5 rue des Gravieres 92200 Neuilly sur Seine FRANCIA
España Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ESPAÑA	Bélgica-FR Bélgica-NL Países Bajos Luxemburgo	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BÉLGICA
Alemania Austria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg ALEMANIA	Polonia República Checa Hungria Grecia Rumanía Rusia	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLONIA
Reino Unido	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR RU		

### DISPONIBILIDAD DE REPUESTOS

Termostatos, sensores de temperatura, placas de circuitos impresos y fuentes luminosas, durante un período de, como mínimo, siete años tras la introducción en el mercado de la última unidad del modelo. Mangos de puerta, bisagras, bandejas y cestos, durante un período de, como mínimo, siete años, y juntas de puerta durante un período de, como mínimo, diez años tras la introducción en el mercado de la última unidad del modelo;

### GARANTÍA

La garantía mínima es: 2 años para los países de la UE, 3 años para Turquía, 1 año para el Reino Unido, 1 año para Rusia, 3 años para Suecia, 2 años para Serbia, 5 años para Noruega, 1 año para Marruecos y 6 meses para Argelia. En Túnez no se requiere garantía legal.

Para más información sobre el producto, consulte <https://eprel.ec.europa.eu/> o escanee el QR en la etiqueta energética suministrada con el aparato.



HF7819E\_ES-V01\_02

**Haier**



Gebruikshandleiding

Koelkast-diepvriezer

HFW7819EWMP

NL

**Haier**

## Dank u voor uw aankoop van dit Haier product.

Lees deze handleiding grondig voor u het apparaat in gebruik neemt. De handleiding bevat belangrijke informatie die u zal helpen uw apparaat optimaal te gebruiken en het veilig en correct te installeren, gebruiken en onderhouden.

Bewaar deze handleiding zodat u hem steeds kunt raadplegen voor het veilig en correct gebruik van het apparaat.

Als u het apparaat verkoopt, wegschenkt, of achterlaat wanneer u verhuist, moet u deze handleiding ook meegeven zodat de nieuwe eigenaar vertrouwd kan raken met het apparaat en de veiligheidswaarschuwingen.



### Legende

**Waarschuwing - Belangrijke veiligheidsinformatie**



Algemene informatie en tips



Milieu-informatie

### Verwijdering



Help het milieu en de gezondheid te beschermen. Plaats de verpakking in de geschikte containers om het te recyclen. Help afval van elektrische en elektronische apparaten recyclen. Gooi apparaten die voorzien zijn van dit symbool niet weg met huishoudelijk afval. Retourneer het product naar uw lokale instelling of neem contact op met uw gemeentelijk kantoor.



### **WAARSCHUWING!**

#### **Risico op letsels of verstikking!**

Koelmiddelen en gassen moeten door professionals worden verwijderd. Zorg ervoor dat de leiding van het koelcircuit niet beschadigd is voor het correct verwijderd wordt. Ontkoppel het apparaat van het netwerk. Snijd het netsnoer door en verwijder het. Verwijder de laden, de sleuven en de scharnieren en afdichtingen om te vermijden dat kinderen of huisdieren in het apparaat vastgeklemd kunnen raken.

1- Veiligheidsinformatie.....	4
2- Beoogd gebruik.....	9
3- Productbeschrijving.....	10
4- Bedieningspaneel.....	11
5- Gebruik.....	12
6- Energiebesparing tips.....	22
7- Apparatuur.....	23
8- Zorg en reiniging.....	27
9- Probleemoplossen.....	30
10- Installatie.....	33
11- Technische gegevens.....	37
12- Klantendienst.....	38

Voor u het apparaat de eerste maal inschakelt, moet u het veiligheidsadvies lezen!:



## WAARSCHUWING!

### Voor de eerste ingebruikname

- ▶ Zorg ervoor dat er geen schade is opgetreden tijdens het transport.
- ▶ Verwijder alle verpakking en buiten de buurt van kinderen bewaren.
- ▶ Wacht minimum twee uur voor u het apparaat monteert om zeker te zijn dat het koelcircuit correct en efficiënt werkt.
- ▶ Het apparaat moet altijd door minimum twee personen worden gedragen omdat het zo zwaar is.

### Installatie

- ▶ Het apparaat moet in een goed geventileerde locatie worden geplaatst. Zorg ervoor dat er minimum 10 cm boven en rond het apparaat wordt gelaten.
- ▶ Plaats het apparaat nooit in een vochtige locatie waar de kans bestaat dat water op de koelkast spat. Reinig en droog waterspatten en vlekken met een zachte, schone doek.
- ▶ U mag het apparaat niet installeren in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. fornuizen, verwarming).
- ▶ Installeer en nivelleer het apparaat in een ruimte die geschikt is voor de afmetingen en de toepassing van het apparaat.
- ▶ Houd de ventilatieopeningen in het apparaat of de ingebouwde structuur vrij van belemmeringen.
- ▶ Zorg ervoor dat de elektrische informatie op het naamplaatje overeenstemt met de stroomtoevoer. Zo niet moet u contact opnemen met een elektricien.
- ▶ Het apparaat werkt met een voeding van 220-240 VAC/50 Hz. Abnormale spanningsschommelingen kunnen ertoe leiden dat het apparaat niet start, of de temperatuurcontrole of de compressor beschadigen, of er kan abnormaal lawaai ontstaan tijdens de werking. In een dergelijk geval wordt een automatische regelaar gemonteerd.
- ▶ Gebruik een afzonderlijke aardgeleider voor de voeding die eenvoudig toegankelijk moet zijn. Het apparaat moet geaard worden.



## WAARSCHUWING!

- ▶ **Enkel voor het VK:** Het netsnoer van het apparaat is uitgerust met een driepolige stekker (aarding) die past in een driepolige (geaarde) stekker. Snij de derde pin (aarding) nooit weg of demonteer ze niet. De stekker moet ook na de installatie toegankelijk zijn.
- ▶ Gebruik geen multi-stekker adapters of verlengsnoeren.
- ▶ Zorg ervoor dat het netsnoer niet geklemd zit onder de koelkast. Step niet op het netsnoer.
- ▶ Beschadig het koelmiddelcircuit niet.

### Dagelijks gebruik

- ▶ Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderde fysiek, gevoelsmatig en mentaal vermogen of een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of instructies krijgen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken risico's.
- ▶ Houd het apparaat uit de buurt van kinderen jonger dan 3 jaar oud tenzij ze onder constant toezicht staan.
- ▶ Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.
- ▶ Als er een lichtgaslek of ander ontvlambaar gaslek ontstaat in de buurt van het apparaat moet u de klep van het lekkend gas sluiten, de deuren en ramen openen en de stekker niet verwijderen of niet in het stopcontact voeren.
- ▶ Denk eraan dat het apparaat ingesteld is voor een werking binnen een specifiek temperatuurbereik van 10 tot 43°C. Het apparaat werkt mogelijk niet als het gedurende een langere periode aan hogere of lagere temperatuur wordt ingesteld.
- ▶ Plaats geen onstabiele artikelen (zware voorwerpen, containers gevuld met water) bovenop het apparaat om persoonlijke letsels te vermijden veroorzaakt door het vallen of door elektrische schokken door het contact met water.
- ▶ Trek niet aan de deurladen. De deur kan scheef getrokken worden, het flessenrek kan weg worden getrokken, of het apparaat kan omver kantelen.
- ▶ Open en sluit de deuren enkel bij de handvaten. De opening tussen de deuren en de kast is bijzonder smal. Voer uw handen niet in deze zones om te vermijden dat uw vingers geklemd zouden raken. Zorg ervoor dat niemand in de weg staat wanneer u de deur van de koelkast opent of sluit.



## WAARSCHUWING!

- ▶ Berg geen ontvlambaar, explosief of corrosief materiaal op in het apparaat of in de buurt.
- ▶ Bewaar geen medicijnen, bacteriën of chemische stoffen in het apparaat. Dit apparaat is een huishoudelijk apparaat. Het is niet aanbevolen materiaal op te slaan die strikte temperaturen vereisen.
- ▶ Berg geen vloeistoffen op in flessen of blikjes (met uitzondering van drank met een hoog alcoholpercentage), in het bijzonder koolzuurhoudende drank, op in het vriesvak want deze kunnen barsten tijdens het invriezen.
- ▶ Controleer de toestand van de etenswaren als het opgewarmd of ingevroren werd.

### Dagelijks gebruik

- ▶ Stel geen nodeloos lage temperatuur in in het koelvak. Negatieve temperaturen kunnen optreden bij hoge instellingen. Let op: Flessen kunnen barsten.
- ▶ Raak geen ingevroren etenswaren aan met natte handen (draag handschoenen). Eet zeker nooit ijslolly's onmiddellijk uit het vriesvak. Het risico bestaat dat u uw tong bevriest of vorstblaren gevormd worden. EHBO: onmiddellijk onder stromend water houden. Niet wegtrekken!
- ▶ Raak de binnenzijde van vriesvak niet aan als het in werking is, in het bijzonder als uw handen nat zijn, want uw handen kunnen vastvriezen aan het oppervlak.
- ▶ Ontkoppel het apparaat in het geval van een stroompanne of voor elke reinigingsbeurt. Wacht minimum 5 minuten voor u het apparaat opnieuw opstart aangezien het herhaaldelijk starten de compressor kan beschadigen.
- ▶ Gebruik geen elektrische apparaten in de etenswaren opbergvakken van het apparaat, tenzij ze van het type zijn dat wordt aanbevolen door de fabrikant.

### Onderhoud & reinigen

- ▶ Zorg ervoor dat kinderen onder toezicht staan als ze het apparaat reinigen of onderhouden.
- ▶ Verwijder de stekker uit het stopcontact voor u onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Wacht minimum 5 minuten voor u het apparaat opnieuw opstart aangezien het herhaaldelijk starten de compressor kan beschadigen.

**WAARSCHUWING!****Onderhoud & reinigen**

- ▶ U mag nooit aan het netsnoer trekken om de stekker uit het stopcontact te verwijderen.
- ▶ Krab geen vorst of ijs weg met scherpe voorwerpen. Gebruik geen sprays, elektrische verwarmingstoestellen zoals een verwarming, haardroger, stoomreinigers of andere warmtebronnen om schade aan de plastic onderdelen te vermijden.
- ▶ Gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen behalve de middelen aanbevolen door de fabrikant.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.
- ▶ Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem contact op met onze klantendienst om reparaties te laten uitvoeren.
- ▶ Verwijder het stof minimum een maal per jaar van de achterzijde van het apparaat om brandgevaar of een hoger energieverbruik te voorkomen.
- ▶ Spray niet op het apparaat of spoel het niet voor de reiniging.
- ▶ Gebruik geen waterspray of stoom om het apparaat te reinigen.
- ▶ Reinig de koude glazen platen niet met warm water. Plotse temperatuurwijzigingen kunnen het glas doen breken.

**Koelgasinformatie****WAARSCHUWING!**

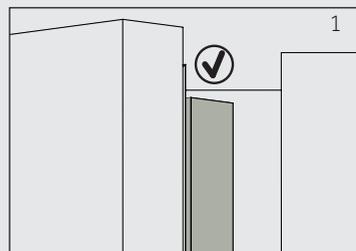
Het apparaat bevat het ontvlambare koelmiddel ISOBUTHAAN (R600a). Zorg ervoor dat het koelcircuit niet beschadigd is tijdens het transport of de installatie. Lekkend koelmiddel kan letsels veroorzaken aan de ogen of ontvlammen. Als er schade optreedt, moet u het uit de buurt van open vlammen houden, de ruimte grondig ventileren, de netsnoeren **niet** verwijderen uit of invoeren in stopcontact. Licht de klantendienst in.

Als uw ogen in contact komen met het koelmiddel moet u onmiddellijk spoelen in stromend water en onmiddellijk contact opnemen met uw oogspecialis.



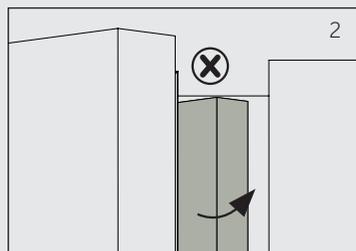
## OPGELET!

Wanneer u de deur sluit, moet de verticale deurbalk op de linkse deur naar binnen worden gebogen (1).



Als u de linkse deur probeert te sluiten en de verticale deurstrip is ongebogen (2), moet u ze eerst buigen. Zo niet zal de deurstrip botsen tegen de bevestigingsas of de rechtse deur. Dit kan de deur beschadigen of een lek veroorzaken.

Er is een verwarmende draad in de verticale deurbalk. De temperatuur op de oppervlakte zal een beetje stijgen. Dit is normaal en heeft geen impact op de werking van de koelkast.



## 2.1- Beoogd gebruik

Dit apparaat is bedoeld om etenswaren te koelen en in te vriezen. Het werd exclusief ontworpen voor gebruik in droge huishoudelijke ruimten. Het is niet bedoeld voor commercieel of industrieel gebruik.

Wijzigingen aan het apparaat zijn niet toegelaten. Onbedoeld gebruik kan gevaar en het verlies van de garantie betekenen.

## 2.2 Accessoires

Controleer de accessoires en literatuur op basis van de onderstaande lijst (Afb. 2.2):

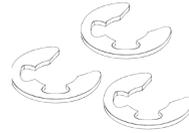
2.2



IJsmaker en  
ijslepel



2 eierhouders



3 afstands-  
houders



Verse etens-  
waren pad



Energielabel



Garantiekaart



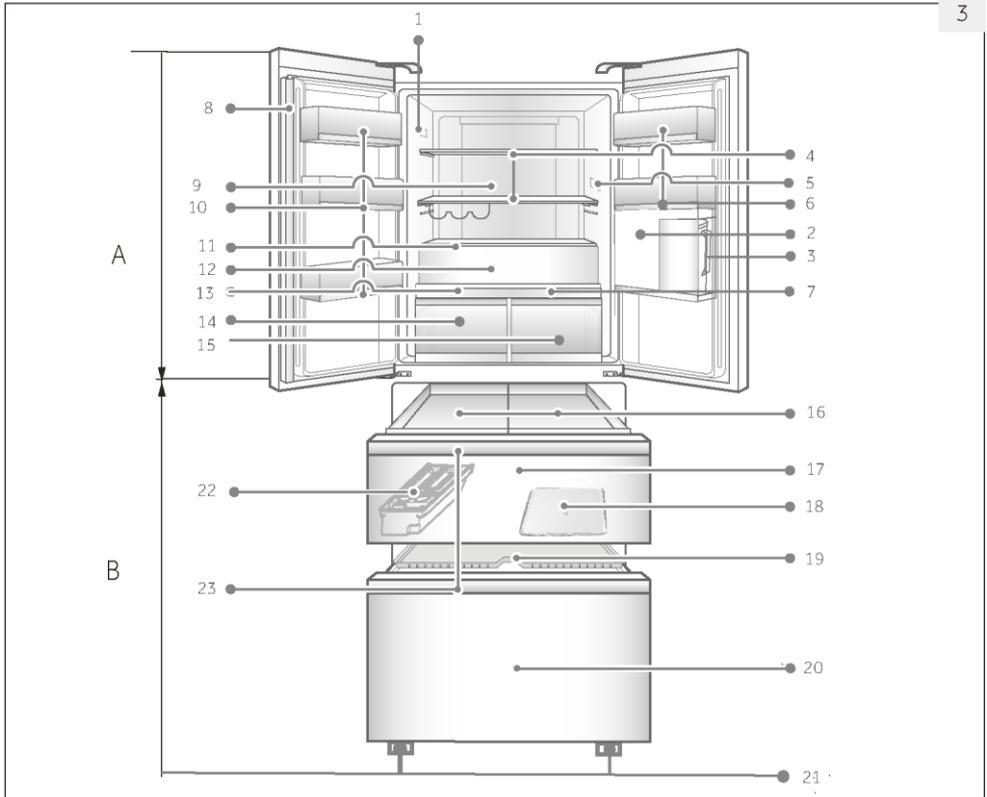
Gebruiks-  
handleiding



## Let op: Verschillen

Door technische wijzigingen en verschillende modellen kunnen sommige afbeeldingen in deze handleiding afwijken van uw model.

### Afbeelding van het apparaat (afb. 3)



#### A: Koelkastgedeelte

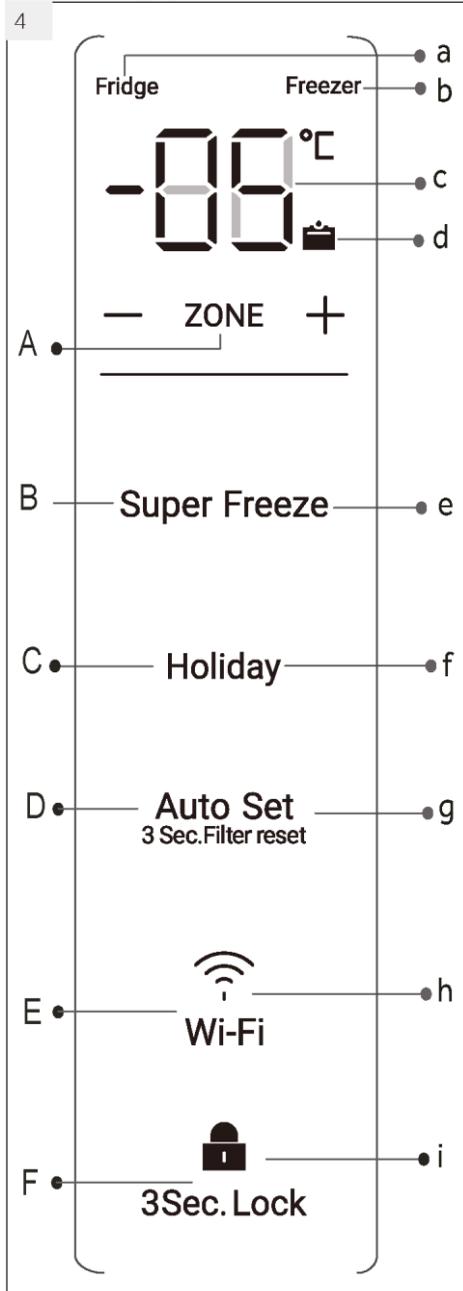
- 1 Typeplaatje en QR-code
- 2 De ketelhouder
- 3 Waterketel
- 4 Glazen plank en wijnrek
- 5 OK-temperatuurindicator (optioneel)
- 6 Deurrek
- 7 Paneel My Zone-lade
- 8 Deurgreep
- 9 Luchtkanaal (met ABT)
- 10 Deurrek
- 11 Afdekking van Fresh Box
- 12 Fresh Box

- 13 Paneel Humidity Zone
- 14 Humidity Zone-lade
- 15 MyZone-lade

#### B: Vriezergedeelte

- 16 Diepvriesbox
- 17 Bovenste vriezerlade
- 18 Fresher Pad
- 19 Voorvriesplaat
- 20 Onderste vriezerlade
- 21 Verstelbare pootjes
- 22 IJsmachine
- 23 Handgreep vriezerlade

## Bedieningspaneel (afb. 4)

**Toetsen:**

- A Schakelaar koel- en vriestemperatuurmodus
- B Supervriesfunctie aan/uit
- C Vakantiefunctie aan/uit
- D Waarschuwing voor automatische modus en waterfilter aan/uit
- E Wifimodus-instelling
- F Paneelvergrendeling/-ontgrendeling

**Indicatoren:**

- a Koelkastgedeelte geselecteerd
- b Vriezergedeelte geselecteerd
- c Temperatuur koelkast- en vriezergedeelte
- d Waarschuwing waterfilter vervangen
- e Supervriesfunctie
- f Vakantiefunctie
- g Automatische intelligentiefunctie
- h Wifi-functie
- i Paneelvergrendeling

## 5.1 Voor de eerste ingebruikname

- ▶ Verwijder alle verpakking, houd ze uit de buurt van kinderen en verwijder ze op een milieuvriendelijke wijze.
- ▶ Reinig de binnen- en buitenzijde van het apparaat met water en een zacht reinigingsmiddel voor u er etenswaren in plaatst.
- ▶ Nadat het apparaat genivelleerd en gereinigd is, moet u minimum 2 uur wachten voor u het aansluit op het elektrisch net. Zie sectie INSTALLATIE.
- ▶ Koel de vakken aan hoge instellingen voor u etenswaren in de koelkast of diepvriezer plaatst. De functies Super Cool en Super Freeze helpen de vakken snel af te koelen.
- ▶ De temperatuur van de koelkast en diepvriezer worden automatisch ingesteld op 5°C en -18°C respectievelijk. Dit zijn de aanbevolen instellingen. Indien ingesteld kunt u deze temperaturen handmatig wijzigen. Raadpleeg de HANDMATIGE INSTELLING-MODUS.

## 5.2 Sensortoetsen

De knoppen op het bedieningspaneel zijn sensortoetsen die al reageren als u ze licht aanraakt met de vinger.

## 5.3 Het apparaat in- of uitschakelen

Het apparaat schakelt in zodra het wordt aangesloten op het elektrisch net.

Wanneer het apparaat de eerste maal wordt ingeschakeld, wordt de reële temperatuur van het koelvak en vriesvak ("a" en "b") wordt weergegeven. Het scherm knippert. Als de deuren gesloten zijn, schakelt het uit na 30 seconden. De paneelvergrendeling is mogelijk actief.



### Opgelet: Voorinstellingen

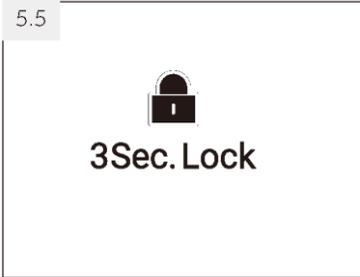
- ▶ Het apparaat is vooraf ingesteld op de aanbevolen temperatuur van 5°C (koelkast) en -18°C (diepvriezer). In normale omstandigheden moet u een temperatuur instellen.
- ▶ De voorinstelling functie voor de DroogZone lade is "Fruit en groenten" voor de VochtigeZone lade "Hoge vochtigheid"
- ▶ Als het apparaat ingeschakeld wordt na een ont koppeling van het netwerk kan het tot 12 uur duren voor de correcte temperaturen worden bereikt.

Maak het apparaat leeg voor u het uitschakelt. Om het apparaat uit te schakelen, moet u het netsnoer uit het stopcontact verwijderen.

## 5.4 Stand-by modus

Het scherm schakelt automatisch uit 30 seconden nadat u een toets hebt ingedrukt. Het scherm wordt automatisch vergrendeld. Het licht automatisch op wanneer een toets wordt aangeraakt of een van de deuren/lade geopend wordt.

5.5



## 5.5 Vergrendelen/ontgrendelen paneel



### Let op: Paneelvergrendeling

Het bedieningspaneel wordt automatisch geblokkeerd als er 30 seconden geen toets wordt aangeraakt. Voor het aanpassen van instellingen moet het bedieningspaneel worden ontgrendeld.

- ▶ Raak de toets 'F' gedurende 3 seconden aan om alle paneelelementen te blokkeren (afb. 5.5). De desbetreffende indicator 'f' wordt nu weergegeven.
- ▶ Raak de toets nogmaals aan om te ontgrendelen.

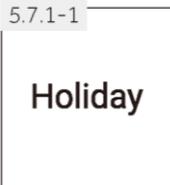
## 5.6 Alarm deur/lade open

Wanneer een van de koelkastdeuren of een van de vriezerladen langer dan 1 minuut geopend blijft, klinkt het alarm voor deur/lade open. Het alarm kan worden gedempt door de deur/lade te sluiten. Als de deur/lade langer dan 7 minuten open blijft, worden het licht in de koelkast en de verlichting van het bedieningspaneel automatisch uitgeschakeld.

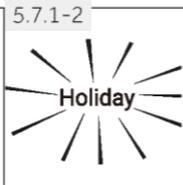
## 5.7 De werkingsmodus selecteren

U moet mogelijk een van de volgende twee manieren kiezen om het apparaat in te stellen:

5.7.1-1



5.7.1-2



### 5.7.1 Vakantiemodus

1. Ontgrendel het paneel door de toets 'F' aan te raken als het paneel vergrendeld is (afb. 5.5).
2. Raak de toets 'C' (Holiday) aan (afb. 5.7.1-1).
3. De indicator 'f' gaat branden en de functie is geactiveerd (afb. 5.7.1-2).

Deze functie kan weer worden uitgeschakeld door de bovenstaande stappen te herhalen of een andere functie te selecteren.



### WAARSCHUWING!

Tijdens gebruik van de vakantiefunctie mogen geen artikelen in het koelkastgedeelte worden bewaard. De temperatuur van +17°C is te hoog voor het bewaren van voedsel.

### 5.7.2 Modus voor handmatige aanpassing

Als u de temperatuur van het apparaat handmatig wilt aanpassen om een bepaald soort voedsel te bewaren, kunt u de temperatuur instellen via een knop voor het aanpassen van de temperatuur:



### Let op: Conflict met andere functies

De temperatuur kan niet worden aangepast als een andere functie (Super-Freeze, Holiday, Auto set) geactiveerd is of als het display vergrendeld is. De overeenkomstige indicator knippert en er klinkt een zoemer.

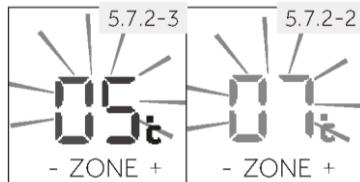
## 5.7.2.1 De koelkasttemperatuur aanpassen

1. Ontgrendel het paneel door de toets 'F' aan te raken als het paneel vergrendeld is (afb. 5.5).
2. Raak de toets 'A' (ZONE) aan om het koelkastgedeelte te selecteren, de indicator 'a' gaat branden en het koelkastgedeelte wordt geactiveerd (afb. 5.7.2-1).



De werkelijke temperatuur in het koelkastgedeelte wordt weergegeven (afb. 5.7.2-2).

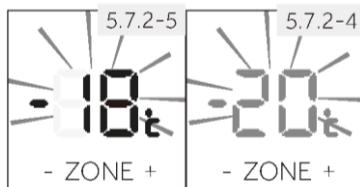
3. Raak de toets '+' of '-' net zo vaak aan tot de gewenste waarde van de temperatuur knippert (afb. 5.7.2-3).  
Bij elke druk op de toets klinkt een signaal. De temperatuur stijgt in stapjes van 1°C vanaf een minimum van 1°C tot een maximum van 9°C. De optimale temperatuur in de koelkast is 5°C. Koudere temperaturen leiden tot onnodig energieverbruik.



4. Raak een willekeurig toets, behalve '+' en '-' om te bevestigen en anders wordt de instelling na 5 seconden automatisch bevestigd. De weergegeven temperatuur stopt met knipperen.

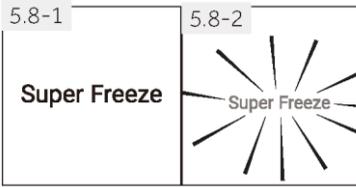
## 5.7.2.2 De vriezertemperatuur aanpassen

1. Ontgrendel het paneel door de toets 'F' aan te raken als het paneel vergrendeld is (afb. 5.5).
2. Raak de toets 'A' (ZONE) aan om het vriezergedeelte te selecteren, de indicator 'a' gaat branden en het vriezergedeelte wordt geactiveerd (afb. 5.7.2-4).  
De werkelijke temperatuur in het vriezergedeelte wordt weergegeven (afb. 5.7.2-5).
3. Raak de toets 'b' (Vriezer) net zo vaak aan tot de gewenste waarde van de temperatuur knippert (afb. 5.7.2-4).  
Bij elke druk op de toets klinkt een signaal. De temperatuur stijgt in stapjes van 1°C vanaf -14°C tot -24°C. De optimale temperatuur in de vriezer is -18°C. Koudere temperaturen leiden tot onnodig energieverbruik.
4. Raak een willekeurig toets, behalve '+' en '-' (Vriezer) om te bevestigen en anders wordt de instelling na 5 seconden automatisch bevestigd. De weergegeven temperatuur stopt met knipperen.

**Let op: Invloeden op de temperatuur**

De binnentemperaturen worden beïnvloed door de volgende factoren:

- ▶ Omgevingstemperatuur
- ▶ Frequentie van de deuropening
- ▶ Aantal opgeslagen levensmiddelen
- ▶ Installatie van het apparaat



## 5.8 Supervriesfunctie

Vers voedsel moet zo snel mogelijk diep worden ingevroren. Hiermee worden de voedingswaarden, het uiterlijk en de smaak het best behouden. De supervriesfunctie versnelt het vriezen van vers voedsel en beschermt de reeds opgeslagen goederen tegen ongewenste opwarming. Als u eenmalig een grote hoeveelheid voedsel moet invriezen, is het raadzaam om de supervriesfunctie 24 uur vóór het gebruik van de vriesruimte al aan te zetten. Wanneer de functie begint, is de temperatuur bijna  $-24^{\circ}\text{C}$  tot  $-30^{\circ}\text{C}$ .

1. Ontgrendel het paneel door de toets 'F' aan te raken als het paneel vergrendeld is (afb. 5.5).
2. Druk op de toets 'B' (Super-Freeze) (afb. 5.9-1).
3. De indicator 'e' gaat branden en de functie is geactiveerd (afb. 5.9-2).

Deze functie kan weer worden uitgeschakeld door de bovenstaande stappen te herhalen of een andere functie te selecteren.



### Let op: Automatisch uitschakelen

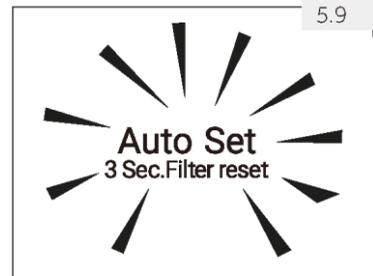
De supervriesfunctie wordt na 50 uur automatisch uitgeschakeld. Het apparaat werkt vervolgens met de eerder temperatuur.

## 5.9 Automatische instelmodus

Als u geen speciale eisen hebt, raden wij aan de Automatische instelmodus te gebruiken, dan kan het apparaat de temperatuurinstelling automatisch aanpassen aan de omgevings-temperatuur en temperatuurverandering in het apparaat. Deze functie is geheel hands-free.

1. Ontgrendel het paneel door de toets 'F' aan te raken als het paneel vergrendeld is (afb. 5.5).
2. Raak de toets 'D' aan (afb. 5.5).
3. De indicator 'g' gaat branden en de functie is geactiveerd (afb. 5.9).

Deze functie kan weer worden uitgeschakeld door de bovenstaande stappen te herhalen of een andere functie te selecteren.



## 5.10 Wifimodusinstellingen

## KOPPELINGSPROCEDURE IN DE APP

<p>Stap 1</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Download de hOn-app in de stores</li> </ul> <div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="display: flex; gap: 10px;"> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> <div style="text-align: center;">  </div> </div> </div>	
<p>Stap 2</p> <p>Maak een account aan in de hOn-app of log in als u al een account heeft</p> 	<p>Stap 3</p> <p>Volg de koppelinstructies in de hOn-app</p> 

## 5.11 My Zone-lade

Het koelkastgedeelte is voorzien van een MyZone-lade. In overeenstemming met de behoefte aan voedselopslag, kan de meest geschikte functie worden geselecteerd om de optimale voedingswaarden van het voedsel te verkrijgen. De volgende functies zijn beschikbaar:

## 5.11.1 Functie Cheese 🧀

Het apparaat biedt de ruimte voor kwetsbaar voedsel met milde en droge verse lucht door middel van intelligente controle, waarmee vocht en muffigheid wordt voorkomen om de voedingswaarden van het voedsel gedurende langere tijd effectief te bewaren. Deze functie is geschikt voor het opslaan van droog voedsel met een laag vochtgehalte zoals thee, koffie, gedroogde vruchten enz.

## 5.11.2 Functie Fruits &amp; Veg 🍏

Deze functie is geschikt om groente en fruit zoals wortels en appels te bewaren.

i

### Let op: Functie Fruits & Veg

Vruchten die gevoelig zijn voor kou, zoals ananas, avocado, bananen, druiven, en groenten die gevoelig zijn voor kou, zoals aardappelen, aubergines, bonen, komkommers, courgettes en tomaten, en kaas mogen niet in de MyZone-lade worden bewaard.

## 5.11.3 Functie 0°C Fresh 🍖

Deze functie stelt de temperatuur in de MyZone-lade in op 0°C. Geschikt voor het bewaren van vers voedsel zoals vlees, vis, mosselen of kant-en-klaarproducten. De meeste voedingsmiddelen blijven vers bij 0°C, maar niet bevroren.

i

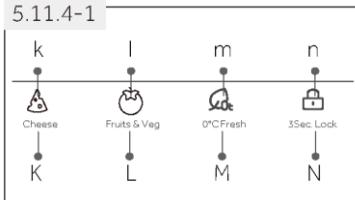
### Let op: 0 °C Fresh

Door verschillende vochtgehalten van vlees raken sommige soorten vlees met meer vocht bevroren bij temperaturen lager dan 0°C. Dus gesneden en onmiddellijk gekoeld vlees moet in de My Zone-lade worden bewaard, bij een temperatuur hoger dan 0°C.

## **i** Let op: MyZone-lade

- ▶ Er moet altijd een van de drie functies van de MyZone-lade geactiveerd zijn.
- ▶ Wanneer u '0°C Fresh' of 'Cheese' kiest, moet u de temperatuur van het koelkastgedeelte op het middenniveau (5°C) instellen om uw voedsel in de optimale bewaaromgeving te bewaren.

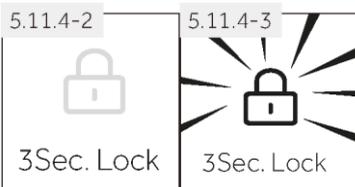
### 5.11.4-1



5.11.4 De functie voor de MyZone-lade selecteren  
De functie kan worden geselecteerd met het aparte paneel (afb. 5.11.4-1) dat zich op het deksel van de lade bevindt.

1. Als de indicator 'n' oplicht, wordt het paneel vergrendeld en moet het worden ontgrendeld door de toets 'N' aan te raken (3 Sec. Lock) gedurende 3 seconden aan te raken (afb. 5.11.4-2). Er klinkt een zoemer en de indicator 'n' gaat uit (afb. 5.11.4-2).
2. Raak de toets 'K/L/M' van de gewenste functie aan. Na enkele seconden gaat de bijbehorende indicator 'k/l/m' gaat branden en wordt de functie geactiveerd.
3. Vergrendel het paneel door de toets 'N' (3Sec. Lock) gedurende 3 seconden aan te raken. Er klinkt een zoemer en de indicator 'n' gaat aan (afb. 5.11.4-3).

### 5.11.4-2



### 5.11.4-3

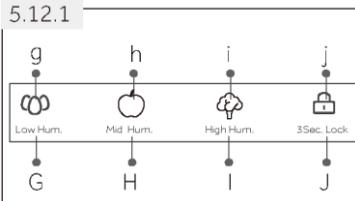


## 5.12 HumidityZone-lade

Het koelkastgedeelte is voorzien van een HumidityZone-lade. De daarvoor bestemde polytheenmodule verbetert het behoud van de versheid door de rijp te verwijderen. De volgende functies zijn beschikbaar:

Functie	Aanbevolen voedsel
Low Hum.	[Lage vochtigheid] Gedroogde vruchten en ander gedroogd voedsel met een laag vochtgehalte zoals boter, vetten en oliën, brood of chocolade.
Mid Hum.	[Gemiddelde vochtigheid] Peren, druiven, kersen enz.
High Hum.	[Hoge vochtigheid] Kool, champignons enz.

### 5.12.1



5.12.1 De functie voor de HumidityZone-lade selecteren

De vochtigheid in deze lade kan worden aangepast door gebruik te maken van het aparte bedieningspaneel voor de vochtigheid (afb. 5.12.1) op de ladedeksel.

De stappen zijn dezelfde als beschreven in hoofdstuk 5.11.4, maar alleen nu voor gebruik met het paneel voor de HumidityZone.

## **i** Let op: Paneelvergrendeling

Het bedieningspaneel van de MyZone- en de HumidityZone-lade is automatisch geblokkeerd als de deur open is. Voor het aanpassen van instellingen moet het bedieningspaneel worden ontgrendeld.

### Vóór het eerste gebruik van de ijs- of waterfunctie

Vóór het eerste gebruik moet u water door het filter spoelen om verontreinigingen of ingesloten lucht in het waterreservoir en het filtersysteem te verwijderen.

#### Voor water

- Druk de waterdispenserhendel in om 4 liter water te tappen. Wacht 4 minuten voordat u nogmaals tapt.
- Tap 4 liter water en wacht dan nog eens 4 minuten. Er kunnen koolstofresiduen samen met water worden afgegeven. Dit is tijdens het spoelproces niet schadelijk en normaal.
- Tap nog eens 4 liter water. Dit voorkomt dat er te veel water uit de dispenser druppelt.
- Na installatie kunnen een paar dagen lang enkele druppels water uit de dispenser komen. Dit is om de resterende ingesloten lucht in de dispenser te verwijderen.
- Zorg ervoor dat uw koelkast ten minste 2 uur voor gebruik heeft gekoeld.



### **i** Let op

De prestaties van uw waterfilter zullen toenemen met het gebruik en een optimale prestatie bereiken na twee tot drie volle waterbakken.



#### De waterdispenser gebruiken

Zorg ervoor dat u voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt de stappen hebt gevolgd die zijn beschreven in 'Voordat u de ijs- en waterfunctie gaat gebruiken'.

#### Tappen

Uw waterdispenser is ontworpen voor gebruik met één hand. Druk zachtjes tegen de dispenserhendel met een glas of een andere houder. Hard tegen de dispenserhendel drukken zal het water niet sneller doen stromen of zorgen dat er meer water wordt afgegeven.



### WAARSCHUWING!

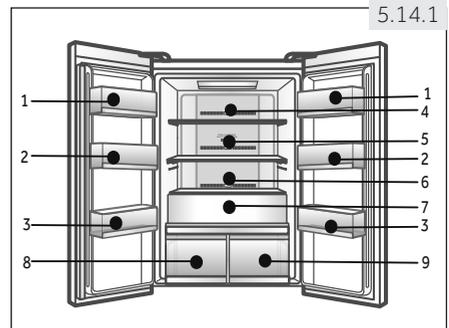
Om schade aan eigendommen of persoonlijk letsel te voorkomen, mag u geen handen, vingers of voorwerpen in de opening van de dispenser plaatsen.

## 5.14 Tips om verse etenswaren te bewaren

### 5.14.1 Opslaan in het koelvak

- ▶ Houd de temperatuur van uw koelkast lager dan 5°C.
- ▶ Warme etenswaren moeten worden afgekoeld tot kamertemperatuur voor u ze bewaart in het apparaat.
- ▶ Etenswaren die in de koelkast worden bewaard moeten gewassen en gedroogd worden voor u ze opbergt
- ▶ De etenswaren die u wilt bewaren moeten correct worden afgedicht om geurtjes en wijzigingen in de smaak te vermijden.
- ▶ Bewaar geen al te grote hoeveelheden etenswaren. U moet ruimte tussen de etenswaren laten zodat de koude lucht kan circuleren voor een beteren en meer homogene koeling.
- ▶ De etenswaren die u dagelijks eet, moeten vooraan op de lade worden bewaard.
- ▶ Laat een opening tussen etenswaren en de interne wanden om lucht te laten circuleren. Plaats zeker geen etenswaren tegen de achterwand: etenswaren kunnen bevroren tegen de achterwand. Vermijd direct contact van de etenswaren (in het bijzonder olierijke of zure etenswaren) met de interne voering want olie/zuur kan de interne voering eroderen. Verwijder olie/zuurresten als u ze opmerkt.
- ▶ Ingevroren etenswaren kunnen zacht worden ontdooid in het koelvak. Dit bespaart energie.
- ▶ Het verouderingsproces van fruit en groenten zoals courgettes, meloenen, papaja, bananen, ananas, etc. kan worden versneld in de koelkast. Om die reden is het niet aanbevolen ze in de koelkast te bewaren. Hoewel, het rijpen van groen fruit kan gedurende een bepaalde periode worden bevorderd. Uien, look, gember en andere wortelgroenten moeten ook bij kamertemperatuur worden bewaard.
- ▶ Onaangename geurtjes in de koelkast zijn een teken dat er iets gemorst is en dat ze moet gereinigd worden. Zie ZORG EN REINIGING.
- ▶ Andere etenswaren moeten in andere plaatsen worden bewaard, naargelang hun eigenschappen (Afb.: 5.14.1).

- 1 Boter, kaas, eieren, kruiden, etc.
- 2 Eieren, blikjes, kruiden, etc.
- 3 Drank en etenswaren in flessen.
- 4 Gepekelde etenswaren, etenswaren in blik, etc.
- 5 Vleesproducten, snacks, etc.
- 6 Pasta, melk, tofu, zuivel, etc.
- 7 Fruit, groenten, salade, etc.
- 8 DroogZone lade
  - ▶  Boter, vetten, oliën, chocolade, etc.
  - ▶  Peren, druiven, kersen, etc.
  - ▶  Kool, paddenstoelen, etc.
- 9 VochtigeZone lade
  - ▶  thee, koffie, gedroogd fruit, etc.
  - ▶  Appels, wortelen, etc.
  - ▶  Rauwe verse etenswaren



### 5.14.2 Bewaring in het vriesvak

- ▶ Handhaaf de temperatuur in het vriesvak op  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- ▶ 24 uur voor het invriezen, moet u de Super freeze functie inschakelen; voor kleine hoeveelheden etenswaren is 4-6 uur voldoende.
- ▶ Warme etenswaren moeten worden afgekoeld tot kamertemperatuur voor u het opbergt in het vriesvak.
- ▶ Etenswaren die in kleine porties verdeeld zijn, zullen sneller invriezen en eenvoudiger zijn om te ontdooien en te bereiden. Het aanbevolen gewicht voor elke portie is minder dan 2,5kg
- ▶ Het is beter etenswaren te verpakken voor u ze in het vriesvak plaatst. De buitenzijde van de verpakking moet droog zijn om te voorkomen dat ze aan elkaar zouden plakken. Verpakkingsmateriaal moet vrij zijn van geurtjes en luchtdicht of niet-giftig zijn.
- ▶ Om te voorkomen dat de bewaarperioden verstrijken, moet u de invriesdatum, tijds-limiet en de naam van de etenswaren noteren op de verpakking in overeenstemming met de bewaarperioden van verschillende etenswaren.
- ▶ **WAARSCHUWING!** Zuur, basen, zout, etc. kunnen de interne oppervlakte van de diepvriezer beschadigen. Plaats geen etenswaren met deze stoffen (bijv. zeevis) rechtstreeks op de interne wand. Zoutwater in de diepvriezer moet onmiddellijk worden gereinigd.
- ▶ U mag de opslagduur van de etenswaren die wordt aanbevolen door de fabrikanten niet overschrijden. Verwijder uitsluitend de vereiste hoeveelheid etenswaren uit de diepvriezer.
- ▶ Verbruik de ontdooide etenswaren in een korte periode. Ontdooide etenswaren mogen niet opnieuw worden ingevroren als ze bereid werden.
- ▶ Plaats geen overdreven hoeveelheden verse etenswaren in het vriesvak. Raadpleeg de capaciteit van de diepvriezer - Zie TECHNISCHE GEGEVENS of informatie op het naamplaatje.
- ▶ Etenswaren kunnen in het vriesvak worden bewaard aan een temperatuur van minimum  $-18^{\circ}\text{C}$  gedurende 2 tot 12 maanden, afhankelijk van de eigenschappen (bijv. vlees: 3-12 maanden, groenten: 6-12 maanden)
- ▶ Wanneer u verse etenswaren invriest, moet u contact vermijden met al ingevroren etenswaren. Dooirisico!
- ▶ Andere etenswaren moeten in andere plaatsen worden bewaard, naargelang hun eigenschappen (Afb.: 5.14.2).

**1 Vriesvak:**

Kleine diepgevroren etenswaren zoals vlees of kleine pizza's

**2 Bovenste vriesvak lade:**

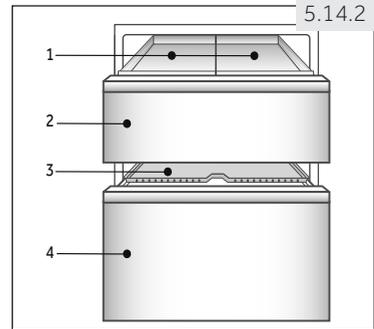
IJsmaker, vriespacks, verse etenswaren pad, minder zware items, zoals ijscrème, groente, brood, etc.

**3 Voor-vrieslade:**

Grotere pizza's, kleinere delen zoals kruiden, ijscrème, etc.

**4 Onderste vriesvak lade:**

Grote/zwaardere porties etenswaren, zoals vleesbouten om te roosteren, etc.



### 5.14.3 Wanneer u commercieel ingevroren etenswaren wilt bewaren, moet u de volgende richtlijnen volgen:

- ▶ Volg altijd de richtlijnen van de producent met betrekking tot de bewaartijden van de etenswaren. Respecteer deze richtlijnen!
- ▶ Probeer de tijdsduur tussen de aankoop en het opbergen zo kort mogelijk te houden om de kwaliteit te handhaven.
- ▶ Koop ingevroren etenswaren die werden bewaard aan een temperatuur van  $-18^{\circ}\text{C}$  of lager.
- ▶ Vermijd etenswaren te kopen met ijs of vorst op de verpakking - Dit wijst erop dat de producten op zeker moment gedeeltelijk ontdooid en opnieuw ingevroren werden - temperatuurstijgingen beïnvloeden de kwaliteit van de etenswaren.

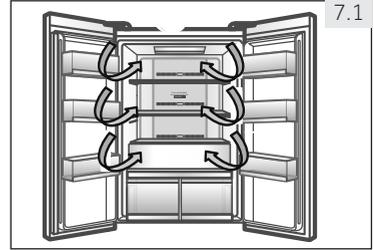


### Energiebesparing tips

- ▶ Zorg ervoor dat het apparaat correct geventileerd is (zie INSTALLATIE).
- ▶ U mag het apparaat niet installeren in direct zonlicht of in de buurt van warmtebronnen (bijv. fornuizen, verwarming).
- ▶ Vermijd onnodig lage temperaturen in het apparaat. Het energieverbruik verhoogt hoe lager de temperatuur van het apparaat wordt ingesteld.
- ▶ Functies zoals SUPER COOL of SUPER FREEZE verbruiken meer energie.
- ▶ Laat warme etenswaren afkoelen voor u ze in het apparaat plaatst.
- ▶ Open de deur van het apparaat zo weinig en zo kort mogelijk.
- ▶ Vul het apparaat niet te veel op zodat u de luchtstroom niet belemmert.
- ▶ Vermijd lucht in de verpakking van de etenswaren.
- ▶ Houd de afdichtingen van de deuren schoon zodat de deur altijd correct sluit.
- ▶ Ontdooi de ingevroren etenswaren in het koelvak.
- ▶ De meest energiebesparende configuratie vereist dat lades, levensmiddelen en planken in het product worden geplaatst zoals in fabrieksverse toestand, en dat voedsel wordt geplaatst zonder de luchtuitlaat van het kanaal te blokkeren.

## 7.1 Meervoudige luchtstroom

De koelkast is uitgerust met een meervoudig luchtstroomsysteem waarmee koude lucht doorheen alle laden stroomt (Afb. 7.1). Dit helpt een gelijke temperatuur te handhaven om zeker te zijn dat uw etenswaren langer verser worden gehouden.

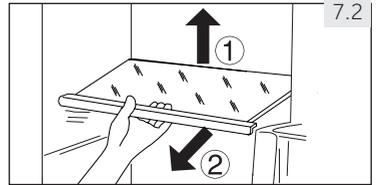


7.1

## 7.2 Instelbare planken

De hoogte van de laden kan worden aangepast naar gelang uw bewaarbehoeften.

1. Om een lade te verplaatsen, moet u ze eerst verwijderen door de achterzijde omhoog op te tillen (1) en het te verwijderen (2) (Afb. 7.2).
2. Om ze opnieuw aan te brengen, plaatst u ze op de beugels op beide zijden en duwt u volledig naar achter tot de achterzijde van de lade in de sleuven aan de zijkant



7.2



### Opgelet: Planken

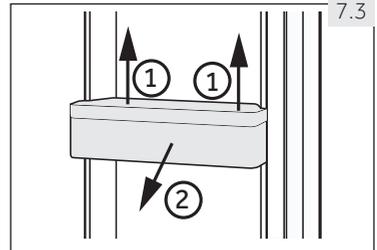
Zorg ervoor dat alle uiteinden van een lade genivelleerd zijn.

## 7.3 Verwijderbare deurrekken

De deurrekken kunnen worden verwijderd voor het reinigen:

Plaats uw handen op beide zijden van het rek en til het omhoog (1) en verwijder ze (2) (Afb. 7.3).

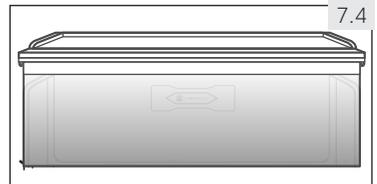
Om het deurrek in te voeren, worden de bovenstaande stappen uitgevoerd in de omgekeerde volgorde.



7.3

## 7.4 Fruit- en groentevak

Bewaarzone voor groenten en fruit (Afb. 7.4) om ze vers en gezond te houden.

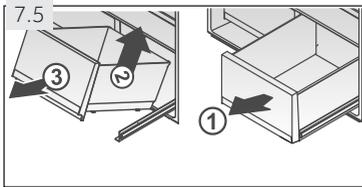


7.4



### Opgelet: Fruit- en groentelade

Fruit dat gevoelig is aan kou zoals ananas, avocado, bananen, grapefruit en groenten zoals aardappelen, aubergines, bonen, komkommers, courgettes en tomaten en kaas mogen niet worden bewaard in de groenten- en fruitlade.



### 7.5 VochtigeZone en DroogZone lade

Voor het gebruik en de instelling van het VochtigeZone en DroogZone vak moet u de sectie GEBRUIK raadplegen.

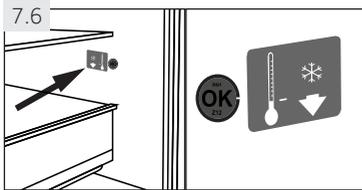
Om de lade te verwijderen:

1. Trek zo ver mogelijk uit (1) (Afb. 7.5).
2. Til omhoog (2) om de lade van de rail te verwijderen en verwijder (3).

Ze kan in omgekeerde richting worden gemonteerd.

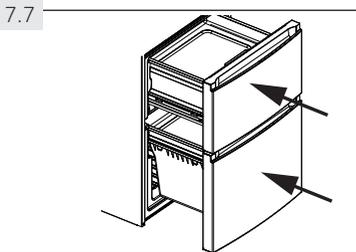
### 7.6 OPTIONEEL: OK-Temperatuurindicator

De OK-temperatuurindicator (Afb. 7.6) kan worden gebruikt om temperaturen te bepalen van minder dan +4°C. Verlaag de temperatuur stapsgewijs als het teken niet "OK" aangeeft.



### Opgelet: OK Sticker

Als het apparaat ingeschakeld is, kan het tot 12 uur duren tot de correcte temperaturen worden bereikt.



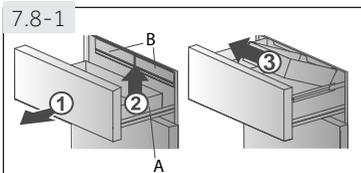
### 7.7 3D-vriesvaklade

De diepvriesladen (Afb. 7.7) kunnen recht en volledig worden verlengd. Ze worden gemonteerd op eenvoudige rollende telescopische lopers zodat u de ingevroren etenswaren op comfortabele wijze kunt bewaren en verwijderen. Dankzij het automatische sluitmechanisme van de deur kunt u de etenswaren gemakkelijk hanteren en energie besparen.



### WAARSCHUWING!

U mag de laden niet overbelasten: Max. last van elke lade: 35 kg!.



### 7.8 Verwijderbare vriesvaklade

De vriesladen kunnen worden verwijderd:

#### 7.8.1 Bovenste diepvrieslade

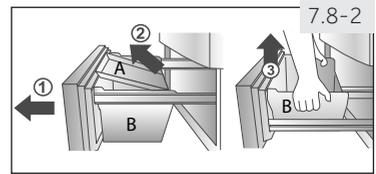
1. Verwijder de bovenste vrieslade zo ver mogelijk (Afb. 7.8.1).
2. Til de lade (A) op en verwijder.
3. Verwijder de diepvries boxen (B) zo ver mogelijk, til de afzonderlijke boxen op van de rails en verwijder ze.

Om de boxen en de lade in te voeren, worden de bo-

venstaande stappen uitgevoerd in de omgekeerde volgorde.

### 7.8.2 Onderste diepvrieslade

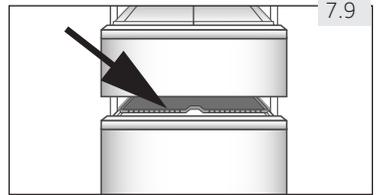
1. Verwijder de onderste vrieslade zo ver mogelijk (Afb. 7.8.2).
2. Verwijder de vrieslade (A) tot ze stopt, til ze op en verwijder.
3. Til de lade (B) omhoog tot ze loskomt van het steunblok en duw ze in de diepvriezer en kantel ze om ze te verwijderen.



Om het vriesrek en de lade in te voeren, worden de bovenstaande stappen uitgevoerd in de omgekeerde volgorde.

### 7.9 Voorvriesrek

De onderste vrieslade is uitgerust met een voorvriesvak (Afb. 7.9). Verse etenswaren kunnen worden afgescheiden van reeds ingevroren etenswaren zodat de verse waren probleemloos kunnen worden ingevroren en de ingevroren etenswaren niet ontdooien. Na rangschikking van bevroren etenswaren kunnen deze vakken worden gebruikt voor een eenvoudige opslag van kleine onderdelen zoals kruiden, ijscrème.



### 7.10 Verse etenswaren pad

De Verse etenswaren pad (Afb. 7.10) kan worden gebruikt voor:

#### 1. Snel invriezen

Met het Verse etenswaren pad in het vriesvak zullen etenswaren die op deze pad worden geplaatst drie maal sneller invriezen dan in een gewone diepvriezer. De zone van optimale ijskristal vorming wordt tot een minimum herleid; de kwaliteit van de etenswaren wordt bewaard:

- Plaats de Verse etenswaren pad in de bovenste diepvrieslade in de respectieve opening en plaats de etenswaren op de zijde met de "Fresher Pad" afdruk.

#### 2. Snel ontdooien

Met de Verse etenswaren pad uit het apparaat zullen etenswaren vijf maal sneller ontdooien dan zonder de pad omdat:

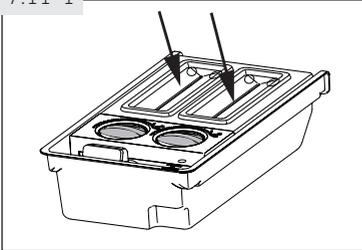
- laat de Verse etenswaren pad afkoelen aan de omgevingstemperatuur en plaats ze op een vlak oppervlak buiten het apparaat. Plaats de etenswaren op de zijde met de afdruk "Verse etenswaren pad".



**Opgelet: Verse etenswaren pad**

- ▶ Raak het aluminium deel van de Verse etenswaren pad niet aan als het wordt gebruikt in het vriesvak. Uw handen kunnen aan het oppervlak vriezen. Draag handschoenen.
- ▶ Houd de verse etenswaren pad droog als u het in de diepvriezer plaatst.

7.11-1

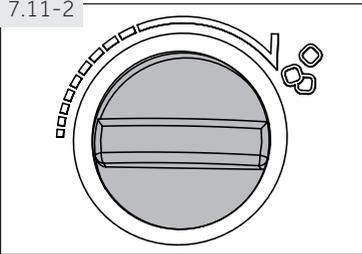
**7.11 Ijsblokjesmaker**

1. Giet fris drinkwater in elk vakje van de ijsblokjesmaker volgens de markeringen in de maatbeker. U mag de schaalmarkering niet overschrijden. (Afb. 7.11-1).

**Opgelet:**

Giet geen water tussen de 2 knoppen. Zo niet kunnen de knoppen bevriezen en de ijsblokjes kunnen niet in de bewaarbox vallen.

7.11-2



2. Plaats de box niet in het bovenste vriesvak.
3. Nadat het water ijs geworden is, verwijdert u de ijsblokjesmaker uit het apparaat en draait u de knop met de hand (Afb. 7.11-2). Daarna zullen de ijsblokjes automatisch in de ijsbox vallen. Verwijder het deksel en verwijder de ijsblokjes.

**7.12 Vriespacks**

Er zijn twee vriespacks aanwezig in de kit die de bewaartijd van diepgevroren etenswaren verlengen in het geval van een stroompanne. De vriespacks worden optimaal gebruikt als ze in de bovenste vrieslade worden geplaatst rechtstreeks op de diepgevroren etenswaren.

**7.13 Het licht**

Het interne LED-licht schakelt in wanneer één van de deuren geopend is. De prestatie van de lichten wordt niet beïnvloed door de instellingen van andere apparaten.

**7.14 ABT sterilisatiemodule**

Deze functie steriliseert het koelvak met een frequentie van 99.9%; het vak wordt gereinigd en ontgeurd.



## WAARSCHUWING!

Ontkoppel het apparaat van het elektrisch net voor de reiniging.

### 8.1 Algemeen

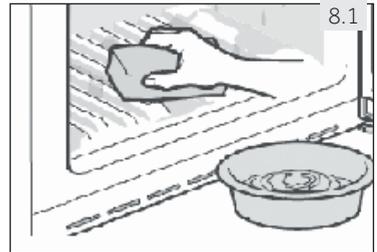
Reinig het apparaat als er slechts een kleine hoeveelheid of geen etenswaren opgeborgen zijn.

Het apparaat moet elke vier weken worden gereinigd voor een goed onderhoud en om de geurtjes van slecht opgeslagen etenswaren te voorkomen.



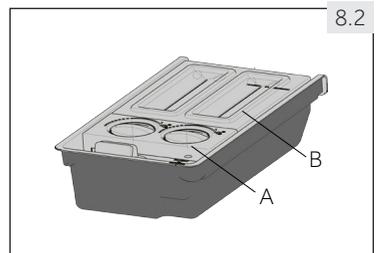
## WAARSCHUWING!

- ▶ Reinig het apparaat niet met harde borstels, draadborstels, oplospoeder, petroleum, amylocetaat, aceton en gelijkaardige organische oplossingen, zuur of alkalische oplossingen. Gebruik speciaal koelkast reinigingsmiddel om schade te vermijden.
- ▶ Spray niet op het apparaat of spoel het niet voor de reiniging.
- ▶ Gebruik geen waterspray of stoom om het apparaat te reinigen.
- ▶ Reinig de koude glazen platen niet met warm water. Plotse temperatuurwijzigingen kunnen het glas doen breken.
- ▶ Raak de binnenzijde van vriesvak niet aan als het in werking is, in het bijzonder als uw handen nat zijn, want uw handen kunnen vastvriezen aan het oppervlak.
- ▶ Bij opwarming moet u de toestand van ingevroren etenswaren controleren.
- ▶ Houd de pakking van de deur altijd schoon.
- ▶ Reinig de binnenzijde en de behuizing van het apparaat met een spons in warm water en een neutraal reinigingsmiddel (Afb. 8.1).
- ▶ Spoel en droog met een zachte doek.
- ▶ U mag geen van de onderdelen van het apparaat wassen in de vaatwasmachine.
- ▶ Reinig de accessoires enkel met warm water en een zacht, neutraal wasmiddel.
- ▶ Laat het apparaat minimum 5 minuten rusten voor u het apparaat herstart want dit kan de compressor beschadigen.



### 8.2 De ijsblokjesmaker reinigen

1. Verwijder de ijsblokjesmaker uit het apparaat.
2. Verwijder deksel (A) en (B) (Afb. 8.2).
3. Reinig de ijsblokjesmaker met warm water en vloeibaar vaatwasmiddel. Let er op dat alle zeep wordt gespoeld.
4. Sluit de deksels, hervul met drinkwater en breng de ijsblokjesmaker opnieuw aan in het apparaat.



### 8.3 Ontdooien

De koelkast en diepvriezer ontdooien automatisch; er is geen handmatige bewerking nodig.

### 8.4 De LED-lampen vervangen

De lamp gebruikt de LED als haar lichtbron, met een laag energieverbruik en een lange levensduur. Als u iets abnormaal opmerkt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. Zie KLANTENDIENST.



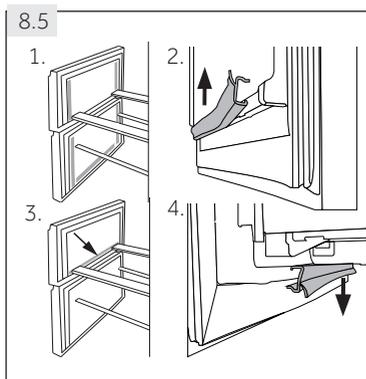
#### WAARSCHUWING!

U mag de LED-lamp niet zelf vervangen. Ze mag enkel worden vervangen door de fabrikant of de geautoriseerde service agent.

De lamp gebruikt de LED als haar lichtbron, met een laag energieverbruik en een lange levensduur. Als u iets abnormaal opmerkt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. Zie KLANTENDIENST.

#### Parameters van de lamp:

Spanning 12V; Max. vermogen: 9,5 W



### 8.5 Verwijderbare secundaire deurpakkingen

Er zijn zes secundaire deurpakkingen op de bovenste en onderste lade van de diepvriezer.

1. Zoek de vijf aangeduide deurpakkingen op de bovenste en onderste diepvrieslade (Afb. 8.5-1).
2. Zorg ervoor dat de gebogen sleuven van de pakking naar binnen zijn gericht wanneer u ze bevestigt (Afb. 8.5-2).
3. Zoek de **onderste** pakking van de bovenste lade zoals aangegeven (Afb. 8.5-3).
4. Zorg ervoor dat de gebogen sleuf van deze pakking naar beneden zijn gericht wanneer u ze bevestigt (Afb. 8.5-4).

U ontvangt deze pakkingen samen met de roterende deur / ladepakkingen via de klantendienst (zie garantiekaart).

### 8.6 Niet gebruikt gedurende een lange periode

Als het apparaat gedurende een lange periode niet zal worden gebruikt en u gebruikt de vakantiefunctie van de koelkast niet:

- ▶ Verwijder de etenswaren.
- ▶ Ontkoppel het netsnoer.
- ▶ Reinig het apparaat zoals hierboven beschreven.
- ▶ Houd de deur en diepvriesladen open om de onaangename geurtjes te voorkomen.



#### Opgelet: Uitschakelen

Schakel het apparaat enkel uit als het absoluut noodzakelijk is.

## 8.7 Het apparaat verplaatsen

1. Verwijder alle etenswaren en ontkoppel het apparaat.
2. Beveilig de laden en andere bewegende onderdelen in de koelkast en de diepvriezer met plakband.
3. U mag de koelkast niet meer dan 45° kantelen om schade aan het koelsysteem te vermijden.



### **WAARSCHUWING!**

- ▶ U mag het apparaat niet bij de handvaten dragen.
- ▶ Plaats het apparaat nooit horizontaal op de grond.

Veel van de voorkomende problemen kunt u zelf oplossen zonder specifieke expertise. In het geval van een probleem moet u alle weergegeven mogelijkheden controleren en de onderstaande instructies volgen voor u contact opneemt met de dienst na verkoop. Zie KLANTENDIENST.



## WAARSCHUWING!

- ▶ Voor ieder onderhoud moet u het apparaat uitschakelen en de stekker verwijderen uit het stopcontact.
- ▶ Elektrische apparaten mogen uitsluitend door gekwalificeerde elektrische experts worden onderhouden. Incorrecte reparaties kunnen aanzienlijke gevolgschade veroorzaken.
- ▶ Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn onderhoudsdienst of dergelijk gekwalificeerde personen om ieder risico uit te sluiten.

## 9.1 Probleemoplossen tabel

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
De compressor werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De stekker is niet ingevoerd in het stopcontact.</li> <li>• Het apparaat is ingesteld in de ont-dooicyclus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voer de stekker in het stopcon-tact.</li> <li>• Dit is normaal voor een automa-tisch ontdooiend apparaat.</li> </ul>
Het apparaat draait regelmatig of ge-durende een te lan-ge periode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De interne en externe tempera-tuur is te hoog.</li> <li>• Het apparaat is al een zekere peri-ode uitgeschakeld.</li> <li>• Een deur/lade van het apparaat is niet stevig gesloten.</li> <li>• De deur/lade is te vaak of te lang geopend.</li> <li>• De temperatuurinstelling van het vriesvak is te laag.</li> <li>• De pakking van de deur/lade is vuil, versleten, gebarsten of stemmen niet overeen.</li> <li>• De vereiste luchtcirculatie is niet gegarandeerd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• In dat geval is het normaal dat het apparaat langer draait.</li> <li>• Het duurt gewoonlijk 8 tot 12 uur tot het apparaat volledig afkoelt.</li> <li>• Sluit de deur/lade en zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke ondergrond is geplaatst en dat er geen etenswaren of container de deur blokkeert.</li> <li>• Open de deur/lade niet te vaak.</li> <li>• Stel de temperatuur hoger in tot de geschikte koelkasttempera-tuur bereikt is. Het duurt 24 uur tot de koelkasttemperatuur sta-biel wordt.</li> <li>• Reinig de deur/lade of laat ze ver-vangen door de klantendienst.</li> <li>• Zorg voor voldoende ventilatie.</li> </ul>
De binnenzijde van de koelkast is vuil en/of stinkt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De binnenzijde van de koelkast moet worden gereinigd.</li> <li>• Er zijn etenswaren met een sterke geur opgeborgen in de koelkast.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reinig de binnenzijde van de koel-kast.</li> <li>• Verpak de etenswaren grondig.</li> </ul>

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het is onvoldoende koud binnen in het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De temperatuur is te hoog ingesteld.</li> <li>• Te warme etenswaren werden opgeslagen.</li> <li>• Te veel etenswaren in een keer opgeslagen.</li> <li>• De etenswaren werden te dicht bij elkaar geplaatst.</li> <li>• Een deur/lade van het apparaat is niet stevig gesloten.</li> <li>• De deur/lade is te vaak of te lang geopend.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stel de temperatuur opnieuw in.</li> <li>• Laat de etenswaren altijd goed afkoelen voor u ze opbergt.</li> <li>• Berg altijd kleine hoeveelheden etenswaren op.</li> <li>• Laat een opening tussen verschillende etenswaren om de lucht te laten circuleren.</li> <li>• Sluit de deur/lade.</li> <li>• Open de deur/lade niet te vaak.</li> </ul>
Het is te koud in het apparaat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De temperatuur is te laag ingesteld.</li> <li>• De Power-Freeze functie is ingeschakeld of draait te lang.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stel de temperatuur opnieuw in.</li> <li>• Schakel de Power Freeze functie uit.</li> </ul>
Vocht vorming op de binnenzijde van het koelvak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het klimaat is te warm en te vochtig.</li> <li>• Een deur/lade van het apparaat is niet stevig gesloten.</li> <li>• De deur/lade is te vaak of te lang geopend.</li> <li>• Voedselcontainers of vloeistoffen zijn open gelaten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verhoog de temperatuur.</li> <li>• Sluit de deur/lade.</li> <li>• Open de deur/lade niet te vaak.</li> <li>• Laat warme etenswaren afkoelen tot kamertemperatuur en dek de etenswaren en vloeistoffen af.</li> </ul>
Vocht accumuleert op de buitenzijde van de koelkast of tussen de deuren/deur en de lade.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het klimaat is te warm en te vochtig.</li> <li>• De deur/lade is niet stevig gesloten. De koude lucht in het apparaat en de warme lucht buiten condenseert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit is normaal in een vochtig klimaat en zal veranderen wanneer de vochtigheidsgraad daalt.</li> <li>• Zorg ervoor dat de deur/lade volledig gesloten is.</li> </ul>
Veel ijs en vorst in het vriesvak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De etenswaren werden niet correct verpakt.</li> <li>• Een deur/lade van het apparaat is niet stevig gesloten.</li> <li>• De deur/lade is te vaak of te lang geopend.</li> <li>• De pakking van de deur/lade is vuil, versleten, gebarsten of stemmen niet overeen.</li> <li>• Er is iets in de koelkast dat de deur/lade belemmert correct te sluiten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• U moet de etenswaren altijd goed verpakken.</li> <li>• Sluit de deur/lade.</li> <li>• Open de deur/lade niet te vaak.</li> <li>• Reinig de deur/ladepakkingen of vervang ze.</li> <li>• Breng de laden, deurrekken of interne containers opnieuw aan zodat de deur/lade kan sluiten.</li> </ul>
Het apparaat maakt abnormaal lawaai.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het apparaat staat niet op een vlakke ondergrond.</li> <li>• Het apparaat komt in contact met een aanpalend voorwerp.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stel de voeten in om het apparaat te nivelleren.</li> <li>• Verwijder objecten rond het apparaat.</li> </ul>

Probleem	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
U moet een licht geluid horen, gelijkaardig aan dat van stromend water.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dit is normaal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>
U zult een alarm-signaal horen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De deur van het koelvak of een deur van de diepvriezer staat open.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sluit de deur/lade.</li> </ul>
U zult een zacht gezoem horen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Het anti-condensatiesysteem werkt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dit voorkomt condensatie en is normaal.</li> </ul>
De interne verlichting of het koelsysteem werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De stekker is niet ingevoerd in het stopcontact.</li> <li>De voeding is niet intact.</li> <li>De LED-lamp is defect.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voer de stekker in het stopcontact.</li> <li>Controleer de elektrische toevoer naar de kamer. Bel het lokale elektriciteitsbedrijf!</li> <li>Bel de service om de lamp te vervangen.</li> </ul>
De zijpanelen van de kast en deurs-trip kunnen warm worden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dit is normaal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>

Ga naar onze website om contact op te nemen met de technische ondersteuning: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. Kies onder de sectie "website" het merk van uw product en uw land. U wordt doorgestuurd naar de specifieke website waar u het telefoonnummer en formulier kunt vinden om contact op te nemen met de technische assistentie.

## 9.2 Stroompanne

In het geval van een stroompanne zullen de etenswaren ongeveer 14 uur koud blijven. Volg deze tips tijdens een langdurige stroomonderbreking, in het bijzonder in de zomer:

- ▶ Open de deur/lade zo weinig mogelijk.
- ▶ Plaats geen bijkomende etenswaren in het apparaat tijdens een stroomonderbreking.
- ▶ Als een stroomonderbreking vooraf wordt aangekondigd en de onderbreking langer dan 14 uur zal duren, kunt u op voorhand ijs maken en het in een container plaatsen boven in het koelvak.
- ▶ Na de onderbreking moeten de etenswaren onmiddellijk worden geïnspecteerd.
- ▶ Aangezien de temperatuur in de koelkast zal stijgen tijdens een stroomonderbreking of een andere panne zal de bewaartijd en de kwaliteit van de etenswaren verminderen. Alle etenswaren die ontdooien snel moeten worden verbruikt of bereid en opnieuw ingevroren (indien geschikt) om gezondheidsrisico's te voorkomen.



### **Opgelet: Geheugenfunctie tijdens stroompanne**

Na herstel van de stroom blijft het apparaat met dezelfde instellingen werken die werden ingesteld voor de stroompanne.

## 10.1 Uitpakken



### WAARSCHUWING!

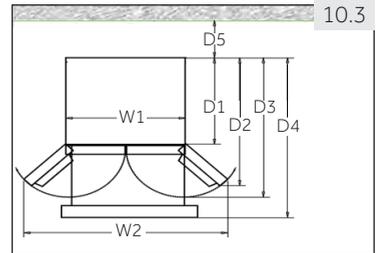
- ▶ Het apparaat is zwaar. Draag het altijd met twee personen.
- ▶ Houd alle verpakking buiten het bereik van kinderen en gooi ze weg op een milieuvriendelijke wijze.
- ▶ Verwijder het apparaat uit de verpakking.
- ▶ Verwijder alle verpakkingsmateriaal.

## 10.2 Milieumomstandigheden

De kamertemperatuur moet altijd tussen 10°C en 43°C zijn aangezien het de temperatuur in het apparaat en het energieverbruik kan beïnvloeden. Installeer het apparaat niet in de buurt van warmte-uitstralende apparaten (ovens, koelkasten) zonder isolatie.

## 10.3 Ruimtevereiste

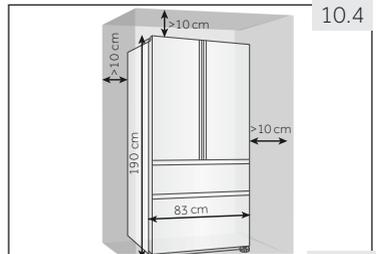
Breedte in mm		Diepte in mm		Afstand met de muur in mm D5
W1	W2	D1	D2	
830	1424	600	885	50
		D3 1034	D4 1130	



## 10.4 Ventilatie doorsnede

Om het apparaat voldoende te ventileren uit veiligheidsredenen moet de informatie van de vereiste ventilatie doorsnede worden gerespecteerd (Afb. 10.4).

Dit koelapparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt als inbouwapparaat.

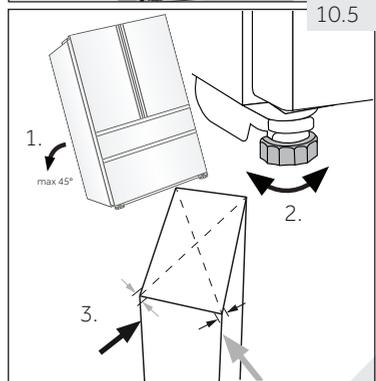


Vereiste plaats wanneer de deur geopend is (Afb. 10.3):

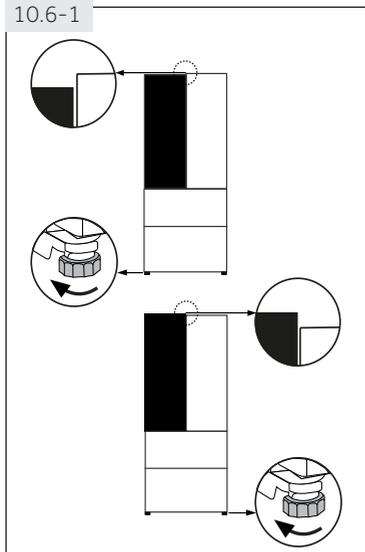
## 10.5 Het apparaat uitlijnen

Het apparaat moet op een vlakke en stevige ondergrond worden geplaatst.

1. Kantel de koelkast lichtjes naar achter (Afb. 10.5).
2. Stel de voeten in op het gewenste niveau.
3. De stabiliteit kan worden gecontroleerd door zachtjes te kloppen op de diagonale hoeken. De lichte bewegingen moeten hetzelfde zijn in beide richtingen. Zo niet kan het kader vervormen; dit kan resulteren in lekken in de deuropakkingen. Een lage tendens naar achter vereenvoudigt het sluiten van de deur.



10.6-1



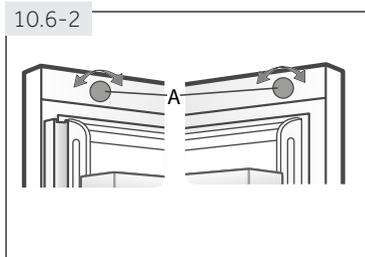
## 10.6 De deuren fijnafstemmen

Als de deuren niet genivelleerd zijn kan dit als volgt worden opgelost:

### 10.6.1 Instelbare voetjes gebruiken

Draai de instelbare voetjes in de richting van de pijl (Afb. 10.6-1) om het voetje omhoog of omlaag in te stellen.

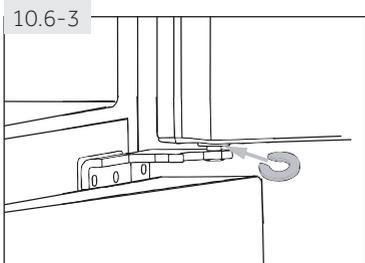
10.6-2



### 10.6.2 De aanpassing knop gebruiken

Draai de aanpassing knop bovenaan op de deur (Afb. 10.6-1).

10.6-3



### 10.6.3 Afstandshouders gebruiken

- ▶ Open de bovenste deur en til ze op.
- ▶ Klem de afstandshouder (in de accessoire zak) zorgvuldig de witte plastic ring van het middelste scharnier met de hand of met gereedschap zoals een tang (Afb. 10.6-3). Maak krassen of deuken in de deur.

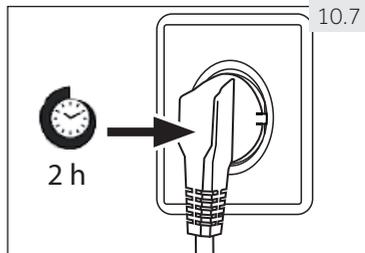


## Opgelet: Nivellering

Het is mogelijk dat de deuren van de koelkast in de toekomst niet langer genivelleerd zijn omwille van het gewicht van de bewaarde etenswaren. In dat geval moet u ze instellen in overeenstemming volgens de bovenstaande methode.

## 10.7 Wachtijd

De onderhoudsvrije smeerolie bevindt zich in de capsule van de compressor. Deze olie kan doorheen de afgesloten leidingen stromen als het apparaat gekanteld wordt tijdens transport. Voor u het apparaat aansluit op het elektrisch net moet u 2 uur (Afb. 10.7) wachten zodat de olie in de capsule kan stromen.



## 10.8 Elektrische verbinding

Voor elke aansluiting moet u controleren of:

- ▶ het elektrisch net, stopcontact en de zekeringen overeenstemmen met de informatie op het naamplaatje.
- ▶ het stopcontact geaard is en geen multi-stekker of verlengsnoer is.
- ▶ de stekker en het stopcontact overeenstemmen.

Voer de stekker in een correct geïnstalleerd stopcontact bij u thuis.



### WAARSCHUWING!

Om risico's te vermijden, moet een beschadigd netsnoer worden vervangen door de klantendienst (zie garantiekaart)

**Let op** dat bij het plaatsen van het apparaat, het netsnoer niet bekneld **of** beschadigd raakt.

**Geen** meerdere stopcontacten **of** voedingen installeren aan de achterkant van het apparaat.



Vermijd het veroorzaken van een brand door ontvlambaar materiaal te ontsteken.



## WAARSCHUWING!

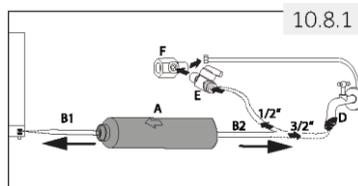
- ▶ Uitsluitend aan te sluiten op drinkwatervoorziening. Het waterfilter filtert alleen verontreinigingen in het water en maakt ijs schoon en hygiënisch. Het kan ziektekiemen of andere schadelijke stoffen niet steriliseren of vernietigen.
- ▶ Te hoge waterdruk in de slang kan het apparaat beschadigen. Installeer een drukregelaar wanneer de waterdruk in de slang hoger dan 0,6 MPa is.
- ▶ Controleer vóór het aansluiten of het water schoon en helder is.



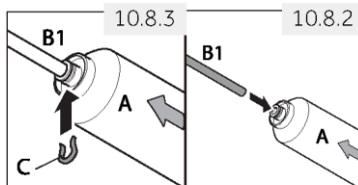
## Let op: Wateraansluiting

- ▶ De druk van het koude water moet 0,15–0,6 MPa zijn.
- ▶ De maximaal toegestane lengte van de waterslang is 8 meter. Langere slangen zullen de ijsblokjes en het koude water beïnvloeden.
- ▶ De omgevingstemperatuur moet minimaal 0°C zijn.
- ▶ Houd de waterslang uit de buurt van warmtebronnen.

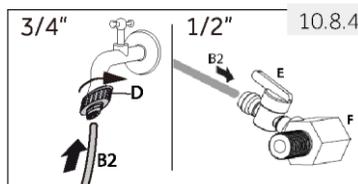
1. Snijd de pijp in twee stukken met de benodigde lengte om het filter (A) te verbinden met het apparaat (B1) en de waterkraan (B2) (afb. 10.8-1). Zorg ervoor dat u een vierkante opening snijdt met een scherp mes.



2. Steek de buis (B1) ongeveer 12 mm diep in de bevestiging van het waterfilter (A) (afb. 10.8-2). Zorg dat u het filter in de juiste richting installeert. De pijl toont de richting van de waterstroom.



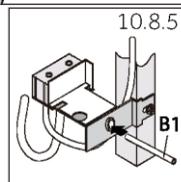
3. Bevestig de buis met een vergrendelingsklem (C) zoals in afb. 10.8-3.



4. Herhaal stap 2 en 3 met de buis (B2) aan de andere kant van het filter.

5. Sluit het uiteinde van de buis (B2) aan op een van de adapters 'D' of 'E' en 'F' die past op de waterleiding (afb. 10.8-4).

6. Sluit het uiteinde van B1 aan op de klep aan de achterkant van het apparaat (afb. 10.8-5).



7. Open de waterkraan om te controleren of het systeem lekvrij is en spoel de buis door.



## WAARSCHUWING!

- ▶ Zorg er altijd voor dat de aansluitingen stevig, droog en lekvrij zijn!
- ▶ Zorg dat de slang niet geplet, geknikt of verdraaid wordt.

**11.1 Productfiche conform regel EU Nr. 2019/2016**

Handelsmerk	Haier
Modelidentificatie	HF7819EWMP
Categorie van het model	Koelkast-diepvriezer
Energie efficiëntieklasse	E
Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar) <sup>1)</sup>	318
Opslagvolume koelen (L)	356
Opslagvolume vriezen (L)	181
Ster classificatie	✱✱✱
Vorstvrij systeem	Ja
Beveiliging tegen stroompanne (h)	14
Vriesvermogen (kg/24u)	12
Klimaatklasse	SN.N.ST.T
Akoestische geluidsemissies in de lucht (db(A) re 1pW)	C(37)
Constructietype	Vrijstaand

<sup>1)</sup> op basis van standaardtestresultaten voor 24 uur. Het reële energieverbruik hangt af van het gebruik van het apparaat en waar het zich bevindt.

- uitgebreid gematigd(SN): dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 10 °C tot 32 °C”;
- gematigd(N): dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 32 °C”;
- subtropisch(ST): dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 38 °C”;
- tropisch(T): dit koelapparaat is bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen van 16 °C tot 43 °C”;

**11.2 Bijkomende technische gegevens**

Totaal brutovolume (L)	537
Spanning / Frequentie	220-240V ~/ 50Hz
Invoervermogen (W)	120
Invoerspanning (A)	1.5
Hoofdzekering (A)	16
Koelmiddel/hoeveelheid	R600a/61g
Afmetingen (H/B/D in mm)	669x830x1925

**11.3 Normen en richtlijnen**

Dit product stemt overeen met de vereisten van alle toepasselijke EU-richtlijnen met de overeenstemmende geharmoniseerde normen die gelden voor de CE-markering.

We raden onze Haier klantendienst aan en het gebruik van originele reserveonderdelen. Als u een probleem ondervindt met uw apparaat moet u eerst de sectie PROBLEEMOPLOSSEN controleren.

Als u daar geen oplossing vindt, kunt u contact opnemen met

- ▶ uw lokale verdeler of
- ▶ de Onderhoud & Ondersteuning zone op [www.haier.com](http://www.haier.com) waar u telefoonnummers en VGV kunt vinden en waar uw service claim kunt activeren.

Wanneer u contact opneemt met onze service moet u de volgende informatie bij de hand hebben.

De informatie staat vermeld op het naamplaatje.

Model \_\_\_\_\_ Serienr. \_\_\_\_\_

Controleer ook het garantietaakje dat wordt geleverd met het product met betrekking tot de garantie.

Voor algemene zakelijke vragen vindt u hieronder onze adressen in Europa:

#### Europese Haier adressen

Land*	Postadres	Land*	Postadres
Italië	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIË	Frankrijk	Haier France SAS 3-5 rue des Gravier 92200 Neuilly sur Seine FRANKRIJK
Spanje Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPANJE	België-FR België-NL Nederland Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIË
Duitsland Oostenrijk	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg DUITSLAND	Polen Tsjechië Hongarije Griekenland Roemenië Rusland	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLEN
Verenigd Koninkrijk	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

#### BESCHIKBAARHEID VAN RESERVEONDERDELEN

Thermostaten, temperatuursensoren, printplaten en lichtbronnen, voor een minimumperiode van zeven jaar nadat het laatste exemplaar van het model op de markt is gebracht; deurklinken, deurscharnieren, bladen en manden voor een minimumperiode van zeven jaar en deurafdichtingen voor een minimumperiode van tien jaar, nadat het laatste exemplaar van het model op de markt is gebracht;

#### GARANTIE

Minimumgarantie is: 2 jaar voor EU-landen, 3 jaar voor Turkije, 1 jaar voor het Verenigd Koninkrijk, 1 jaar voor Rusland, 3 jaar voor Zweden, 2 jaar voor Servië, 5 jaar voor Noorwegen, 1 jaar voor Marokko, 6 maanden voor Algerije, Tunesië geen wettelijke garantie vereist.

Voor meer informatie over het product, raadpleeg <https://eprel.ec.europa.eu/> of scan de QR-code op het energielabel dat bij het apparaat is geleverd.



HF7819E\_NL-V01\_032021

**Haier**



Felhasználói kézikönyv

Hűtő - fagyasztó

HFW7819EWMP

HU

**Haier**

## Köszönjük, hogy Haier terméket vásárolt.

A készülék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Az utasítások fontos információkat tartalmaznak, melyek segítenek abban, hogy a legjobban kihasználhassa készülékét, valamint biztosítsa a biztonságos és helyes üzembe helyezést, használatot és karbantartást.

Tartsa ezt a kézikönyvet könnyen hozzáférhető helyen, hogy mindig megnézhesse a készülék biztonságos és helyes használata érdekében.

Ha eladja a készüléket, mellékelje a kézikönyvet, illetve ha elköltözik, hagyja a lakásban, és mindenképpen adja át ezt a kézikönyvet az új tulajdonosnak, hogy megismerhesse a készüléket és a biztonsági figyelmeztetéseket.

### Jelmagyarázat



**Figyelem - Fontos biztonsági utasítások**



Általános információk és tippek



Környezetvédelmi információ

### Hulladékkezelés



Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében. Helyezze a csomagolást megfelelő gyűjtőedénybe az újrahasznosításhoz. Segítsen az elektronikus és elektromos készülékek hulladékának újrahasznosításában. Az ezzel a jelzéssel ellátott készülékeket ne helyezze a háztartási hulladék közé. Jutassa el a terméket a helyi újrafeldolgozó üzembe vagy vegye fel a kapcsolatot az önkormányzattal.



### FIGYELMEZTETÉS!

#### Sérülés vagy fulladásveszély!

A hűtőközegeket és gázokat professzionális módon kell ártalmatlanítani. A helyes le-  
selejtezőskor ellenőrizze, hogy a hűtőkör csövezetéke nem sérült-e meg. Válassza le a készüléket az áramforrásról. Vágja el az elektromos kábelt és selejtezze le. Távolítsa el a tálcákat és a fiókokat, valamint az ajtóreteszt és a tömitéseket, hogy megakadályozza a gyermekek és állatok bezáródását a készülékbe.

1- Biztonsági információ .....	4
2- Felhasználási javaslat.....	10
3- Termékleírás.....	11
4- Kezelőpanel.....	12
5- Használat .....	13
6- Energiatakarékosságitanácsok.....	22
7- Berendezés .....	23
8- Ápolás és tisztítás.....	27
9- Hibaelhárítás .....	30
10- Üzembe helyezés .....	33
11- Műszaki adatok .....	36
12- Ügyfélszolgálat.....	37

Mielőtt bekapcsolná a készüléket, figyelmesen olvassa el a következő biztonsági utasításokat!:



## FIGYELMEZTETÉS!

### Az első használat előtt

- ▶ Ellenőrizze, hogy a készülék a szállítás során nem sérült-e meg.
- ▶ Távolítson el minden csomagolást és tarassa a gyerekektől távol.
- ▶ Várjon legalább két órát a készülék üzembe helyezése előtt, hogy a hűtőkör teljes hatékonysággal működhessen.
- ▶ A készülék nehéz, ezért mindig két személy kezelje.

### Üzembe helyezés

- ▶ A készüléket egy jól szellőztetett helyen kell elhelyezni. A készülék felett legalább 10 cm, a készülék körül pedig legalább 10 cm szabad hely maradjon.
- ▶ Soha ne helyezze a hűtőszekrényt nedves környezetbe vagy olyan helyre, ahol víz érheti. A fröccsenő vizet és a foltokat tiszta, puha ruhával távolítsa el.
- ▶ Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri, vagy hőforrás (tűzhely, fűtőtest) közelébe.
- ▶ A készüléket méretének és felhasználási módjának megfelelő helyre telepítse és vízszintezze.
- ▶ Hagyja szabadon a készülék és a beépített rendszerek szellőzőnyílásait.
- ▶ Ellenőrizze, hogy az adattáblán feltüntetett elektromos adatok megfelelnek az áramforrás adatainak. Ha nem, forduljon villanyszerelőhöz.
- ▶ A készülék 220-240 V-on, 50 Hz-es hálózaton működik. Rendellenes feszültségingadozás következtében a készülék nem indulhat el, vagy károsodhat a hőmérséklet szabályozó vagy a kompresszor, vagy működés közben rendellenes hangot adhat ki. Ebben az esetben automata feszültség szabályozó telepítése szükséges.
- ▶ Könnyen elérhető, különálló, földelt aljzatot használjon áramforrásként. A készüléket le kell földelni.
- ▶ **Csak az Egyesült Királyságban:** A készülék tápkábelén három érintkezős (földelt) dugasz található, amely a szabványos három érintkezős (földelt) aljzatba illeszkedik. Soha ne vágja le vagy szerelje le a harmadik érintkezőt (a földelést). A készülék üzembe helyezése után is elérhetőnek kell lennie a dugasznak.
- ▶ Ne használjon elosztót és hosszabbítót.

**FIGYELMEZTETÉS!**

- ▶ Ellenőrizze, hogy a tápkábelt nem csipte-e be a hűtőszekrény. A tápkábelre ne lépjen rá.
- ▶ Ne okozzon sérülést a hűtőkörön.

**Napi használat**

- ▶ A készülék használható 8 éves és ennél nagyobb gyermekek által, valamint csökkentett fizikális, érzékelési vagy mentális készségekkel rendelkező személyek által, vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek által, ha őket a biztonságukért felelős személy a készülék használatával kapcsolatban tájékoztatással vagy iránymutatással látta el.
- ▶ Tartsa távol a 3 évnél fiatalabb gyermekeket a készüléktől, amennyiben nincsenek folyamatosan felügyelet alatt.
- ▶ Ne hagyja a gyermekeket a készülékkel játszani.
- ▶ Ha városi gáz vagy más gyúlékony gáz szivárog a hűtőszekrény közelében: zárja el a szivárgó gáz csapját, nyissa ki az ajtókat és az ablakokat, és ne húzza ki vagy dugja be a hűtőszekrény vagy más készülék tápkábelét.
- ▶ Vegye figyelembe, hogy a készüléket 10 és 43 °C fok közötti környezeti hőmérsékleten való üzemeltetésre tervezték. Lehetséges, hogy a készülék nem működik megfelelően, ha hosszú ideig a feltüntetett tartományon kívüli hőmérsékleten hagyják.
- ▶ Ne helyezzen nem stabil tárgyakat (nehéz tárgyakat, vízzel telt edényeket) a hűtő tetejére, hogy elkerülje a leeső tárgyak okozta személyi sérülés, vagy a vízzel való érintkezés miatt az áramütés veszélyét.
- ▶ Ne húzza az ajtó polcait. Az ajtó megdőlhethet, az üvegrekesz leszakadhat vagy a készülék előredőlhethet.
- ▶ Csak a fogantyúknál fogva nyissa ki és csukja be az ajtókat. Az ajtók, valamint az ajtók és a szekrény közötti rés nagyon szűk. Ne dugja a kezét ezekre a területekre, hogy elkerülje az ujjai becsípődését. Csak akkor nyissa ki és csukja be a hűtőszekrény ajtaját, ha nem állnak gyermekek az ajtó mozgási tartományában.
- ▶ Ne tároljon vagy használjon gyúlékony, robbanékony vagy maró hatású anyagokat a készülékben vagy annak közelében.
- ▶ A készülékben ne tároljon gyógyszereket, baktériumokat vagy kémiai anyagokat. A készülék háztartási berendezés. Nem ajánlott pontos hőmérsékletet igénylő anyagok tárolására.



## FIGYELMEZTETÉS!

### Napi használat

- ▶ Sose tároljon folyadékokat üvegekben és dobozokban (a magas alkoholtartalmú szeszes italokon kívül), különösen szénsavas üdítőitalokat a fagyasztóban, mert a fagyasztás során ezek felrobbannak.
- ▶ Ellenőrizze az élelmiszer állapotát, ha a fagyasztóban felmelegedést tapasztal.
- ▶ Ne állítson be feleslegesen alacsony hőmérsékletet a hűtőszekrényben. Magas beállításokon mínusz hőmérséklet is elérhető. Figyelem: Az üvegek felrobbanhatnak.
- ▶ Ne érintse meg a fagyasztott termékeket nedves kézzel (viseljen kesztyűt). Különösen ne fogyassza el azonnal a jégkrémeket közvetlenül azután, hogy kivette a fagyasztórekeszből. Fennáll a fagyásveszély vagy a fagyási hólyagosodás veszélye. Elsősegély: tartsa azonnal folyó hideg víz alá. Ne húzza el!
- ▶ Ne érintse meg működés közben a fagyasztó tárolórekeszét, különösen nedves kézzel ne tegye, mert a keze odafagyhat a felülethez.
- ▶ Áramkimaradás során vagy tisztítás előtt a készüléket húzza ki a dugaljzatból. Várjon legalább 5 percet a készülék újraindításával, mert a gyakori elindítás károsíthatja a kompresszort.
- ▶ Ne használjon a gyártó ajánlásain kívüli elektromos berendezéseket a készülék élelmiszertároló rekeszeiben.

### Karbantartás / tisztítás

- ▶ A gyermekek legyenek felügyelet alatt, ha tisztítják vagy karbantartják a készüléket.
- ▶ A szokásos karbantartás előtt válassza le a készüléket az elektromos hálózatról. Várjon legalább 5 percet a készülék újraindításával, mert a gyakori elindítás károsíthatja a kompresszort.
- ▶ A dugasznál és ne a kábelnél fogva húzza ki a készüléket.
- ▶ Ne kaparja le a zúzmarát és a jeget éles tárggyal. Ne használjon permetezőt, elektromos fűtőeszközt például fűtőtestet, hajszárítót, gőztisztítót vagy más hőforrást, hogy elkerülje a műanyag alkatrészek károsodását.
- ▶ Ne használjon mechanikus berendezéseket vagy egyéb eszközöket a kiolvasztás felgyorsításához, mint amelyeket a gyártó ajánlott.



## FIGYELMEZTETÉS!

### Karbantartás / tisztítás

- ▶ Ha a készülék kábele sérült, a veszélyhelyzet elkerülése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, vagy egy szakszerelővel, vagy egy megfelelően képezett szakemberrel.
- ▶ Ne próbálja meg egyedül megjavítani, szétszerelni vagy módosítani a készüléket. Ha javításra van szükség, vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal.
- ▶ Legalább évente egyszer takarítsa le a port a készülék hátuljáról, hogy elkerülje a tűzveszélyt, valamint az energiafogyasztás növekedését.
- ▶ Ne szórja be vagy öblítse le a készüléket tisztítás közben.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztítására.
- ▶ Ne tisztítsa le a hideg üvegpolcokat forró vízzel. A hirtelen hőmérsékletváltozás miatt az üveg eltörhet.

## Tájékoztatás a hűtőgázzal



## FIGYELMEZTETÉS!

A készülék gyúlékony hűtőközeget, IZOBUTÁNT (R600a) tartalmaz. Ellenőrizze, hogy a szállítás vagy az üzembe helyezés során nem sérült-e meg a hűtőkör. A szivárgó hűtőközeg szemsérülést vagy gyulladást okozhat. Sérülés esetén tartsa távol a nyílt lángot, alaposan szellőztesse ki a helyiséget, **ne** dugja be vagy húzza ki a készülék vagy bármely más készülék tápkábelét. Tájékoztassa az ügyfélszolgálatot.

Ha a hűtőközeg szembe kerül, azonnal öblítse ki folyó vízzel, és azonnal hívjon szemészt.

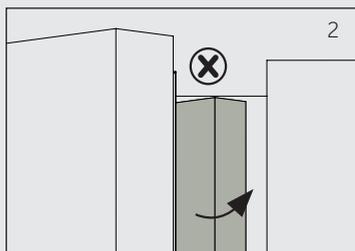
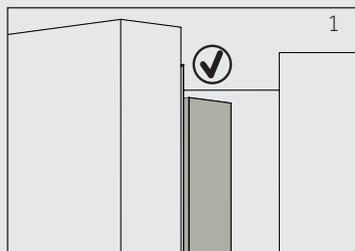


## VIGYÁZAT!

Az ajtó bezárásakor a bal ajtón lévő függőleges ajtószélnek befelé kell hajolnia (1).

Ha megpróbálja bezárni a bal ajtót és a függőleges ajtószél nincs behajtva (2), akkor először hajtva be, máskülönben az ajtó nekiütődik a megerősítő pántnak vagy a jobb ajtónak. Így az ajtószél megsérülhet, vagy szivárgás léphet fel.

A függőleges ajtószélben van egy fűtőszál. A felület hőmérséklete kissé növekedhet, de ez normális jelenség és nem befolyásolja a hűtőszekrény működését.



## 2.1 Felhasználási javaslat

Ez a készülék élelmiszerek hűtésére és fagyasztására készült. Kifejezetten száraz, beltéri háztartási célokra készült. Kereskedelmi vagy ipari felhasználásra nem alkalmas.

A készülék módosítása vagy megváltoztatása tilos. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet és a jótállás elvesztésével jár.

## 2.2 Tartozékok

Ellenőrizze a tartozékokat és dokumentumokat a következő lista alapján 2.2 sz. kép):

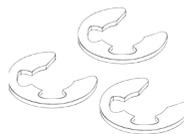
2.2



Jégekészítő jégkanállal



2 Tojástartók



3 elosztó



Frissítő alátét



Energia címke



Jótállási jegy

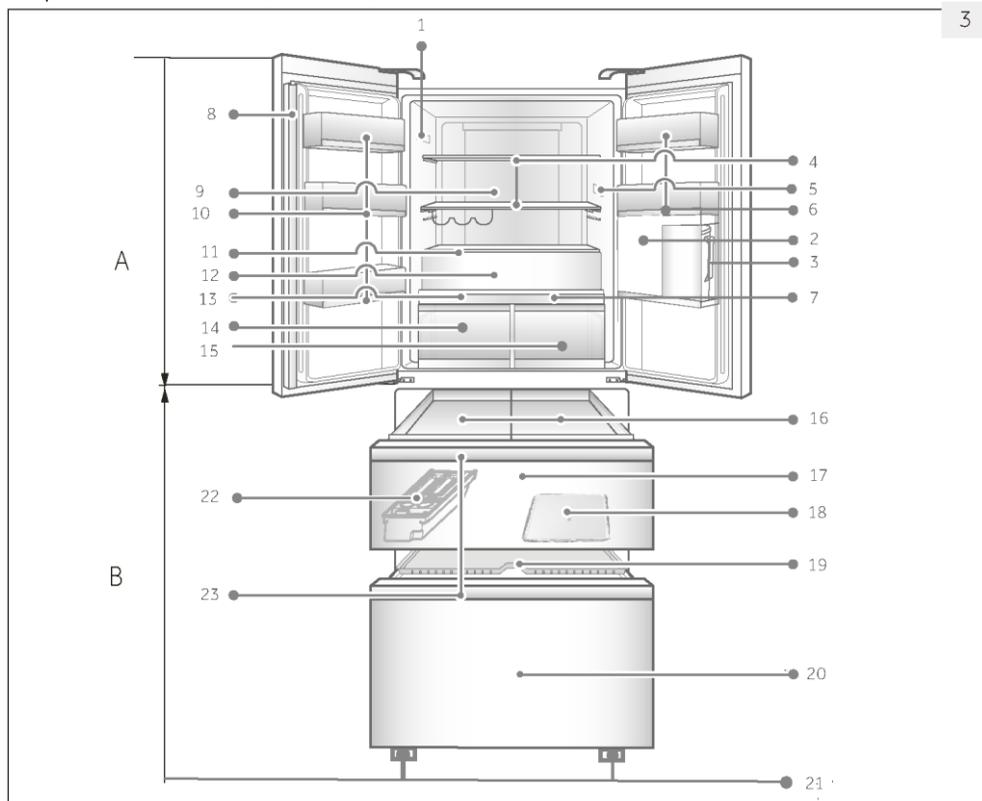


Felhasználói kézikönyv

## **i** Megjegyzés: Eltérések

A műszaki módosítások és különböző modellek miatt előfordulhat, hogy a kézikönyvben látható egyes ábrák eltérőek az Ön modelljéhez képest.

Kép a készülékről (3. ábra)



A: A hűtőberendezés rekeszei

- 1 Adattábla és QR-kód
- 2 Víztartó polc
- 3 Víztartó
- 4 Üvegpolec és bortartó
- 5 OK-hőmérséklet jelző (opcionális)
- 6 Ajtópolc
- 7 My Zone fiók panelje
- 8 Ajtó tartószelvény
- 9 Légcsatorna (ABT-vel)
- 10 Ajtópolc
- 11 Fresh Box fedele
- 12 Fresh Box

13 Humidity Zone panel

14 Humidity Zone fiók

15 MyZone fiók

B: Fagyasztó rekesz

16 Fagyasztó doboz

17 Felső fagyasztó tárolófiók

18 Fresher Pad

19 Előfagyasztó tálca

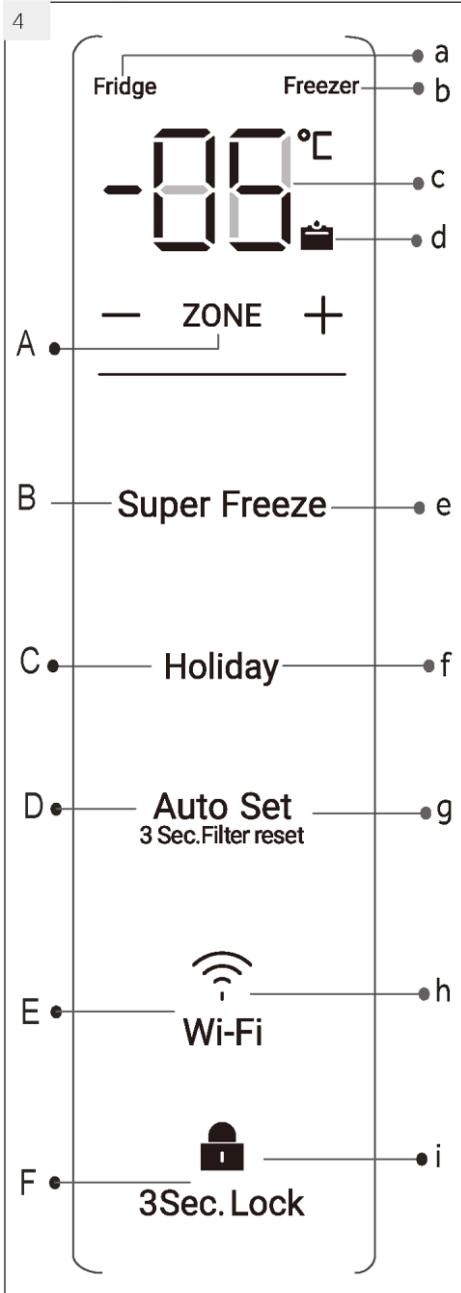
20 Alsó fagyasztó tárolófiók

21 Állítható láb

22 Jégkészítő

23 Fagyasztó fiókfogantyú

## Vezérlőpanel (4. ábra)

**Gombok:**

A Hűtő és fagyasztó hőmérséklet mód váltógomb

B Super-Freeze funkció be/ki

C Nyaralás funkció be/ki

D Automatikus üzemmód és vízszűrő figyelmeztetés be/ki

E Wi-Fi beállítás

F Vezérlőpanel zárolása/feloldása

**Jelzések:**

a Hűtőrekesz kiválasztva

b Fagyasztórekesz kiválasztva

c Hőmérséklet hűtő- és fagyasztórekesz

d Vízszűrő-csere figyelmeztetés

e Super-Freeze funkció

f Nyaralás funkció

g Auto intelligens beállítás funkció

h Wi-Fi funkció

i Vezérlőpanel zárolása

## 5.1 Az első használat előtt

- ▶ Távolítsa el minden csomagolóanyagot, tartsa távol őket a gyermekektől, és helyezze el őket környezetbarát módon.
- ▶ Tisztítsa meg a készülék belsejét és külsejét enyhe tisztítószeres vízzel, mielőtt bármilyen élelmiszert helyezne bele.
- ▶ A készülék vízszintezése és megtisztítása után várjon legalább 2 órát, mielőtt az elektromos hálózathoz csatlakoztatná. Tekintse meg az ÜZEMBEHELYEZÉS részt.
- ▶ Magas beállítással hűtse elő a rekeszeket, mielőtt behelyezi az élelmiszert. A "Szuper hideg" és a "Szuper fagyasztás" funkciók segítenek a rekeszek gyors lehűtésében.
- ▶ A hűtőszekrény és a fagyasztó hőmérséklete automatikusan 5° C, illetve -18° C-ra vannak állítva. Ezek az ajánlott beállítások. Szükség esetén kézzel megváltoztathatja ezeket a beállításokat. Tekintse meg, kérem a KÉZI BEÁLLÍTÁS ÜZEMMÓDOT.

## 5.2 Érintőgombok

A kezelőpulton levő gombok érintőgombok, melyek már az ujjak enyhe érintésére is reagálnak.

## 5.3 A készülék be-/kikapcsolása

A készülék rögtön bekapcsol, miután az elektromos hálózathoz csatlakoztatta.

Amikor a készüléket első alkalommal helyezik üzembe, az aktuális hűtő és fagyasztó hőmérsékletek ("a" és "b") jelennek meg. A kijelző villogni fog. Ha az ajtók zárva vannak .30 másodperc múlva kikapcsol. Lehet hogy a panelzár aktív:



### Megjegyzés: Előbeállítás

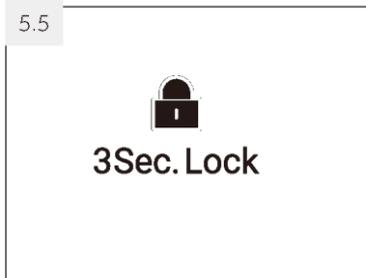
- ▶ A készülék gyárilag az 5°C (hűtőszekrény) és a -18°C (fagyasztó) ajánlott hőmérsékletekre van beállítva. Normális környezeti hőmérsékleti feltételek mellett nem kell beállítania a hőmérsékletet.
- ▶ A DryZone rekesz alapértelmezett funkciója "gyümölcsök és zöldségek". A MoistZone rekeszé "magas nedvességtartalom".
- ▶ Ha a készüléket az elektromos hálózatról való leválasztás után újból bekapcsolják, 12 órába is telhet, amíg a helyes hőmérsékletet eléri.

Kikapcsolás előtt üritse ki a készüléket. A készülék kikapcsolásához húzza ki a tápkábelt az elektromos aljzataból.

## 5.4 Készenléti üzemmód

A kijelző egy gomb megnyomása után 30 mp-cel automatikusan kikapcsol. A kijelző automatikusan záródik. Automatikusan felvillan bármely billentyű megérintésekor vagy az ajtó/rekesz kinyitásakor.

5.5



## 5.5 Panel zárolása/feloldása



### Megjegyzés: Vezérlőpanel zárolása

A vezérlőpanel automatikusan zárolja magát aktiválás ellen, ha 30 másodpercig senki nem érint meg egy gombot sem. Bármilyen beállítás módosításához oldja fel a vezérlőpanel zárolását.

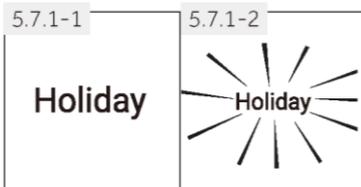
- ▶ Tartsa lenyomva 3 másodpercig az „F” gombot, ezzel zárolja a panel összes elemét aktiválás ellen (5.5. ábra). Megjelenik a kapcsolódó „f” jelzőfény.
- ▶ A feloldáshoz érintse meg ismét a gombot.

## 5.6 Ajtó/fiók nyitva riasztás

Ha a hűtőszekrény egyik ajtaja vagy a fagyasztófiókok egyike 1 percnél hosszabb ideig nyitva marad, megszólal az ajtó/fiók nyitva riasztás. A riasztó elnémítható az ajtó/fiók bezárásával. Ha az ajtó/fiók 7 percnél hosszabb ideig nyitva marad, a hűtőszekrényben a fény és a kezelőpanel megvilágítása automatikusan kikapcsol.

## 5.7 Üzem mód kiválasztása

Előfordulhat, hogy a készülék használatához választania kell egyet az alábbi két üzemmódból:



### 5.7.1 Holiday mód

1. Oldja fel a panel zárolását az „F” gomb megérintésével, ha zárolva van (5.5. ábra).
2. Érintse meg a „C” gombot (Holiday) (5.7.1-1. ábra).
3. Az „f” jelzőfény világít és a funkció bekapcsol (5.7.1-2. ábra).

A fenti lépések megismétlésével vagy másik funkció kiválasztásával ez a funkció ismét kikapcsolható.



### FIGYELEM!

A Holiday funkció bekapcsolása esetén semmilyen árut nem szabad tárolni a hűtőszekrény rekeszben. A +17 °C-os hőmérséklet túl magas az élelmiszerek tárolásához.

### 5.7.2 Kézi beállítási mód

Ha kézilleg kívánja beállítani a készülékbeli hőmérsékletet egy adott élelmiszer tárolásához, beállíthatja a hőmérsékletet egy hőmérséklet-beállító gombbal:

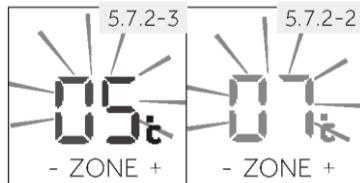


### Megjegyzés: Ütközés egyéb funkciókkal

A hőmérséklet nem állítható be bármely más funkció (Super-Freeze, Holiday, Auto set) aktiválását követően, vagy ha a kijelző zárolt állapotban található. A megfelelő jelzőfény villogni fog, illetve csengő hangjelzés lesz hallható.

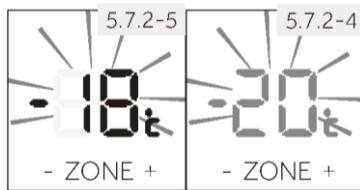
## 5.7.2.1 Hűtő hőmérsékletének a beállítása

1. Oldja fel a panel zárolását az „F” gomb megérintésével, ha zárolva van (5.5. ábra).
2. A hűtőrekesz kiválasztásához érintse meg az „A” (ZONE) gombot, az „a” jelzőfény világít, és a készülék aktiválja a hűtőrekeszt (5.7.2-1. ábra).  
Megjelenik a hűtőrekesz tényleges hőmérséklete (5.7.2-2. ábra).
3. Érintse meg egymás után a „+” vagy „-” gombot, amíg a kívánt hőmérsékleti érték nem villog (5.7.2-3. ábra). Minden egyes gombnyomásakor hangjelzés hallható. A hőmérséklet 1 °C-os lépésekben emelkedik legalább 1°C-ról legfeljebb 9°C-ra. Az optimális hőmérséklet a hűtőben 5 °C. Az alacsonyabb hőmérséklet szükségtelen energiafogyasztáshoz vezet.
4. A megerősítéshez érintse meg bármelyik gombot a „+” és „-” kivételével, vagy várjon 5 másodpercet, mivel ekkor a készülék automatikusan megerősíti a beállítást. A megjelenített hőmérséklet nem villog



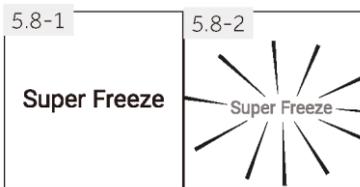
## 5.7.2.2 Fagyasztó hőmérsékletének a beállítása

1. Oldja fel a panel zárolását az „F” gomb megérintésével, ha zárolva van (5.5. ábra).
2. A fagyasztórekesz kiválasztásához érintse meg az „A” (ZONE) gombot, az „a” jelzőfény világít, és a készülék aktiválja a fagyasztórekeszt (5.7.2-4. ábra).  
Megjelenik a fagyasztórekesz tényleges hőmérséklete (5.7.2-5. ábra).
3. Érintse meg többször a „b” gombot, amíg a kívánt hőmérsékleti érték nem villog (5.7.2-4. ábra). Minden egyes gombnyomásnál hangjelzés hallható. A hőmérséklet 1 °C-os lépésekben csökken -14 °C-ról 24 °C-ra. Az optimális hőmérséklet a fagyasztóban -18 °C. Az alacsonyabb hőmérséklet szükségtelen energiafogyasztáshoz vezet.
4. A megerősítéshez érintse meg bármelyik gombot a „+” és „-” (fagyasztó) kivételével, vagy várjon 5 másodpercet, mivel ekkor a készülék automatikusan megerősíti a beállítást. A megjelenített hőmérséklet nem villog.

**Megjegyzés: Hőmérséklet befolyásolása**

A beltéri hőmérsékletet a következő tényezők befolyásolják:

- ▶ Környezeti hőmérséklet
- ▶ Az ajtónyitás gyakorisága
- ▶ A tárolt élelmiszerek mennyisége
- ▶ A berendezés beszerelése



## 5.8 Super-Freeze funkció

A friss élelmiszereket a lehető leggyorsabban fagyassza le teljes mértékben. Így őrizhető meg a legjobban a tápértékük, megjelenésük és ízük. A Super-Freeze funkció felgyorsítja a friss élelmiszerek hűtését, és megvédi a már tárolt árukat a nemkívánatos felmelegedéstől. Ha egyszer nagy mennyiségű ételt kell lefagyasztania, ajánlott a Super-Freeze funkciót 24 órával azelőtt bekapcsolni, hogy betenné az élelmiszert a fagyasztórekeszbe. Amikor a funkció bekapcsol, a hőmérséklet közel  $-24^{\circ}\text{C}$  és  $-30^{\circ}\text{C}$  közötti.

1. Oldja fel a panel zárolását az „F” gomb megérintésével, ha zárolva van (5.5. ábra).
2. Érintse meg a „B” gombot (Super-Freeze) (5.9-1. ábra).
3. Az „e” jelzőfény világít és a funkció bekapcsol (5.9-2. ábra).

A fenti lépések megismétlésével vagy másik funkció kiválasztásával ez a funkció ismét kikapcsolható.



### Megjegyzés: Automatikus kikapcsolás

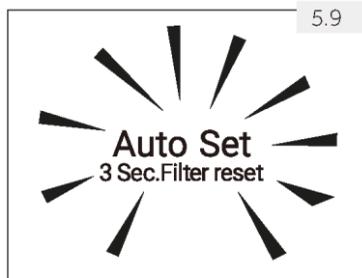
A Super-Freeze funkció 50 óra után automatikusan kikapcsol. A készülék ezt követően az előzőleg beállított hőmérsékleten üzemel.

## 5.9 Auto set (Automatikus beállítás) mód

Ha nem rendelkezik különleges követelményekkel, javasoljuk, hogy használja az automatikus beállítási módot, a készülék így automatikusan meghatározhatja a hőmérséklet-beállítást a környezeti hőmérsékletnek és a készülékbeli hőmérséklet-változás függvényében. Ez a funkció semmilyen felhasználói beavatkozást nem igényel.

1. Oldja fel a panel zárolását az „F” gomb megérintésével, ha zárolva van (5.5. ábra)
2. Érintse meg a „D” gombot (5.5. ábra)
3. A „g” jelzőfény világít és a funkció bekapcsol (5.9. ábra)

A fenti lépések megismétlésével vagy másik funkció kiválasztásával ez a funkció ismét kikapcsolható.



## 5.10 Wi-Fi mód beállítás

## PÁROSÍTÁSI ELJÁRÁS AZ ALKALMAZÁSBAN

1. lépés • Töltse le a hOn alkalmazást a megfelelő áruházból



2. lépés Hozza létre fiókját a hOn alkalmazásban, vagy jelentkezzen be, ha már van fiókja



3. lépés Kövesse a hOn alkalmazás párosításra vonatkozó utasításait



## 5.11 My Zone fiók

A hűtőrekesz MyZone fiókkal rendelkezik. Összhangban az élelmiszer tárolási igényeivel kiválaszthatja a legmegfelelőbb funkciót, hogy megőrizze az élelmiszerek optimális tápértékét. A következő funkciók állnak rendelkezésre:

5.11.1 Cheese funkció 

A készülék intelligens vezérléssel enyhe és száraz friss levegőt juttat az értékes élelmiszerek kamrába, így meggátolva a páralecsapódást és a penészedést, ennek köszönhetően pedig az élelmiszer tápértéke hosszú ideig megmarad. Ez a funkció száraz, alacsony víztartalmú termékek, így tea, kávé, szárított gyümölcsök stb. tárolására is alkalmas.

5.11.2 Fruits & Veg funkció 

Ez a funkció gyümölcsök és zöldségek, például alma és sárgarépa tárolására készült.

 Megjegyzés: Fruits & Veg funkció

A hidegre érzékeny gyümölcsök, így például az ananász, az avokádó, a banán, a grapefruit és a zöldségek, mint például a burgonya, padlizsán, bab, uborka, cukkini, paradicsom és sajt nem tárolható a MyZone fiókban.

5.11.3 0 °C Fresh funkció 

Ez a funkció 0 °C-ra állítja a My Zone fiók hőmérsékletét. A funkció friss élelmiszerek, például hús, hal, kagyló vagy instant termékek tárolására alkalmas. A legtöbb étel friss marad 0 °C-on, de nem fagyaszta.

 Megjegyzés: 0 °C Fresh

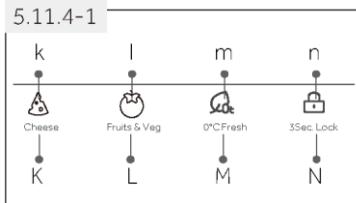
A húsok különböző víztartalma miatt néhány nagyobb nedvességtartalmú hús 0 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten fagyaszta le. Így az „azonnal szeletelt” húst a My Zone fiókban kell tárolni, min. 0 °C hőmérsékleten.



## Megjegyzés: MyZone fiók

- ▶ A MyZone fiók három funkciója közül az egyiket mindenképpen aktiválni kell
- ▶ Ha a „0°C Fresh” vagy a „Cheese” beállítást választotta, a hűtőrekesz hőmérsékletét állítsa középső szintre (5°C), így szavatolva az optimális tárolási környezetet az élelmiszereknek.

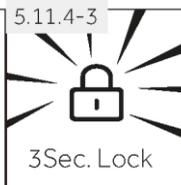
5.11.4-1



5.11.4-2



5.11.4-3



## 5.11.4 Funkcióválasztás a MyZone fiókhoz

A funkció a fiókfedélnél található külön panel (5.11.4-1. ábra) segítségével választható ki.

1. Ha az „N” jelzőfény világít, a panel zárolása éles, és az „N” gomb (3 Sec. Lock) 3 másodperces nyomva tartásával kell feloldani (5.11.4-2. ábra). Ekkor hangjelzés hallható, és az „n” jelzőfény kikapcsol (5.11.4-2. ábra).
2. Érintse meg a kívánt funkció megfelelő „K/L/M” gombját. Néhány másodperc múlva a megfelelő „k/l/m” jelzőfény világítani kezd, és a funkciót a készülék bekapcsolja.
3. Zárolja a panelt az „N” gomb (3Sec. Lock) 3 másodperces nyomva tartásával. Ekkor hangjelzés hallható, és az „n” jelzőfény bekapcsol (5.11.4-3. ábra).

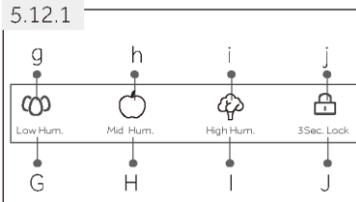
## 5.12 HumidityZone fiók

A hűtőrekesz HumidityZone fiókkal rendelkezik. A polietilénmentes modul segít a frissesség megőrzésében azzal, hogy nem segíti elő az érést.

A következő funkciók érhetők el:

Funkció	Ajánlott ételek
Low Hum.	Száraz gyümölcs és egyéb száraz élelmiszer alacsony nedvességtartalommal, mint a vaj, zsírok és olajok, kenyér vagy csokoládé.
Mid Hum.	Körte, szőlő, cseresznye stb.
High Hum.	Káposzta, gomba stb.

5.12.1



## 5.12.1 Funkcióválasztás a HumidityZone fiókhoz

A fiók páratartalma a fiókfedélnél található külön pára-vezérlőpanelről (5.12.1. ábra) állítható be.

A lépések megegyeznek a 5.11.4. fejezetben található lépésekkel, de ezúttal a HumidityZone paneljére vonatkoztatva.



## Megjegyzés: Vezérlőpanel zárolása

A MyZone és a HumidityZone fiók vezérlőpaneljét a készülék automatikusan zárolja aktiválás ellen, ha az ajtó nyitva van. Bármilyen beállítás módosításához oldja fel a vezérlőpanel zárolását.

### A Jég vagy Víz funkció első használata előtt

Az első használat előtt öblítse ki a szűrőt a szennyeződésektől, illetve távolítsa el a víztartályban és a szűrőrendszerben rekedt levegőt.

#### Vízhez

- Nyomja meg a vízadagoló fület, hogy 4 l víz távozzon; várjon 4 percet, mielőtt újra vizet adagolna.
- Adagoljon ismét 4 l vizet, majd várjon még 4 percet. A vízzel szénlerakódások is távozhatnak. Ez nem káros, és természetes a normál átöblítési eljárás során.
- Adagoljon újabb 4 l vizet. - Ez megakadályozza a víz túlzott mértékű kicsöpögését.
- Lehet, hogy néhány csepp víz távozik az adagolóból pár nappal a telepítés után. Ez az adagolóban rekedt levegő távozását szolgálja.
- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy hűtőszekrény legalább 2 órája hűt.



### **i** Megjegyzés

A vízszűrő teljesítménye a használatlal növekedni fog, és két-három víztároló teljes feltöltése után eléri az optimális teljesítményt.



#### Vízadagoló használata

Bizonyosodjon meg arról, hogy követte a „Jég és víz funkció használata előtt” részben található utasításokat, mielőtt megkezdéné a vízadagoló használatát.

#### Adagolás

A vízadagoló egykezes működésre készült. Vízadagoláshoz óvatosan nyomja meg az adagolófület egy pohárral vagy edénnyel, távolodva az adagolófültől. Az adagolófül nagy erővel való nyomás nem növeli az áramlási sebességet vagy a vízmennyiséget.

### **!** FIGYELEM!

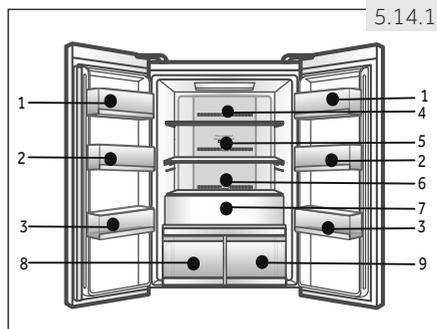
Az anyagi kár vagy személyi sérülés megelőzése érdekében ne nyomja fel a kezét, az ujjait vagy tárgyakat az adagoló nyílásába

## 5.14 Tippek a friss élelmiszerek tárolásához

### 5.14.1 Tárolás a hűtőszekrényben

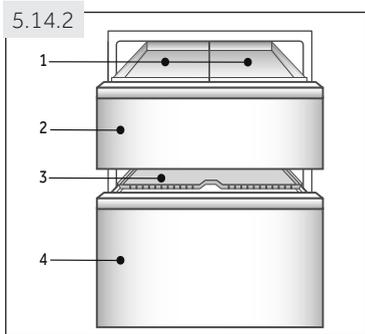
- ▶ A hűtőszekrény hőmérséklete 5 °C alatt legyen.
- ▶ A forró ételt először szobahőmérsékletre kell lehűteni, mielőtt behelyezné azt a hűtőszekrénybe.
- ▶ A hűtőszekrényben tárolt élelmiszert meg kell mosni és meg kell szárítani.
- ▶ Az élelmiszert megfelelően lezárva kell tárolni, hogy elkerülje a szagok keletkezését és az íz megváltozását.
- ▶ Ne tároljon nagy mennyiségű élelmiszert. Az élelmiszerek között hagyjon helyet, hogy a hideg levegő áramolhasson körülöttük, és jobb és egyenletesebb a hűtés.
- ▶ A naponta fogyasztott élelmiszert érdemes a polc elején tárolni.
- ▶ Hagyjon helyet az élelmiszerek és a belső falak között, hogy a levegő szabadon áramolhasson. Ne tárolja az élelmiszereket a hátsó falnak támasztva: az élelmiszer hozzáfagyhat a hátsó falhoz. Kerülje el, hogy az élelmiszerek (különösen az olajos vagy savas élelmiszerek) közvetlenül hozzáérjenek a belső burkolathoz, mert az olaj/sav szétmarhatja a belső burkolatot. Takarítsa fel az olajos/savas szennyeződést, ha ilyet talál.
- ▶ A fagyasztott élelmiszereket könnyen felolvaszthatja a hűtőszekrény részben. Ezzel energiát takarít meg.
- ▶ A gyümölcsök és zöldségek, például a cukkini, dinnye, papaja, banán, ananász stb. érési folyamata felgyorsulhat a hűtőszekrényben. Ezért nem ajánlatos őket a hűtőszekrényben tárolni. Azonban az erősen éretlen gyümölcsök érése bizonyos ideig gyorsítható. A hagyma, fokhagyma, gyömbér és más gyökeres zöldségek szintén szobahőmérsékleten tárolhatók.
- ▶ A hűtőszekrényben érezhető kellemetlen szagok azt jelzik, hogy valami kiömlött és takarítás szükséges. Lásd a GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS részt.
- ▶ A különböző élelmiszereket különböző helyekre kell tenni tulajdonságaik alapján (lásd a 5.14.1 ábrát).

- 1 Vaj, sajt, tojás, fűszerek, stb.
- 2 Tojás, konzervek, fűszerek stb.
- 3 Italok és palackozott élelmiszerek.
- 4 Savanyított élelmiszerek, konzervek stb.
- 5 Hústermékek, nassolnivaló stb.
- 6 Szárítottészta, tej, tofu, tejtermékek stb.
- 7 Gyümölcs, zöldség, saláta stb.
- 8 DryZone rekesz
  - ▶ ☉ : Vaj, zírok, olajok, csokoládé, stb.
  - ▶ 🍏 : Körte, szőlő, cseresznye, stb.
  - ▶ 🍄 : Káposzta, gomba, stb.
- 9 MoistZone rekesz:
  - ▶ ☕ : tea, kávé, aszalt gyümölcs, stb.
  - ▶ 🍎 : Alma, répa, stb.
  - ▶ 🥒 : Nyers friss élelmiszer



### 5.14.2 Tárolás a fagyasztószekrényben

- ▶ Tartsa a fagyasztószekrény hőmérsékletét -18 °C-on.
- ▶ A fagyasztás előtt 24 órával kapcsolja be a Szuper fagyasztó funkciót, kis mennyiségű élelmiszer esetén 4-6 óra is elegendő.
- ▶ A forró ételt először szobahőmérsékletre kell lehűteni, mielőtt behelyezné azt a fagyasztószekrénybe.
- ▶ A kis adagokra feldarabolt élelmiszer gyorsabban lefagy, könnyebb kiolvasztani és elkészíteni. Az egyes adagok tömege ne haladja meg a 2.5 kg-ot.
- ▶ Ajánlatos becsomagolni az élelmiszert, mielőtt a fagyasztóba tenné azt. A csomagolás külseje legyen száraz, hogy megakadályozza a zacskók összefagyását. A csomagolóanyag legyen szagmentes, légmentes, nem mérgező.
- ▶ Az élelmiszerek lejáratának elkerülése érdekében kérjük, írja fel a fagyasztás idejét, az eltarthatóság idejét, valamint az élelmiszer nevét az élelmiszer csomagolására.
- ▶ **FIGYELMEZTETÉS!** A savak, alkáli és sós anyagok kimarhatják a fagyasztó belső felületét. Ilyen anyagokat tartalmazó élelmiszert (pl. tengeri halat) ne helyezzen közvetlenül a belső felületre. A fagyasztóban levő sós vizet azonnal fel kell takarítani.
- ▶ Ne lépje túl az élelmiszerek gyártók által javasolt tárolási időtartamát. Csak a szükséges mennyiségű élelmiszert vegye ki a fagyasztóból.
- ▶ A kiolvasztott élelmiszert gyorsan fogyassza el. A kiolvasztott élelmiszert nem szabad újból lefagyasztani, kivéve ha először megfőzte, ellenkező esetben ehetetlenné válhat.
- ▶ Ne tegyen nagy mennyiségű friss élelmiszert a fagyasztószekrénybe. Nézze meg a fagyasztó fagyasztási kapacitását - lásd a MŰSZAKI ADATOK részt vagy az adatokat az adattáblán.
- ▶ A fagyasztóban legalább -18 °C 2-12 hónapig a tulajdonságaiktól függően tárolhatók az élelmiszerek (pl. hús: 3-12 hónap, zöldségek: 6-12 hónap)
- ▶ Friss élelmiszer fagyasztásakor kerülje el, hogy az hozzáérjen a már fagyott élelmiszerhez. Fennáll a felolvadás veszélye!
- ▶ A különböző élelmiszereket különböző helyekre kell tenni tulajdonságaik alapján (lásd a 5.14.2 ábrát).



#### 1 Fagyasztórekesz:

Kisebb fagyasztott élelmiszer, például hús vagy kis pizza.

#### 2 Felső fagyasztófiók:

Jégkészítő, jégakkuk, Fresher Pad, kevésbé nehéz ételek, mint fagyalt, zöldségek, kenyér, stb.

#### 3 Előfagyasztó tálca:

Nagyobb méretű pizza, kisebb tételek, mint fűszerek, fagyalt, stb.

#### 4 Alsó fagyasztófiók:

Nagyobb/nehezebb ételadagok, pl. húskok, sütnivalók, stb.

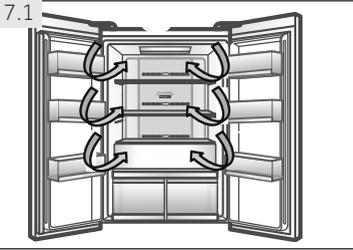
### 5.14.3 Iparilag fagyasztott (mirelit) élelmiszer tárolásakor kövesse az alábbi útmutatót:

- ▶ Mindig tartsa be a gyártó által előírt eltarthatósági időt. Ne lépje túl a megadott időt!
- ▶ A vásárlás és a tárolás közötti időt próbálja a lehető legrövidebbre venni, hogy megőrizze az élelmiszer minőségét.
- ▶ -18 °C vagy az alatt tárolt fagyasztott élelmiszert vásároljon.
- ▶ Kerülje el az olyan élelmiszer vásárlását, amelynek csomagolásán jég vagy dereseedés található. - Ez azt jelzi, hogy talán a termék részben kiolvadt majd újra lefagyasztották - a hőmérsékletemelkedés hatással van az élelmiszer minőségére.



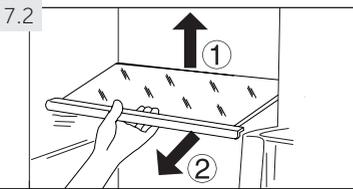
## Energiatakarékossági tanácsok

- ▶ Biztosítsa a készülék megfelelő szellőzését (lásd ÜZEMBE HELYEZÉS).
- ▶ Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri, vagy hőforrás (tűzhely, fűtőtest) közelébe.
- ▶ Ne állítson be feleslegesen alacsony hőmérsékletet a készülékben. Az energiafogyasztás növekszik, minél alacsonyabb hőmérsékletet állít be.
- ▶ A SUPER-FREEZE vagy SUPER-COOL funkciók energiafogyasztása magasabb.
- ▶ Várja meg, hogy a meleg étel lehűljön, mielőtt a készülékbe helyezi.
- ▶ A készülék ajtaját a lehető legkisebbre és a lehető legrövidebb ideig nyissa ki.
- ▶ Ne töltsen túl a készüléket, hogy ne akadályozza a légáramlást.
- ▶ Kerülje el, hogy levegő kerüljön az élelmiszer csomagolásába.
- ▶ Tartsa az ajtó tömítéseket tisztán, hogy az ajtó mindig helyesen záródhasson.
- ▶ A hűtőszekrény részben olvassa fel a fagyasztott élelmiszert.
- ▶ Az energiatakarékosság tekintetében leghatékonyabb konfiguráció esetében a fiókoknak, élelmiszerdobozoknak és polcoknak a termékben kell lenniük a készülékben, és az ételeket úgy kell elhelyezni, hogy ne akadályozzák a csatorna levegő kimenetét.



### 7.1 Több helyű hideg levegő áramlás

A hűtőszekrény olyan rendszert tartalmaz, ahol a levegő több helyről is áramlik, a hideg levegő minden polcszinten kering (lásd 7.1 kép). Ezzel egységes hőmérséklet érhető el, így az élelmiszerek hosszabb ideig eltarthatók.



### 7.2 Állítható polcok

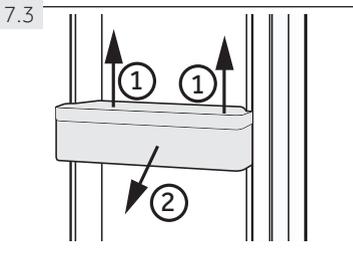
A polcok magassága a tárolási igényeinek megfelelően állíthatók.

1. A polc áthelyezéséhez először emelje fel a hátsó részét (1), majd húzza ki (2) (lásd 7.2 kép).
2. A behelyezéskor helyezze mindkét oldalon a sínre, és tolja be egészen hátra addig, amíg nem rögzül a két oldalon levő résekben



### Megjegyzés: Polcok

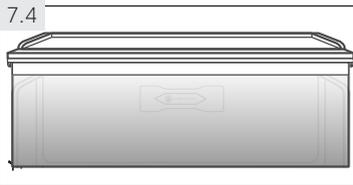
Ellenőrizze, hogy a polc minden vége vízszintesen áll-e.



### 7.3 eltávolítható ajtórekeszek

Az ajtórekeszek kivehetők, így könnyebb tisztítani őket: Helyezze a kezét a rekesz két oldalára, emelje fel (1), és húzza ki (2) (lásd 7.3 kép).

Az ajtórekesz behelyezéséhez a fenti lépéseket fordított sorrendben végezze el.



### 7.4 Zöldség és gyümölcs rekesz

Gyümölcs és zöldség tárolására alkalmas rekesz (7.4. ábra), hogy azok frissek és egészségesek maradjanak.



### Megjegyzés: Zöldség- és gyümölcs rekesz

A hidegre érzékeny gyümölcsöket, például az ananászt, avokádót, banánt, grapefruitot és a zöldségeket, például a burgonyát, padlizsánt, babot, uborkát, cukkinit és paradicsomot, valamint a sajtot ne tárolja a zöldség- és gyümölcs rekeszben.

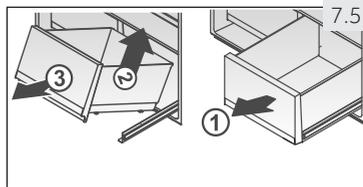
## 7.5 MoistZone és DryZone rekesz

A MoistZone és DryZone rekesz használatáról és beállításáról lásd a HASZNÁLAT című részt.

A rekesz kivétele:

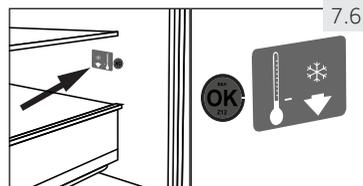
1. Húzza ki (1), ameddig csak lehet (7.5. ábra).
2. Emelje fel (2), hogy a rekeszt kimozdítsa a sínből, majd húzza ki (3).

Visszatenni a fordított sorrendben lehet.



## 7.6 VÁLASZTHATÓ: OK-hőmérséklet jelző

Az OK-hőmérséklet jelző (lásd 7.6 kép) segítségével meghatározható a +4 °C alatti hőmérséklet. Fokozatosan csökkentse a hőmérsékletet, ha a jelzőn nem olvasható az "OK" felirat.

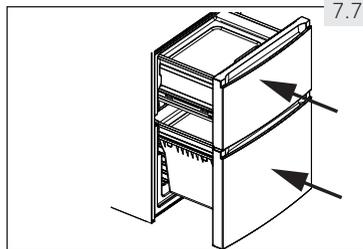


### Megjegyzés: OK Matrica

Ha a készüléket bekapcsolják, 12 órába is telhet, amíg a helyes hőmérsékletet eléri.

## 7.7 3D-fagyasztó fiók

A fagyasztó fiókjai (lásd 7.7 kép) egyenesen teljesen kihúzhatók. Könnyen gördülő teleszkópos sínekre vannak szerelve, így a fagyasztott élelmiszerek tárolása és kivétele nagyon kényelmes. Az automatikus ajtózáros mechanizmusnak köszönhetően egyszerű a kezelés és energiát takarít meg.



### FIGYELMEZTETÉS!

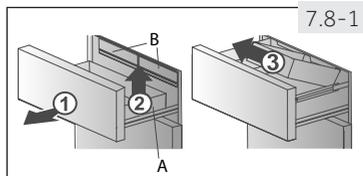
Ne terhelje túl a fiókokat: Az egyes fiókok maximális terhelhetősége: 35 kg!

## 7.8 eltávolítható fagyasztó fiók

A fagyasztórekeszek kivehetők.

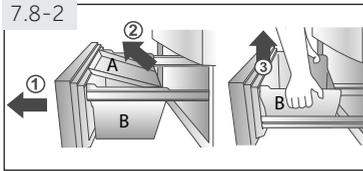
### 7.8.1 Felső fagyasztórekesz

1. Amíg csak lehet, húzza ki a felső fagyasztórekeszt (7.8.1. ábra).
2. Emelje meg a rekeszt, (A) majd vegye ki.
3. Amíg csak lehet, húzza ki a fagyasztórekeszeket (B), emelje meg őket, hogy leválassa a sínekről, majd vegye ki.



Az rekeszek és a fiókok behelyezéséhez a fenti lépéseket fordított sorrendben végezze el.

7.8-2

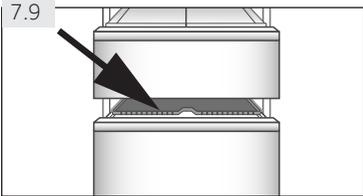


### 7.8.2 Alsó fagyasztorékesz

1. Amíg csak lehet, húzza ki az alsó fagyasztorékeszt (7.8.2. ábra).
2. Húzza ki a fagyasztótálcát (A) ütközésig, emelje meg, majd vegye ki.
3. Emelje meg a rekeszt (B), amíg az elválik a támasztóelemtől, tolja be a fagyasztorékeszbe, majd bilentse meg, hogy kivehesse.

A tálca és a rekesz behelyezéséhez a fenti lépéseket fordított sorrendben végezze el.

7.9



### 7.9 Előfagyasztó tálca

Az alsó fagyasztorékesz tartalmaz egy előfagyasztó rekeszt (lásd 7.9 kép). A friss fagyasztott élelmiszer elkülöníthető a már fagyasztottól, így egyenletes lehet a fagyasztási folyamat és a fagyasztott élelmiszer nem fog felolvadni. A fagyasztott élelmiszer átrendezése után ezek a rekeszek kis méretű élelmiszerek, például növények, jégkrém, fagylalt egyszerű tárolására használhatók.

7.10



### 7.10 Frissítő alátét

A Frissítő alátétet (lásd 7.10 kép) a következőkre használhatja:

#### 1. Gyorsfagyasztás

A frissítő alátét fagyasztó részlegben történő használatkor, az alátételre helyezett élelmiszer háromszor gyorsabban fagy meg, mint az egyszerű fagyasztóban. A maximális jégkristályok keletkezésének zónája minimalizálódik, az élelmiszerek minősége megőrződik:

- ▶ Helyezze a Frissítő alátétet a felső fagyasztó fiókba a hozzátartozó lyukba és helyezze az élelmiszert a "Fresher Pad" felirattal ellátott oldalra.

## 2. Gyors felolvasztás

A Frissítő alátét használatakor a készüléken kívül, az élelmiszer ötször gyorsabban felolvad, mint az alátétel használata nélkül, ugyanis:

- ▶ tegye lehetővé hogy a Frissítő alátét lehűljön a környezeti hőmérsékletre és helyezze egy sík felületre a készüléken kívül. Helyezze az élelmiszert a "Fresher Pad" felirattal ellátott oldalra.



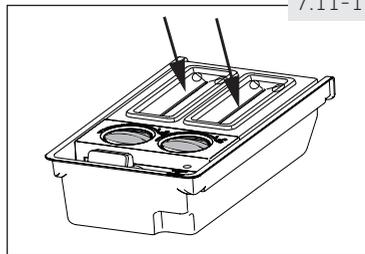
### Megjegyzés: Frissítő alátét

- ▶ A fagyasztó részlegben való használatkor ne érintse meg a Frissítő alátét alumínium részét. A keze odafagyhat a felülethez. Viseljen kesztyűt.
- ▶ A fagyasztorékeszbe történő behelyezéskor legyen a Frissítő alátét száraz.

### 7.11. Jégkocka-készítő

1. Öntsön friss ivóvizet mindegyik jégkocka-készítő rekeszbe, a mérőpoháron találha jelölésnek megfelelően, és ne lépje túl ezt a mennyiséget (7.11-1. ábra).

7.11-1

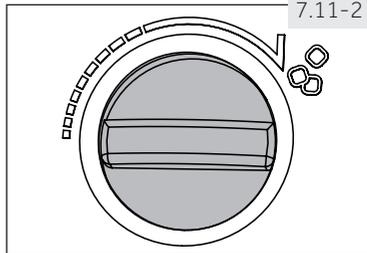


#### **i** Megjegyzés:

Ne juttasson vizet a 2 gomb közé, egyébként a gombok befagyhatnak és a jégkockák nem tudnak kiesni a tároló dobozba.

2. Tegye a dobozt a felső fagyasztrékeszbe.
3. Amikor a víz jéggé válik, vegye ki a jégkészítőt a készülékből, és kézzel forgassa el a gombot (7.11-2. ábra). Ekkor a jégtömbök automatikusan a jégdobozba fognak esni. Távolítsa el a fedelet és szedje ki a jégkockákat,

7.11-2



### 7.12 Jégakku

A készülékhez két jégakku tartozik, amelyek meghosszabbítják a fagyasztott élelmiszerek tárolási idejét áramszünet esetén. A jégakkuk akkor használhatók a leghatékonyabban, ha a felső fagyasztrékeszbe helyezzük őket, közvetlenül a fagyasztott élelmiszerekre.

### 7.13 Világítás

A belső LED világítás kigyullad, amikor az ajtó kinyílik. A világítás hatékonysága nem függ a készülék többi beállításától.

### 7.14 ABT sterilizáló modul

Ez a funkció 99.9%-ban sterilizálja a hűtőszekrényt, a belső rész tiszta és illatos lesz.

**FIGYELMEZTETÉS!**

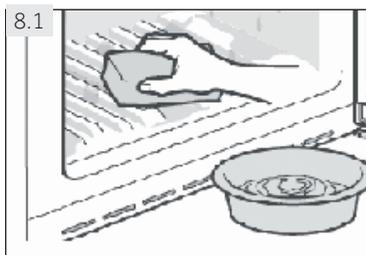
Tisztítás előtt húzza ki a hálózati kábelt az áramforrásból.

**8.1 Általános**

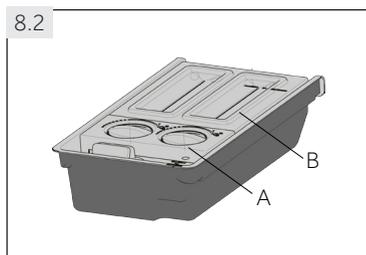
Akkor tisztítsa a készüléket, amikor kevés élelmiszer van benne, vagy amikor teljesen üres. A készüléket négyhetente érdemes kitakarítani a megfelelő karbantartás érdekében, valamint hogy megakadályozza a romlott élelmiszerek okozta szagok keletkezését.

**FIGYELMEZTETÉS!**

- ▶ Ne tisztítsa a készüléket kemény kefével, drótkefével, tisztítószerrel, benzinnel, amilacetáttal, acetonnal és hasonló szerves oldatokkal, savakkal vagy lúgos oldatokkal. Kérjük, speciális hűtőgép tisztítószerrel használjon a károsodás elkerülése érdekében.
- ▶ Ne szórja be vagy öblítse le a készüléket tisztítás közben.
- ▶ Ne használjon vízpermetet vagy gőzt a készülék tisztítására.
- ▶ Ne tisztítsa le a hideg üvegpolicokat forró vízzel. A hirtelen hőmérsékletváltozás miatt az üveg eltörhet.
- ▶ Ne érintse meg működés közben a fagyasztó tárolórekesztét, különösen nedves kézzel ne tegye, mert a keze odafagyhat a felülethez.
- ▶ Felmelegedés esetén ellenőrizze a fagyasztott élelmiszerek állapotát.



- ▶ Mindig tartsa tisztán az ajtó tömitést.
- ▶ Semleges tisztítószeres, meleg vizes szivaccsal törölje le a készülék belsejét és burkolatát (lásd 8.1 kép).
- ▶ Öblítse le, és törölje szárazra puha ruhával.
- ▶ Ne tisztítsa a készülék egyetlen alkatrészét sem mosogatógépben.
- ▶ Az alkatrészeket tisztítsa langyos vízzel és semleges mosószerrel.
- ▶ Várjon legalább 5 percet a készülék újraindításával, mert a gyakori elindítás károsíthatja a kompresszort.

**8.2 A jégkocka-készítő tisztítása**

1. Vegye ki a jégkocka-készítőt a készülékből.
2. Távolítsa el az (A) és (B) fedelet (8.2. ábra).
3. Tisztítsa meg a jégkocka-gyártót meleg vízzel és folyékony mosogatószerrel. Gondosan öblítse le róla az összes szaponátot.
4. Zárja le a fedeleket, tölts fel ivóvízzel, és tegye vissza a jégkocka-készítőt a készülékbe.

### 8.3 Leolvasztás

A hűtőszekrény és a fagyasztó leolvasztása automatikus, nincs szükség kézi beavatkozásra.

### 8.4 A LED-lámpa cseréje

A lámpában LED fényforrás található, amely alacsony energiafogyasztású és hosszú ideig működőképes. Bármilyen szokatlan működés esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.



#### FIGYELMEZTETÉS!

A LED lámpa cseréjét ne maga végezze el, csak a gyártó vagy annak megbízott szerveze végezheti el a cserét.

A lámpában LED fényforrás található, amely alacsony energiafogyasztású és hosszú ideig működőképes. Bármilyen szokatlan működés esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.

#### A lámpa paraméterei:

Feszültség 12V; Max teljesítmény: 9.5 W

### 8.5 Eltávolítható kiegészítő ajtó tömitések

Hat kiegészítő ajtó tömités található az alsó és a felső fagyasztófiókon.

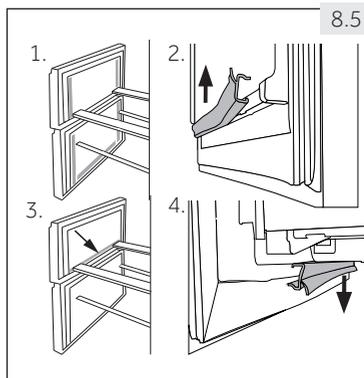
1. Keresse meg az öt, az ábrán jelölt kiegészítő ajtó tömitést az alsó és a felső fagyasztófiókon (lásd 8.5-1 kép).
2. Felhelyezéskor ellenőrizze, hogy a tömitések hajlított részei befelé néznek-e (lásd 8.5-2 kép).
3. Keresse meg a felső fiók **alsó** tömitését, ahogy az ábrán látható (lásd 8.5-3 kép).
4. Felhelyezéskor ellenőrizze, hogy a tömitések hajlított részei lefelé néznek-e (lásd 8.5-4 kép).

Ezeket a tömitéseket, valamint a forgóajtót / fióktömitéseket az ügyfélszolgálaton keresztül szerezheti be (lásd a jótállási jegyet).

### 8.6 Hosszú ideig használaton kívül

Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, és nem fogja használni a Szabadság funkciót:

- ▶ Vegye ki az élelmiszereket.
- ▶ Húzza ki a hálózati kábelt.
- ▶ A fent leírtak szerint tisztítsa meg a készüléket.
- ▶ Tartsa nyitva az ajtót és a fagyasztó fiókjait/ajtóját, hogy megakadályozza a rossz szagok keletkezését.



#### Megjegyzés: Kikapcsolás

Csak akkor kapcsolja ki a készüléket, ha az feltétlenül szükséges.

## 8.7 A készülék mozgatása

1. Vegye ki az összes élelmiszert, és húzza ki a hálózati kábelt.
2. Rögzítse a polcokat és a többi mozgó alkatrészt a hűtőszekrényben és a fagyasztóban ragasztószalaggal.
3. Ne döntse meg a hűtőszekrényt 45°-nál nagyobb mértékben, hogy elkerülje a hűtőrendszer károsodását.



### FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Ne emelje fel a készüléket a fogantyúinál fogva.
- ▶ Ne fektesse a készüléket vízszintesen a földre.

Számos felmerülő problémát Ön is meg tud oldani különösebb szakértelem nélkül. Probléma esetén kérjük, ellenőrizze az összes itt feltüntetett lehetőséget, és kövesse az alábbi utasításokat, mielőtt felvenné a kapcsolatot a szervizzel. Lásd az ÜGYFÉLSZOLGÁLAT részt.



## FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket úgy, hogy kihúzza a dugaszt az elektromos aljzatból.
- ▶ Az elektromos berendezést csak képzett szakember javíthatja, mert a nem megfelelő javítási munka jelentős következményes károkat okozhat.
- ▶ A veszély elkerülése érdekében a sérült hálózati kábelt a gyártónak vagy megbízott szervizének, vagy egy hasonlóan szakképzett személynek ki kell cserélnie.

### 9.1 Hibaelhárítás táblázat

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kompresszor nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hálózati dugasz nincs bedugva az elektromos aljzatba.</li> <li>• A készülék éppen leolvasztási ciklusban van.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Csatlakoztassa az elektromos dugaszt.</li> <li>• Ez normális automatikus leolvasztás esetén.</li> </ul>
A készülék túl gyakran bekapcsol, vagy nagyon hosszú ideig kapcsol be.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A belső vagy a külső hőmérséklet túl magas.</li> <li>• A készülék hosszú ideig ki volt kapcsolva.</li> <li>• A készülék ajtaja/fiókja nincs rendesen becsukva.</li> <li>• Az ajtót/fiókot túl gyakran vagy túl hosszú ideig nyitották ki.</li> <li>• A fagyasztószekrény hőmérsékleti beállítása túl alacsony.</li> <li>• Az ajtó/fiók tömitése piszkos, elkopott, elszakadt vagy nem illeszkedik.</li> <li>• Nem biztosítható az igényelt légáramlás.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ebben az esetben normális, ha a készülék tovább van bekapcsolva.</li> <li>• Általában 8-12 óráig tart, hogy a készülék teljesen lehűljön.</li> <li>• Csupkja be az ajtót/fiókot, és biztosítsa, hogy a készülék vízszintesen álljon, és ne legyen élelmiszer vagy tárolóedény az ajtó útjában.</li> <li>• Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.</li> <li>• Állítsa magasabbra a hőmérsékletet, amíg egy megfelelő hűtési hőmérsékletet el nem ér. 24 órába is beletelhet, amíg a hűtőszekrény hőmérséklete stabilá válik.</li> <li>• Tisztítsa meg az ajtó/fiók tömitést, vagy cseréltesse ki az ügyfélszolgálattal.</li> <li>• Biztosítson megfelelő szellőzést.</li> </ul>
A hűtőszekrény belseje piszkos és/vagy bűdös.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hűtőszekrény belsejét ki kell tisztítani.</li> <li>• Erős illatú élelmiszer van a hűtőszekrényben.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tisztítsa meg a hűtőszekrény belsejét.</li> <li>• Csomagolja be az élelmiszert alaposan.</li> </ul>

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Nincs elég hideg a készülékben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A hőmérséklet túl magasra van állítva.</li> <li>Túl meleg élelmiszerek lettek behelyezve.</li> <li>Túl sok ételmyszer lett behelyezve egyszerre.</li> <li>Az élelmiszerek túl közel vannak egymáshoz.</li> <li>A készülék ajtaja/fiókja nincs rendesen becsukva.</li> <li>Az ajtót/fiókot túl gyakran vagy túl hosszú ideig nyitották ki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Állítsa alapállapotba a hőmérsékletet.</li> <li>Mindig hagyja az élelmiszereket kihűlni, mielőtt betenné őket.</li> <li>Mindig kis mennyiségű ételmyszert tegyen be egyszerre.</li> <li>Hagyjon helyet az élelmiszerek között, hogy a levegő áramolni tudjon.</li> <li>Csukja be az ajtót/fiókot.</li> <li>Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.</li> </ul>
Túl hideg van a készülékben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A hőmérséklet túl alacsonyra van állítva.</li> <li>A Nagyteljesítményű fagyasztás funkció be van kapcsolva, vagy túl sokáig van bekapcsolva.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Állítsa alapállapotba a hőmérsékletet.</li> <li>Kapcsolja ki a Nagyteljesítményű fagyasztás funkciót</li> </ul>
Dér képződik a hűtőszekrény belsőjében.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az időjárás túl meleg és túl párás.</li> <li>A készülék ajtaja/fiókja nincs rendesen becsukva.</li> <li>Az ajtót/fiókot túl gyakran vagy túl hosszú ideig nyitották ki.</li> <li>Nyitva maradtak az ételmyszertároló edények vagy folyadékok.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Növelje a hőmérsékletet.</li> <li>Csukja be az ajtót/fiókot.</li> <li>Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.</li> <li>Hagyja a forró ételeket szobahőmérsékletűre lehűlni, és fedje le az élelmiszereket és folyadékokat.</li> </ul>
Dér képződik a hűtőszekrény külső felületén vagy az ajtó(k) és a fiókok között.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az időjárás túl meleg és túl párás.</li> <li>Az ajtót/fiók nincs rendesen becsukva. A készülékben levő hideg és a külső meleg levegő kicsapódik.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ez párás időjárás esetén normális, a páratartalom csökkenésével megváltozik.</li> <li>Ellenőrizze, hogy az ajtót/fiók szorosán be van-e csukva.</li> </ul>
Erőteljes jegesedés és deresedés tapasztalható a fagyasztószekrényben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az élelmiszerek nincsenek megfelelően becsomagolva.</li> <li>A készülék ajtaja/fiókja nincs rendesen becsukva.</li> <li>Az ajtót/fiókot túl gyakran vagy túl hosszú ideig nyitották ki.</li> <li>Az ajtót/fiók tömitése piszkos, elkopott, elszakadt vagy nem illeszkedik.</li> <li>Valami megakadályozza az ajtót/fiók normális becsukását.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mindig jól csomagolja be az ételket.</li> <li>Csukja be az ajtót/fiókot.</li> <li>Ne nyissa ki az ajtót/fiókot túl gyakran.</li> <li>Tisztítsa meg az ajtót/fiók tömitését, vagy cserélje ki újakra.</li> <li>Helyezze át a polcokat, az ajtórekeszeket vagy a bent levő tárolóedényeket, hogy az ajtót/fiók be tudjon csukódni.</li> </ul>
A készülék szokatlan hangokat ad ki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A készülék nem vízszintes talajon áll.</li> <li>A készülék valamihez hozzáér.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Állítsa be a lábakat, hogy készülék vízszintesen álljon.</li> <li>Távolítsa el a készülék körül levő tárgyakat.</li> </ul>

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
Halk hang hallható, hasonló az áramló vízhez.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ez normális jelenség.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>
Sípolás hallható.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A hűtőszeleány ajtaja vagy a fagyasztórekesz nyitva van.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csukja be az ajtót/fiókot.</li> </ul>
Enyhe zümmögés hallható.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bekapcsolt a kondenzáció elhárító rendszer.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ez megakadályozza a kondenzációt, normális jelenség.</li> </ul>
A belső világítás vagy a hűtőrendszer nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A hálózati dugasz nincs bedugva az elektromos aljzatba.</li> <li>A hálózati kábel meg van sérülve.</li> <li>A LED-es lámpa elromlott.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Csatlakoztassa az elektromos dugaszt.</li> <li>Ellenőrizze a helyiség energiaellátását. Hívja fel a helyi áramszolgáltatót!</li> <li>Kérjük, hívja fel a szervizt a lámpa kicseréléséhez.</li> </ul>
A szeleány oldalai vagy az ajtószél melegszenek.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ez normális jelenség.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>

A technikai segítségnyújtáshoz látogasson el weboldalunkra: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. A „weboldal” részben válassza ki a termék márkáját és az országot. Átírányítanak az adott weboldalra, ahol megtalálhatja a telefonszámot és az űrlapot a technikai segítségnyújtáshoz.

## 9.2 Az áramellátás megszakadása

Az áramellátás megszakadása esetén az élelmiszerek biztonságosan hidegen maradnak kb. 14 órán keresztül. Kövesse az alábbi tanácsokat, ha az áramellátás hosszabb ideig tart, különösen nyáron:

- ▶ A lehető legkevesebb alkalommal nyissa ki az ajtót/fiókot.
- ▶ Áramszünet esetén ne helyezzen további élelmiszert a készülékbe.
- ▶ Ha kapott előzetes értesítést az áramszünetről, és az 14 óránál hosszabb ideig fog tartani, akkor készítsen jeget, és helyezze az egy edényben a hűtőszeleány felső részébe.
- ▶ Az áramszünet után azonnal vizsgálja át az élelmiszereket.
- ▶ Mivel az áramszünet vagy más hiba miatt a hűtőszeleány hőmérséklete emelkedni fog, az élelmiszerek tárolhatósági időtartama és fogyaszthatósági ideje csökkeni fog. Minden leolvadt élelmiszert azonnal el kell fogyasztani, meg kell főzni vagy vissza kell fagyasztani (ha lehetséges), hogy elkerülje az egészségügyi kockázatokat.



### Megjegyzés: Memória funkció áramkimaradás alatt

Az áram visszakapcsolása után a készülék továbbműködik azokkal a beállításokkal, amelyek az áramkiesés előtt voltak érvényben.

## 10.1 Kicsomagolás

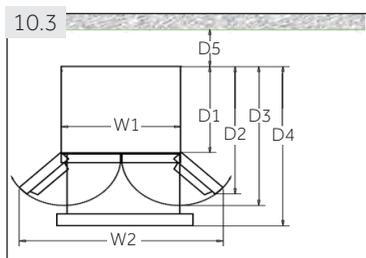


### FIGYELMEZTETÉS!

- ▶ A készülék nehéz. Mindig legalább két személy kezelje.
- ▶ Tartsa távol a csomagolóanyagokat a gyermekektől, és helyezze el őket környezetbarát módon.
- ▶ Vegye ki a készüléket a csomagolásából.
- ▶ Távolítsa el a csomagolás minden részét.

## 10.2 Környezeti feltételek

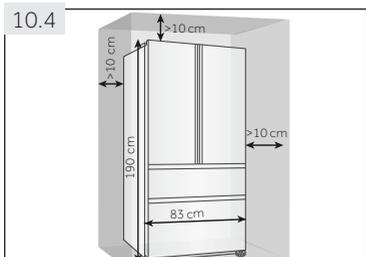
A szoba hőmérséklete mindig legyen 10 °C és 43 °C között, mert ez hatással lehet a készülékben levő hőmérsékletre és az energiafogyasztásra. Ne helyezze a készüléket más hőtermelő készülékek (sütők, hűtőszekrények) közelébe szigetelés nélkül.



## 10.3 Helyigény

Helyigény az ajtó nyitásakor (lásd 10.3 kép):

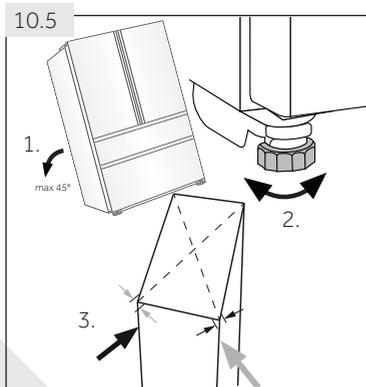
Szélesség mm-ben		Mélység mm-ben		Faltól való távolság mm-ben D5
W1	W2	D1	D2	
830	1424	600	885	50
		D3	D4	
		1034	1130	



## 10.4 Szellőzési keresztmetszet

A készülék biztonsági okokból igényelt szellőzésének biztosítása érdekében vegye figyelembe a szellőzési keresztmetszet ábrán látható adatokat (lásd 10.4 kép).

Ezt a hűtőkészüléket nem beépítésre tervezték.



## 10.5 A készülék elhelyezése

A készüléket sima, vízszintes felületre kell helyezni.

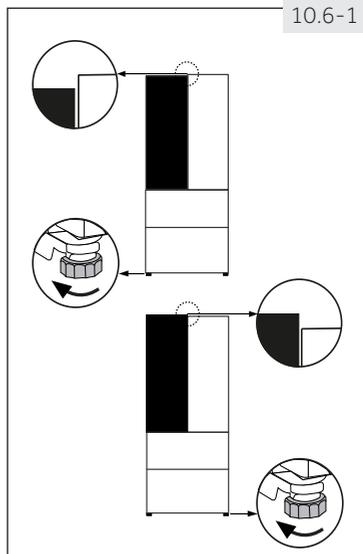
1. Döntse a készüléket enyhén hátra (lásd 10.5 kép).
2. Állítsa be a lábakat a kívánt szintre.
3. A stabilitás ellenőrizhető, ha átlósan megpróbálja megbillenteni a készüléket. Minden irányba ugyanannyira kell enyhén billennie. Ellenkező esetben a váz elgörbülhet, amelynek eredménye az ajtóto mítések szivárgása lehet. Az enyhe hátrafelé dőlés megkönnyíti az ajtó becsukását.

## 10.6 Az ajtók finombeállítása

Ha az ajtók nincsenek egy szintben, ezt a szintkülönbséget az alábbiakkal lehet orvosolni:

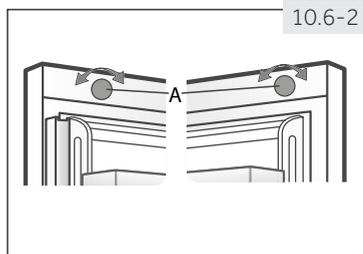
### 10.6.1 Állítható láb használata

Forgassa el az állítható lábat a nyíl irányának megfelelően (lásd 10.6-1 kép), a láb le- vagy felemeléséhez.



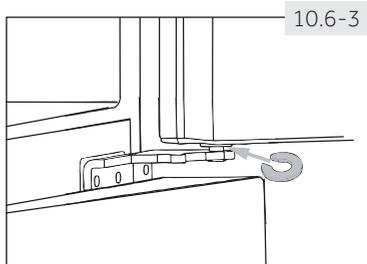
### 10.6.2 A beállító gomb használata

Forgassa el az ajtó tetején található beállítógombot (10.6-1. ábra).



### 10.6.3 Elválasztó-elemek használata

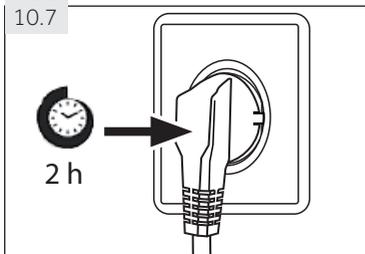
- ▶ Nyissa ki a felső ajtót és emelje fel.
- ▶ Kézzel vagy fogó segítségével óvatosan pattintsa az (tartozék zacskóban mellékelt) elválasztó-elemet a középső pánt fehér műanyag gyűrűjébe (lásd 10.5-3 kép). Ne karcolja meg vagy horzsolja fel az ajtót.



### Megjegyzés: Vízzintezés

A hűtő jövőbeni használata az egyenetlen ajtó jelensége a tárolt élelmiszer súlyának következtében fordulhat elő. Ezután igazítsa meg a fenti módszerek alkalmazásával.

10.7



### 10.7 Várakozási idő

A karbantartást nem igénylő kenőolaj a kompresszor burkolatán belül található. Ez az olaj átjuthat a zárt csőrendszerbe, ha a készüléket ferdén döntve szállítják. A készülék áramellátáshoz való csatlakoztatása előtt várjon 2 órát (lásd 10.7 kép), hogy az olaj visszakerüljön a kompresszorba.

### 10.8 Elektromos csatlakoztatás

**A csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy:**

- ▶ az elektromos hálózat, az aljzat és a biztosíték megfelel az adattáblán látható adatoknak.
- ▶ az aljzat földelve van-e, és nincsen elosztó vagy hosszabbító.
- ▶ a dugasz és az aljzat szorosan illeszkedik.

Csatlakoztassa a dugót megfelelően szerelt konnektorba.



#### FIGYELEM!

A veszélyek elkerülése érdekében a sérült tápkábelt ki kell cseréltetni az ügyfélszolgálat tal (lásd a jótállási jegyen)

amikor a készülék elhelyezése, biztosítja az ellátási köldökszínór csapdában vagy sérült. nem az értékesítési meg több hordozható vagy hordozható tápegységek hátul a készüléket.



vigyáz, hogy ne okozhassanak tüzet azzal, ami gyúlékony anyagok



## FIGYELEM!

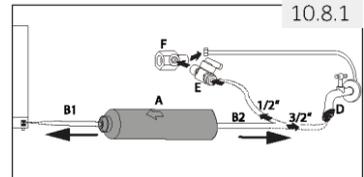
- ▶ Csak ivóvízellátáshoz csatlakoztassa. A vízszűrő csak a vízben fellelhető szennyeződésekkel szűri ki, illetve tiszta és higiénikus jeget biztosít. Nem képes sterilizálásra vagy baktériumok vagy egyéb káros anyag elpusztítására.
- ▶ A tömlő túl magas víznyomása károsíthatja a készüléket. Ha a tömlőben a víznyomás meghaladja a 0,6 MPa értéket, szereljen fel nyomáscsökkentőt.
- ▶ Csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a víz tiszta és átlátszó.



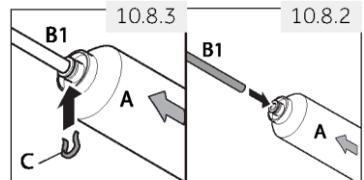
## Megjegyzés: Vízcsatlakoztatás

- ▶ A hideg víz nyomásának 0,15-0,6 MPa közé kell esnie.
- ▶ A víztömlő megengedett legnagyobb hossza 8 méter. A hosszabb tömlők befolyásolhatják a jégkockák készítését és a víz minőségét.
- ▶ A környezeti hőmérsékletnek legalább 0°C-nak kell lennie.
- ▶ A víztömlőt tartsa távol hőforrástól.

1. Vágja el a csövet két részre, a megfelelő hosszúságú szakaszt csatlakoztassa a szűrővel ellátott (A) készülékhez (B1), a másikat pedig a vízcsaphoz (B2) (10.8-1. ábra). Egyenes vágást végezzen, ehhez használjon éles kést.



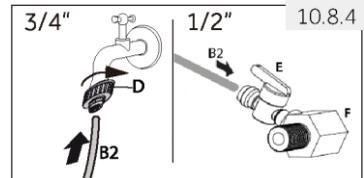
2. Nyomja meg a csövet (B1) megközelítőleg 12 mm mélyen a vízszűrő (A) rögzítőszerelvényébe (10.8-2. ábra).



3. Biztosítsa a cső rögzítését egy szorítóbilincs (C) segítségével a 10.8-3. ábrának megfelelően.

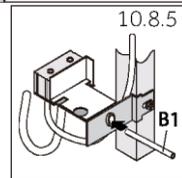
4. Ismétlje meg a 2. és 3. lépést a csővel (B2) a szűrő másik oldalán

5. Csatlakoztassa a cső (B2) végét a „D” vagy „E” és „F” adapterek egyikéhez, amelyek megfelel a vízcsapnak (10.8-4. ábra)



6. Csatlakoztassa a B1 végét a készülék háta mögötti szelepszervelvényhez (10.8-5. ábra).

7. Nyissa meg a vízcsapot, és bizonyosodjon meg a rendszer csepegésmentességéről, és így légtelenítse a csövet.



## FIGYELEM!

- ▶ Mindig bizonyosodjon meg a csatlakozások megbízhatóságáról, szárazságáról és szivárgásmentességéről!
- ▶ Figyeljen arra, hogy soha ne csípődjön be, törjön meg vagy csavarodjon meg a cső

**11.1 Termék adatlap a 2019/2016 számú EKrendeletnek megfelelően**

Márkanév	Haier
Típusazonosító	HF7819EWMP
Típuskategória	Hűtő-fagyasztó
Energiahatékonysági osztály	E
Éves energiafogyasztás (kWh/év) <sup>1)</sup>	318
Úrtartalom, hűtő (l)	356
Úrtartalom, fagyasztó (l) ****	181
Csillag besorolás	
Jegesedés mentes rendszer	Igen
Áramkimaradás esetén biztonságos (ó)	14
Fagyasztási kapacitás (kg/24 ó)	12
Klímaosztály	SN.N.ST.T
Zajterhelés (db(A) re 1 pW)	C(37)
Konstrukció típusa	Szabadon álló

<sup>1)</sup> 24 órás szabványos teszt alapján. A valós energiafogyasztás függ a készülék használati módjától és elhelyezésétől.

- kiterjesztett mérsékelt övi(SN): Ezt a hűtőkészüléket 10 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.”;
- mérsékelt övi(N): Ezt a hűtőkészüléket 16 °C és 32 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.”;
- szubtrópusi övi(ST): Ezt a hűtőkészüléket 16 °C és 38 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.”;
- trópusi övi(T): Ezt a hűtőkészüléket 16 °C és 43 °C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.”;

**11.2 További műszaki adatok**

Teljes bruttó térfogat (L)	537
Feszültség / frekvencia	220-240V ~/ 50Hz
Bemeneti teljesítmény (W)	120
Bemeneti áram (A)	1.5
Hálózati biztosíték (A)	16
Hűtőközeg/mennyiség	R600a/61g
Méreték (Sz/Mé/Ma, mm)	669x830x1925

**11.3 Szabványok és előírások **

Ez a termék megfelel minden vonatkozó EU rendelet előírásainak a megfelelő harmonizált szabványokkal együtt, melyek a CE jelölés feltételei.

A Haier ügyfélszolgálatot és eredeti pótalkatrészek használatát javasoljuk.

Ha problémája van a készülékével, kérjük, először nézze meg a HIBAELEHÁRÍTÁS című fejezetet.

Ha nem talál ott megoldást, kérjük, vegye fel a kapcsolatot

- ▶ a helyi kereskedőjével vagy
- ▶ a Service & Support (Szerviz és támogatás) részt a [www.haier.com](http://www.haier.com) weboldalon, ahol jelezheti szervizigényét, valamint megtalálja a Gyakran Ismételt Kérdéseket és a telefonszámokat is.

Amikor felveszi a kapcsolatot a szervizzel, készítse elő a következő adatokat.

Az információkat az adattáblán található meg.

Modell \_\_\_\_\_ Gyári szám \_\_\_\_\_

Továbbá ellenőrizze a termékhez mellékelt jótállási jegyet, ha a termék még garanciális.

Általános üzleti igényeivel forduljon a lent található európai kirendeltségeinkhez:

Haier címek Európa			
Ország*	Postacím	Ország*	Postacím
Olaszország	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALY	Franciaország	Haier France SAS 3-5 rue des Graviers 92200 Neuilly sur Seine FRANCE
Spain Portugália	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona SPAIN	Belgium-FR Belgium-NL Hollandia Luxemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIUM
Németország Ausztria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg GERMANY	Lengyelország Csehország Magyarország Görögország Románia Oroszország	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLAND
Egyesült Királyság	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

## PÓTALKATRÉSZEK ELÉRHETŐSÉGE

termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri kártyák és fényforrások egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább hét évig;ajtónyitó fogók, ajtózsanérok, tálcák és kosarak egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább hét évig, továbbá ajtótomítések egy modell utolsó darabjának forgalomba hozatalát követően legalább 10 évig;

## GARANCIA

A minimális garancia: az EU tagállamaiban 2 év, Törökországban 3 év, az Egyesült Királyságban 1 év, Oroszországban 1 év, Svédországban 3 év, Szerbiában 2 év, Norvégiában 5 év, Marokkóban 1 év Marokkó, Algériában 6 hónap, Tunézia esetén pedig nincs előírva garanciavállalási kötelezettség.

A termékkel kapcsolatos további információkért kérjük, keresse fel a <https://eprel.ec.europa.eu/> webhelyet, vagy olvassa be a QR-t a készülékhez mellékelt energiacímkén.



HF7819\_HU-V01\_032021

**Haier**



# Instrukcja obsługi

Chłodziarko-  
zamrażarka

HFW7819EWMP

PL

**Haier**

## Dziękujemy za zakup produktu Haier.

Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją. Instrukcja zawiera ważne informacje, które pomogą Ci uzyskać jak najlepszą pracę urządzenia i zapewnić bezpieczną i prawidłową instalację, użytkowanie i konserwację.

Instrukcję należy przechowywać w dogodnym miejscu, aby zawsze można było znaleźć w niej informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego korzystania z urządzenia.

W przypadku sprzedaży urządzenia, rozdawać je, lub zostawić w tyle podczas przenoszenia domu, upewnij się, że przekażesz ten podręcznik, aby nowy właściciel mógł zapoznać się z urządzeniem i zasadami bezpieczeństwa.



### Legenda

**Ostrzeżenie - Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa**



Ogólne informacje i porady



Informacje o środowisku

### Utylizacja



Pomóż chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Wyrzuć opakowanie do stosownych pojemników do recyklingu. Pomóż recyklingować odpady z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miasta.



## OSTRZEŻENIE!

### Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Czynniki chłodnicze i gazy muszą być usuwane profesjonalnie. Przed utylizacją upewnij się, że przewody układu chłodniczego nie są uszkodzone. Wyciągnij wtyczkę z kontaktu. Odetnij przewód zasilający i wyrzucić go. Usuń tace i szuflady oraz zamek drzwi i uszczelki, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

1- Informacje dotyczące bezpieczeństwa.....	4
2- Przeznaczenie .....	9
3- Opis produktu .....	10
4- Panel kontrolny.....	11
5- Użytkowanie.....	12
6- Porady dotyczące oszczędzania energii .....	22
7- Wyposażenie.....	23
8- Konserwacja i czyszczenie .....	27
9- Rozwiązywanie problemów .....	30
10- Instalacja.....	33
11- Dane techniczne .....	37
12- Obsługa klienta .....	38

**Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa!**



## **OSTRZEŻENIE!**

### **Przed pierwszym użyciem**

- ▶ Upewnij się, że nie ma uszkodzeń transportowych.
- ▶ Usuń wszelkie opakowania i trzymaj je poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Odczekaj co najmniej dwie godziny przed zainstalowaniem urządzenia, aby upewnić się, że obieg chłodniczy jest w pełni efektywny.
- ▶ Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ciężkie.

### **Instalacja**

- ▶ Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Zapewnij przestrzeń co najmniej 10 cm nad i 10 cm wokół urządzenia.
- ▶ Nigdy nie należy umieszczać urządzenia w wilgotnym miejscu lub w miejscu, gdzie może być ochlapana wodą. Zetrzyj plamy i zachlapania do sucha miękką i czystą szmatką.
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Zainstaluj i wypoziomuj urządzenie w miejscu odpowiednim dla jego wielkości i przeznaczenia.
- ▶ Nie blokuj otworów wentylacyjnych w urządzeniu ani w zabudowie.
- ▶ Upewnij się, że informacje elektryczne na tabliczce znamionowej są zgodne z zasilaniem. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Urządzenie jest zasilane prądem 220-240 V/50Hz. Nienormalne wahania napięcia mogą spowodować niewłoczenie się urządzenia lub uszkodzenie regulatora temperatury lub sprężarki, mogą też spowodować nietypowy hałas podczas pracy. W takim przypadku powinien zostać zamontowany automatyczny regulator.
- ▶ Używaj oddzielnego, łatwo dostępnego i uziemionego gniazdka. Urządzenie musi być uziemione.
- ▶ **Tylko dla Wielkiej Brytanii:** Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczki z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj albo wyjmuj trzeciego bolca (uziemiającego). Po zainstalowaniu urządzenia, wtyczka powinna być dostępna.



## OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.
- ▶ upewnij się, że przewód zasilający nie jest przygnieciony przez lodówkę. Nie stawaj na przewodzie zasilającym.
- ▶ Nie uszkodz obieg u chłodzącego.

### Codzienne używanie

- ▶ Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku lat 8 lub starsze, osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw.
- ▶ Trzymaj z dala od urządzenia dzieci poniżej 3 roku życia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- ▶ Jeśli chłodziwo lub inny łatwopalny gaz wycieka w pobliżu urządzenia, zamknij zawór wyciekającego gazu, otwórz drzwi i okna i nie odłączaj ani nie podłączaj kabla zasilającego lodówki ani innego urządzenia.
- ▶ Zauważ, że urządzenie jest ustawione do działania w określonym zakresie temperatur pomiędzy 10 i 43°C. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeśli jest używane przez dłuższy okres czasu w temperaturze powyżej lub poniżej podanego zakresu.
- ▶ Nie umieszczaj artykułów niestabilnych (ciężkich przedmiotów, pojemników z wodą) na górnej części urządzenia, aby uniknąć obrażeń spowodowanych upadkiem lub porażenia prądem spowodowanego przez kontakt z wodą.
- ▶ Nie ciągnij za półki drzwiowe. Drzwi mogą zostać przekrzywione, stojak na butelki, może się przesunąć, albo urządzenie może się przewrócić.
- ▶ Otwieraj i zamykaj drzwi, tylko używając uchwytów. Szczelina między drzwiami a komorą jest bardzo wąska. Nie trzymaj swoich rąk w tych obszarach, aby uniknąć przycięcia palców. Otwieraj i zamykaj drzwi lodówki tylko wtedy, gdy nie ma dzieci stojących w obrębie ruchu drzwi.
- ▶ Nie przechowuj ani nie używaj materiałów łatwopalnych, wybuchowych lub żrących w urządzeniu lub w jego sąsiedztwie.

**OSTRZEŻENIE!**

- ▶ Nie przechowuj w urządzeniu leków, bakterii lub substancji chemicznych. To urządzenie jest urządzeniem gospodarstwa domowego. Nie zaleca się przechowywania materiałów, które wymagają ściślejszej temperatury.
- ▶ Nigdy nie przechowuj płynów w butelkach lub puszkach (oprócz wysokoprocentowych alkoholi), zwłaszcza w zamrażarce, jako że mogą one pęknąć podczas zamrażania.
- ▶ Sprawdź stan żywności, jeśli doszło do podwyższenia temperatury w zamrażarce.

**Codzienne używanie**

- ▶ Nie ustawiaj niepotrzebnie niskiej temperatury w komorze lodówki. Ujemne temperatury mogą wystąpić przy wysokich ustawieniach. Uwaga: Butelki mogą wybuchnąć.
- ▶ Nie dotykaj zamrożonych rzeczy wilgotnymi rękami (załóż rękawiczki). Szczególnie nie jeść lizaków lodowych natychmiast po wyjęciu z zamrażalnika. Istnieje ryzyko przymarznięcia języka lub utworzenia się pęcherzy. Pierwsza pomoc: włóż natychmiast pod bieżącą zimną wodę. Nie odrywaj!
- ▶ Nie dotykaj wewnętrznej powierzchni komory zamrażarki podczas pracy, zwłaszcza mokrymi rękami, jako że mogą one przymarznąć do jej powierzchni.
- ▶ Odłącz urządzenie w przypadku przerwy w zasilaniu lub przed czyszczeniem. Pozostaw co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, jako że szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.
- ▶ Nie używaj urządzeń elektrycznych w komorze do przechowywania żywności, chyba, że są rekomendowane przez producenta.

**Konserwacja/utrzymywanie w czystości**

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed podjęciem jakichkolwiek rutynowych prac konserwacyjnych odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego. Pozostaw co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, jako że szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.



## OSTRZEŻENIE!

### Konserwacja/utrzymywanie w czystości

- ▶ Nie zeszkrobuj szronu i lodu ostrymi przedmiotami. Nie wolno używać aerozoli, grzejników elektrycznych, takich jak grzejnik, suszarka do włosów, urządzenie do czyszczenia parą lub innych źródeł ciepła, w celu uniknięcia uszkodzenia części plastikowych.
- ▶ Nie używaj urządzeń mechanicznych, ani innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, poza tymi, które zaleca producent.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- ▶ Nie próbuj naprawiać, rozbierać lub modyfikować urządzenia samodzielnie. W przypadku naprawy, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.
- ▶ Usuń kurz z tyłu urządzenia co najmniej raz w roku, aby uniknąć zagrożenia ogniem, a także zwiększonego zużycia energii.
- ▶ Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- ▶ Nie stosuj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie czyść zimnych szklanych półek używając gorącej wody. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.

## Informacje o gazie chłodzącym



## OSTRZEŻENIE!

Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy IZOBUTAN (R600a). Upewnij się, że układ chłodniczy nie został uszkodzony podczas transportu lub instalacji. Wyciek czynnika może spowodować uszkodzenie wzroku lub zapalenie. Jeśli wystąpiło uszkodzenie, trzymaj urządzenie z dala od otwartych źródeł ognia, dokładnie przewietrz pomieszczenie, **nie** podłączaj lub odłączaj kabli zasilających tego lub innego urządzenia. Poinformuj obsługę klienta.

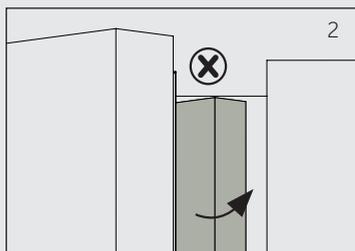
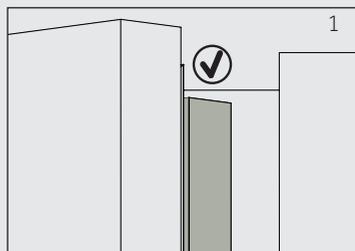
W przypadku, gdy czynniki chłodnicze wejdzie w kontakt z oczami, natychmiast przepłucz je pod bieżącą wodą i zadzwoń do lekarza okulisty.

**OSTRZEŻENIE!**

Po zamknięciu drzwi, pionowy rygiel, znajdujący się na lewych drzwiach, powinien być wygięty do środka (1).

Jeśli spróbujesz zamknąć lewe drzwi, a pionowy rygiel drzwi nie będzie wygięty (2), najpierw należy go wygiąć, w przeciwnym razie zahaczy on o zawias lub prawe drzwi. Z tego powodu może nastąpić uszkodzenie rygla lub wyciek.

W pionowym ryglu drzwiowym znajduje się zwój grzewczy. Temperatura powierzchni nieco wzrośnie, co jest normalne i nie ma wpływu na funkcjonowanie lodówki.



## 2.1 Przeznaczenie

Urządzenie jest przeznaczone do chłodzenia i zamrażania żywności. Zostało ono zaprojektowane do stosowania wyłącznie w suchym wnętrzu, do użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do zastosowania komercyjnego.

Zmiany i modyfikacje urządzenia nie są dozwolone. Używanie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenia i utratę praw gwarancyjnych.

## 2.2 Akcesoria

Sprawdź akcesoria i literaturę zgodnie z tą listą (rys. 2.2):

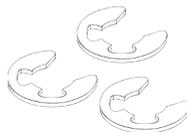
2.2



Kostkarka do lodu z łyżką



2 Tacki na jajka



3 podkładki



Fresher Pad



Etykieta energetyczna



Karta gwarancyjna

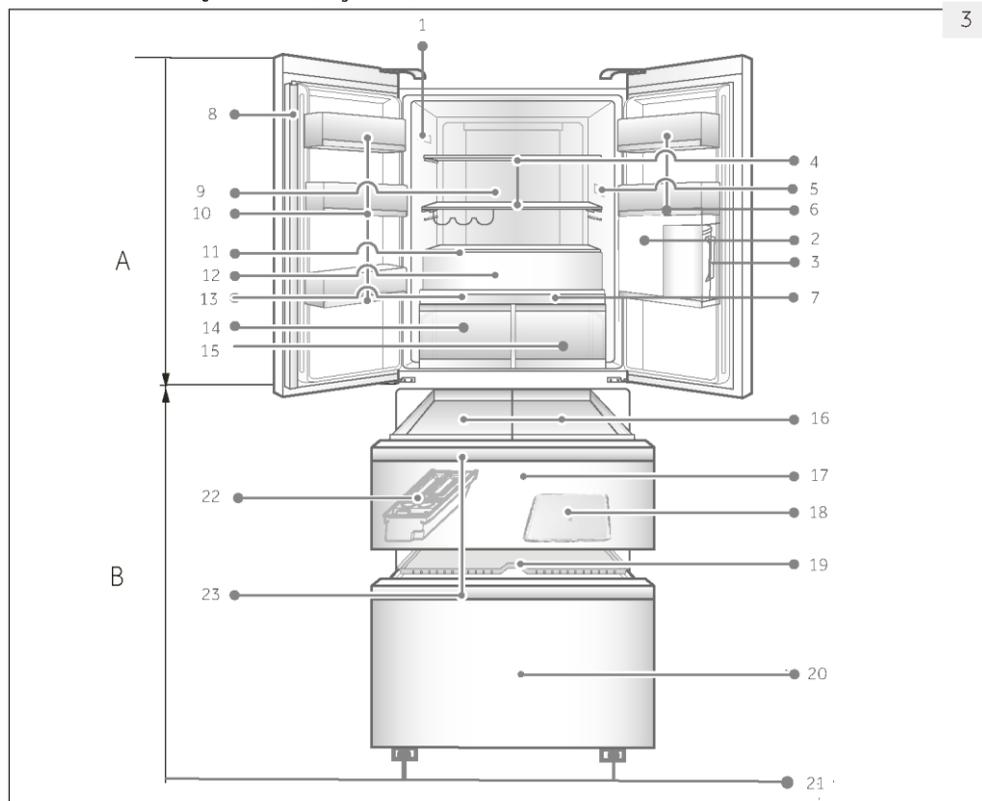


Instrukcja użytkowania

## **i** Uwaga: Różnice

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od Twojego modelu.

### Schemat urządzenia (Rys. 3)



A: Komora lodówki

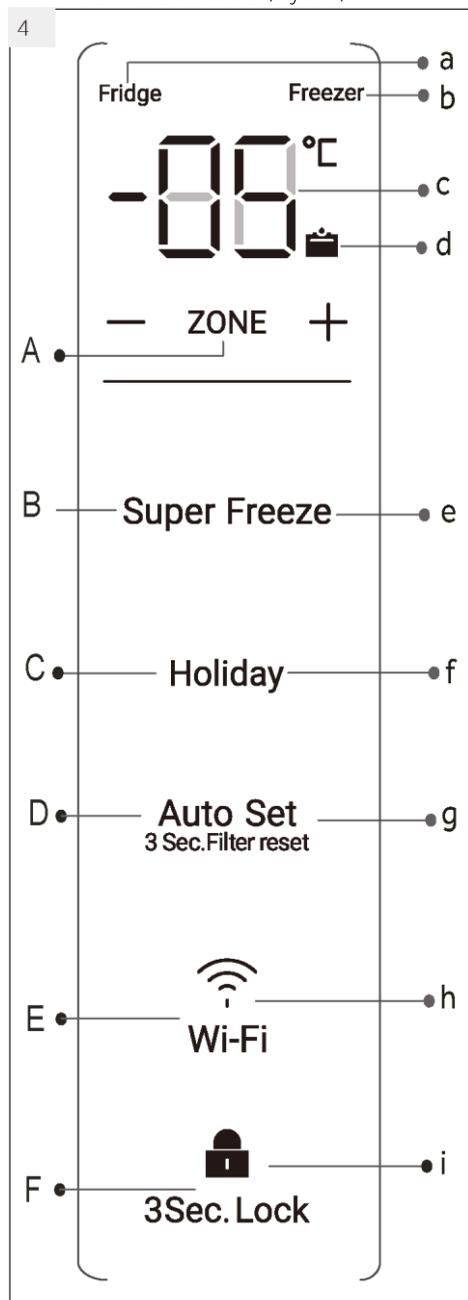
- 1 Tabliczka znamionowa i kod QR
- 2 Uchwyt czajnika
- 3 Czajnik na wodę
- 4 Półka szklana i stojak na wino
- 5 OK-wskaźnik temperatury (opcjonalny)
- 6 Kosz na drzwiach
- 7 Panel szuflady My Zone
- 8 Belka drzwiowa
- 9 Kanał wentylacyjny (z ABT)
- 10 Kosz na drzwiach
- 11 Okładka Fresh Box
- 12 Fresh Box

- 13 Panel Humidity Zone
- 14 Szuflada Humidity Zone
- 15 Szuflada MyZone

B: Komora zamrażarki

- 16 Skrzynka zamrażarki
- 17 Górna szuflada zamrażarki
- 18 Fresher Pad
- 19 Taca do wstępnego zamrażania
- 20 Dolna szuflada zamrażarki
- 21 Regulowane nóżki
- 22 Kostkarka do lodu
- 23 Uchwyt szuflady zamrażarki

## Panel sterowania (Rys. 4)

**Przyciski:**

A Przełączanie trybu temperatury chłodziarki i zamrażarki

B Włączanie/wyłączanie funkcji Super Freeze

C Funkcja Holiday włączona/wyłączona

D Tryb automatyczny i włączanie/wyłączanie ostrzeżenia filtra wody

E Ustawienia Wi-Fi

F Blokowanie/odblokowanie panelu

**Wskaźniki:**

a Wybrana komora lodówki

b Wybrana komora zamrażarki

c Temperatura komory chłodziarki i zamrażarki

d Ostrzeżenie o wymianie filtra wody

e Funkcja Super Freeze

f Funkcja Holiday

g Funkcja automatycznej inteligencji

h Funkcja Wi-Fi

i Blokada panelu

## 5.1 Przed pierwszym użyciem

- ▶ Usuń całe opakowanie, trzymaj je poza dostępem dzieci i usuń je w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Wyczyść wnętrze i obudowę urządzenia wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
- ▶ Po wypoziomowaniu i oczyszczeniu urządzenia, odczekaj co najmniej 2 godziny przed podłączeniem go do zasilania. Zobacz rozdział INSTALACJA.
- ▶ Przed włożeniem jedzenia wstępnie schłódź komory w wysokich ustawieniach. Funkcje Super-Freeze i Super-Cool pomagają szybko schłodzić komory.
- ▶ Temperatury lodówki i zamrażarki są ustawione automatycznie do 5°C i -18°C. Zalecane ustawienia. W razie potrzeby można ręcznie zmienić te temperatury. Proszę zobaczyć TRYB RĘCZNEJ REGULACJI.

## 5.2 Przyciski dotykowe

Przyciski na panelu sterowania są klawiszami czujników, które reagują przy delikatnym dotknięciu palcem.

## 5.3 Włączanie/wyłączanie urządzenia

Urządzenie to zaczyna pracować, gdy tylko zostanie podłączone do źródła zasilania.

Kiedy urządzenie zostanie włączone po raz pierwszy, wyświetli się aktualna temperatura panująca w lodówce i zamrażarce („a” i „b”). Wyświetlacz zacznie migać. Jeśli drzwi zostaną zamknięte, wyłączy się on po 30 sekundach. Blokada panelu sterowania może być włączona.



### Uwaga: Ustawienie predefiniowane

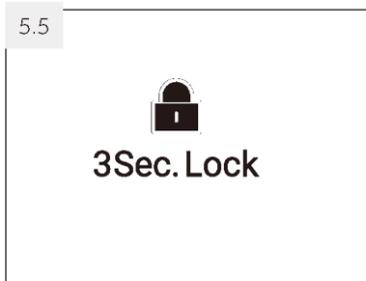
- ▶ Urządzenie jest fabrycznie ustawione na zalecaną temperaturę 5°C (w lodówce) i -18°C (w zamrażarce). W normalnych warunkach otoczenia nie musisz ustawiać temperatury.
- ▶ Wstępnie ustawioną funkcją szuflady DryZone jest „Owoce i warzywa”. Dla szuflady MoistZone „Wysoka wilgotność”
- ▶ Gdy urządzenie jest włączone, po odłączeniu od zasilania głównego, osiągnięcie poprawnej temperatury może potrwać do 12 godzin.

Opróżnij urządzenie przed wyłączeniem. Aby wyłączyć urządzenie, wyjmij przewód zasilający z gniazdka.

## 5.4 Tryb czuwania

Ekran wyłącza się automatycznie po 30 sekundach od naciśnięcia klawisza. Wyświetlacz zostanie automatycznie zablokowany. Włącza się on automatycznie, kiedy naciśnię się którykolwiek przycisk lub otworzy się drzwi/szufladę.

5.5



## 5.5 Panel blokowania/odblokowywania

### Uwaga: Blokada panelu

Panel sterowania jest automatycznie blokowany przed aktywacją, jeżeli przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk. W celu dokonania jakichkolwiek ustawień panel sterowania musi być odblokowany.

- ▶ Dotknij przycisku „F” przez 3 sekundy, aby zablokować wszystkie elementy panelu przed aktywacją (rys. 5.5). Teraz wyświetlany jest odpowiedni wskaźnik „f”.
- ▶ W celu odblokowania należy ponownie nacisnąć przycisk.

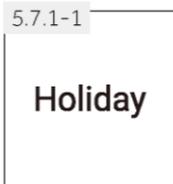
## 5.6 Alarm otwarcia drzwi/szuflady

Gdy jedno z drzwi chłodziarki lub jedna z szuflad zamrażarki są otwarte przez ponad 1 minutę, włączy się alarm otwarcia drzwi/szuflady. Alarm można wyłączyć poprzez zamknięcie drzwi/szuflady. Jeśli drzwi/szuflada pozostaną otwarte przez ponad 7 minut, światło wewnątrz lodówki i podświetlenie panelu sterowania wyłączą się automatycznie.

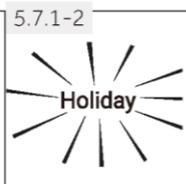
## 5.7 Wybór trybu pracy

Może być konieczne wybranie jednego z dwóch poniższych sposobów ustawienia urządzenia:

5.7.1-1



5.7.1-2



### 5.7.1 Tryb Holiday

1. Odblokuj panel dotykając przycisku „F”, jeśli jest on zablokowany (rys. 5.5).
2. Nacisnąć przycisk „C” (Holiday) (rys. 5.7.1-1).
3. Zapala się wskaźnik „f” i funkcja jest aktywna (rys. 5.7.1-2).

Powtarzając powyższe czynności lub wybierając inną funkcję, można ponownie wyłączyć tę funkcję.



### OSTRZEŻENIE!

W przypadku wykorzystywania funkcji Holiday w komorze chłodziarki nie wolno przechowywać żadnych towarów. Temperatura + 17°C jest zbyt wysoka do przechowywania żywności.

### 5.7.2 Tryb regulacji ręcznej

Jeśli chcesz ręcznie dostosować temperaturę urządzenia do przechowywania konkretnej potrawy, możesz ustawić temperaturę za pomocą przycisku regulacji temperatury:

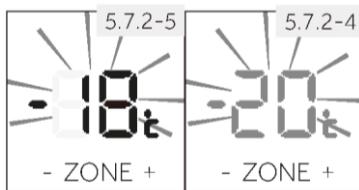
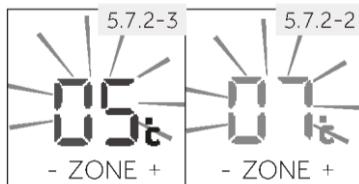


### Uwaga: Konflikt z innymi funkcjami

Nie można regulować temperatury, jeśli włączona jest jakakolwiek inna funkcja (Super-Freeze, Holiday, Auto set) lub wyświetlacz jest zablokowany. Odpowiedni wskaźnik będzie migał wraz z brzęczykiem.

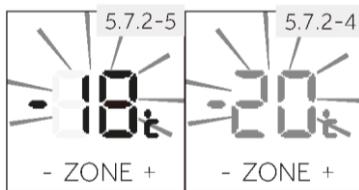
## 5.7.2.1 Ustawienie temperatury dla lodówki

1. Odblokuj panel dotykając przycisku „F”, jeśli jest on zablokowany (rys. 5.5).
2. Naciśnij przycisk „A” (ZONE), aby wybrać komorę chłodziarki, wskaźnik „a” zaświeci się i komora chłodziarki zostanie aktywowana (rys. 5.7.2-1).  
Wyświetlana jest aktualna temperatura w komorze chłodziarki (rys. 5.7.2-2).
3. Naciśnij kolejno przycisk „+” lub „-”, aż zacznie migać żądana wartość temperatury (rys. 5.7.2-3). Każde dotknięcie klawisza będzie sygnalizowane dźwiękiem. Temperatura wzrasta w sekwencjach co 1°C od minimum 1°C do maksimum 9°C. Optymalna temperatura w lodówce wynosi 5°C. Niższa temperatura oznacza niepotrzebne zużycie energii.
4. Dotknij dowolnego przycisku z wyjątkiem „+” i „-”, aby potwierdzić, lub po 5 sekundach ustawienie zostanie potwierdzone automatycznie.  
Wyświetlana temperatura przestaje migać



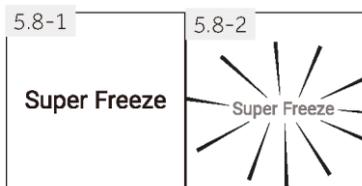
## 5.7.2.2 Ustawienie temperatury dla zamrażarki

1. Odblokuj panel dotykając przycisku „F”, jeśli jest on zablokowany (rys. 5.5).
2. Naciśnij przycisk „A” (ZONE), aby wybrać komorę zamrażarki, wskaźnik „a” zaświeci się i komora zamrażarki zostanie aktywowana (rys. 5.7.2-4).  
Wyświetlana jest aktualna temperatura w komorze zamrażarki (rys. 5.7.2-5).
3. Naciskać kolejno przycisk „b” (Zamrażarka), aż zacznie migać żądana wartość temperatury (rys. 5.7.2-4). Przy każdym naciśnięciu klawisza rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Temperatura wzrasta w sekwencjach co 1°C od -14°C do -24°C. Optymalna temperatura w zamrażarce wynosi -18°C. Niższe temperatury oznaczają niepotrzebne zużycie energii.
4. Dotknij dowolnego przycisku z wyjątkiem „+” lub „-” (Zamrażarka), aby potwierdzić, lub ustawienie zostanie potwierdzone automatycznie po 5 sekundach.  
Wyświetlana temperatura przestaje migać.

**Uwaga: Wpływ na temperaturę**

Na temperaturę wewnątrz pomieszczeń mają wpływ następujące czynniki:

- ▶ Temperatura otoczenia
- ▶ Częstotliwość otwierania drzwi
- ▶ Ilość przechowywanego jedzenia
- ▶ Instalacja urządzenia



## 5.8 Funkcja Super-Freeze

Świeża żywność powinna być zamrożona tak szybko jak to możliwe, aż do pełnego zamrożenia. Dzięki temu zachowane zostaną najlepsze wartości odżywcze, wygląd i smak. Funkcja Super-Freeze przyspiesza zamrażanie świeżej żywności i chroni już przechowywane produkty przed niepożądanym ogrzaniem. Jeśli trzeba jednorazowo zamrozić dużą ilość żywności, zaleca się ustawienie funkcji Super-Freeze z wyprzedzeniem na 24 godziny przed użyciem zamrażanego pomieszczenia. Po uruchomieniu funkcji temperatura wynosi prawie  $-24^{\circ}\text{C}$  do  $-30^{\circ}\text{C}$ .

1. Odblokuj panel dotykając przycisku „F”, jeśli jest on zablokowany (rys. 5.5).
2. Stuknij w przycisk „B” (Super-Freeze) (rys. 5.9.-1).
3. Zapala się wskaźnik „e” i funkcja jest aktywna (rys. 5.9.-2).

Powtarzając powyższe czynności lub wybierając inną funkcję, można ponownie wyłączyć tę funkcję.

### Uwaga: Automatyczne wyłączenie

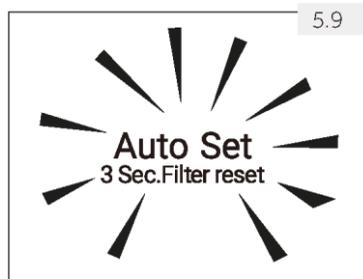
Funkcja Super-Freeze wyłączy się automatycznie po 50 godzinach. Urządzenie pracuje wtedy na poprzednio ustawionej temperaturze.

## 5.9 Tryb Auto set (Automatycznego ustawiania)

Jeśli nie masz żadnych specjalnych wymagań, zalecamy korzystanie z trybu automatycznego ustawiania. W tym trybie urządzenie może automatycznie dostosować ustawienie temperatury w zależności od temperatury otoczenia i zmian temperatury w urządzeniu. Funkcja ta jest całkowicie bezobsługowa.

1. Odblokuj panel dotykając przycisku „F”, jeśli jest zablokowany (rys. 5.5).
2. Przycisk dotykowy „D” (rys. 5.5)
3. Zapala się wskaźnik „g” i funkcja jest aktywna (rys. 5.9).

Powtarzając powyższe czynności lub wybierając inną funkcję, można ponownie wyłączyć tę funkcję.



## 5.10 Ustawienia trybu Wi-Fi

### PROCEDURA PAROWANIA APLIKACJI

<p><b>Krok 1</b> • Pobierz aplikację hOn w sklepie</p> 	
<p><b>Krok 2</b> Załóż konto w aplikacji hOn lub zaloguj się, jeśli masz już konto</p> 	<p><b>Krok 3</b> Postępuj zgodnie z instrukcjami parowania w aplikacji hOn App</p> 

## 5.11 Szuflada My Zone

Komora lodówki wyposażona jest w szufladę MyZone. Zgodnie z wymaganiami przechowywania żywności, najbardziej odpowiednia funkcja może być wybrana, aby uzyskać optymalną wartość odżywczą dla żywności. Następujące funkcje są dostępne:

### 5.11.1 Funkcja Cheese

Urządzenie zapewnia komorze łagodne i suche świeże powietrze poprzez inteligentną kontrolę, unikając wilgoci i stęchlizny, aby skutecznie zachować wartości odżywcze żywności przez długi czas. Funkcja ta jest odpowiednia do przechowywania suchej żywności o niskiej zawartości wody, takiej jak herbata, kawa, suszone owoce itp.

### 5.11.2 Funkcja Fruits & Veg

Funkcja ta jest odpowiednia do przechowywania owoców i warzyw, takich jak jabłka i marchewki.

### Uwaga: Funkcja Fruits & Veg

W szufladzie MyZone nie należy przechowywać wrażliwych na zimno owoców, takich jak ananas, awokado, banany, grejpfruty oraz warzyw, takich jak ziemniaki, bakłażany, fasola, ogórki, cukinia, pomidory i ser.

### 5.11.3 Funkcja 0 °C Fresh

Funkcja ta ustawia temperaturę w szufladzie My Zone na 0 °C. Nadaje się do przechowywania świeżej żywności, takiej jak mięso, ryby, małże lub produkty instant. Większość produktów spożywczych pozostaje świeża w temperaturze 0°C, ale nie zamrożona.

### Uwaga: 0 °C Fresh

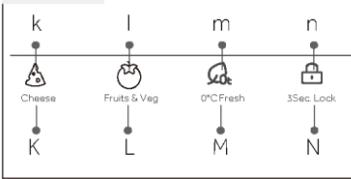
Ze względu na różną zawartość wody w mięsie, niektóre mięsa o większej wilgotności ulegają zamrożeniu w temperaturze niższej niż 0°C. Dlatego mięso „natychmiast krojone” powinno być przechowywane w szufladzie My Zone, w temperaturze min. 0°C.



### Uwaga: Szuflada MyZone

- ▶ Jedna z trzech funkcji przedziału MyZone musi być zawsze aktywna
- ▶ Po wybraniu opcji „0°C Fresh” lub „Cheese” należy ustawić temperaturę w komorze lodówki na środkowym poziomie (5°C), aby zachować żywność w optymalnych warunkach przechowywania.

5.11.4-1



#### 5.11.4 Wybór funkcji dla szuflady MyZone

Wyboru funkcji dokonuje się za pomocą oddzielnego panelu (rys. 5.11.4-1), który znajduje się na pokrywie szuflady.

1. Jeśli wskaźnik „n” świeci się, panel jest zablokowany i musi zostać odblokowany przez dotknięcie przycisku „N” (3 Sec. Lock) przez 3 sekundy (rys. 5.11.4-2). Rozlegnie się brzęczyk i zgaśnie wskaźnik „n” (rys. 5.11.4-2).
2. Dotknij odpowiedniego przycisku „K/L/M” dla żądanej funkcji. Po kilku sekundach zapala się odpowiedni wskaźnik „k/l/m” i funkcja jest aktywna.
3. Zablokuj panel, dotykając przycisku „N” (3Sec. Lock) przez 3 sekundy. Rozlega się brzęczyk i zapala się wskaźnik „n” (rys. 5.11.4-3).

5.11.4-2



5.11.4-3

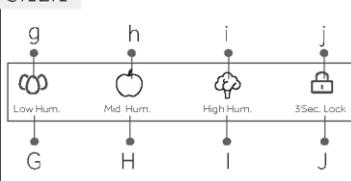


## 5.12 Szuflada HumidityZone

Komora lodówki wyposażona jest w szufladę HumidityZone. Odpowiedni moduł depolietylenowy poprawia zachowanie świeżości poprzez usunięcie dojrzewającego czynnika. Dostępne są następujące funkcje:

Funkcja	Zalecana żywność
Low Hum.	Suche owoce i inne suche pokarmy o niskiej zawartości wody, takie jak masło, tłuszcze i oleje, chleb czy czekolada.
Mid Hum.	Gruszki, winogrona, czereśnie itp.
High Hum.	Kapusta, grzyby itp.

5.12.1



#### 5.12.1 Wybór funkcji dla szuflady HumidityZone

Wilgotność w tej szufladzie można regulować za pomocą oddzielnego panelu sterowania wilgotnością (rys. 5.12.1), który znajduje się na pokrywie szuflady.

Czynności są takie same jak opisane w rozdziale 5.11.4, ale tylko z wykorzystaniem panelu dla HumidityZone.



### Uwaga: Blokada panelu

Panel sterowania szuflady MyZone i HumidityZone jest automatycznie blokowany przed uruchomieniem przy otwartych drzwiach. W celu dokonania jakichkolwiek ustawień panel sterowania musi być odblokowany.

### Przed pierwszym użyciem funkcji Ice lub Water

Przed pierwszym użyciem należy przepłukać wodę przez filtr, aby usunąć zanieczyszczenia lub powietrze uwięzione w zbiorniku na wodę i systemie filtracyjnym.

### W przypadku wody

- Naciśnij przycisk dozownika wody, aby uzyskać 4 litry wody - odczekaj 4 minuty przed ponownym naciśnięciem dozownika.
- Uzyskaj 4 litry wody i odczekaj kolejne 4 minuty - wraz z wodą może pojawić się osad węglowy. Nie jest to szkodliwe. Jest to standardowy osad pojawiający się podczas procesu płukania.
- Uzyskaj kolejne 4 litry wody. - Zapobiega to nadmiernemu kapaniu wody z dozownika.
- Przez kilka dni po instalacji z dozownika może wypływać kilka kropel wody. Ma to na celu usunięcie pozostałego powietrza uwięzionego w dozowniku.
- Przed użyciem należy upewnić się, że lodówka była schłodzona przez co najmniej 2 godziny.



### **i** Uwaga

Wydajność filtra wody będzie wzrastać wraz z użytkowaniem, osiągając optymalną wydajność po dwóch do trzech pełnych pojemnikach wody.



### Używanie dozownika wody

Upewnij się, że wykonałeś czynności opisane w punkcie „Zanim zaczniesz korzystać z funkcji Ice oraz Water” przed pierwszym użyciem dozownika do wody.

### Dozowanie

Urządzenie zostało zaprojektowane do obsługi jedną ręką. Aby dozować wodę, należy delikatnie nacisnąć podkładkę dozującą szklanką lub pojemnikiem z dala od podkładki dozującej. Mocne naciśnięcie na podkładkę dozującą nie zwiększy przepływu ani nie wyda więcej wody.



### OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała, nie wkładaj rąk, palców ani przedmiotów do otworu dozownika.

## 5.14 Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności

### 5.14.1 Przechowywanie w komorze lodówki

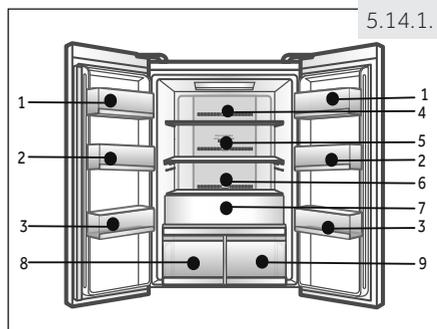
- ▶ Utrzymuj temperaturę lodówki poniżej 5°C.
- ▶ Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej, zanim będzie włożone do lodówki.
- ▶ Jedzenie przechowywane w lodówce powinno być umyte i wysuszone przed włożeniem.
- ▶ Jedzenie powinno być przechowywane w szczelnych pojemnikach, aby uniknąć zmian w zapachu lub smaku.
- ▶ Nie przechowuj nadmiernych ilości jedzenia. Zostaw przerwy między artykułami, aby zimne powietrze mogło przepływać wokół nich, dla lepszego i bardziej jednorodnego chłodzenia.
- ▶ Produkty spożywcze spożywane codziennie powinny być przechowywane z przodu półki.
- ▶ Pozostaw przerwy pomiędzy żywnością a ściankami wewnętrznymi, umożliwiając przepływ powietrza. Nie pozwól żywności dotykać tylnej ścianki: żywność może do niej przymarznąć. Unikaj bezpośredniego kontaktu żywności (zwłaszcza tłustej lub kwaśnej) z wysiętką wewnętrzną, jako że olej/kwas mogą ją zniszczyć. Kiedy pojawi się tłuszcz/kwas, wytrzyj powierzchnię.
- ▶ Mrożonki można delikatnie rozmrażać w komorze lodówki. Oszczędza to energię.
- ▶ Proces starzenia owoców i warzyw, takich jak cukinia, melon, papaja, banan, ananas, itp. może zostać przyspieszony w lodówce. W związku z tym nie zaleca się przechowywania ich w lodówce. Jednakże dojrzewanie mocno zielonych owoców może być wspomagane przez pewien okres czasu. Cebula, czosnek, imbir i inne warzywa korzeniowe powinny być przechowywane w temperaturze pokojowej.
- ▶ Nieprzyjemne zapachy wewnątrz lodówki to znak, że coś się wylało i wymaga czyszczenia. Patrz: KONSERWACJA I CZYSZCZENIE.
- ▶ Różne rodzaje żywności powinny być umieszczone w różnych obszarach, zgodnie z ich właściwościami (rys. 5.14.1).

- 1 Masło, ser, jajka, przyprawy, itp.
- 2 Jajka, jedzenie w puszkach, przyprawy, itp.
- 3 Butelkowane napoje i jedzenie
- 4 Peklowane jedzenie, jedzenie w puszkach, itp.
- 5 Produkty mięsne, przekąski, itp.
- 6 Makaron, mleko, tofu, przetwory mleczne, itp.
- 7 Owoce, warzywa, sałatki, itp.
- 8 Szuflada DryZone

- ▶  : Masło, tłuszcze, oleje, czekolada, itp.
- ▶  : Gruszki, winogrona, wiśnie, itp.
- ▶  : Kapusta, grzyby, itp.

- 9 Szuflada MoistZone

- ▶  : kawa, herbata, suszone owoce, itp.
- ▶  : Jabłka, marchew, itp.
- ▶  : Świeża, surowa żywność



### 5.14.2 Przechowywanie w zamrażarce

- ▶ Utrzymuj temperaturę zamrażarki na poziomie  $-18^{\circ}\text{C}$ .
- ▶ 24 godziny przed zamrażaniem włącz funkcję Super-Freeze; dla małych ilości jedzenia 4-6 godzin jest wystarczające.
- ▶ Gorące jedzenie musi zostać schłodzone do temperatury pokojowej, zanim będzie włożone do zamrażarki.
- ▶ Jedzenie w małych porcjach zamraża szybciej i łatwiej je potem rozmrozić i przygotować. Zalecana waga dla każdej porcji to mniej niż 2.5 kg.
- ▶ Zaleca się zapakowanie jedzenia przed włożeniem go do zamrażarki. Opakowanie zewnętrzne musi być suche, aby uniknąć sklejaniasię porcji. Opakowanie powinno być bezzapachowe, szczelne, nie trujące i nietoksyczne.
- ▶ W celu uniknięcia przekroczenia okresu przechowywania, należy zapisać datę zamrażania, termin i nazwę produktu na opakowaniu, zgodnie z okresem przechowywania różnych produktów spożywczych.
- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Kwasy, zasady i sól mogą zniszczyć powierzchnię wewnętrzną zamrażarki. Nie umieszczaj żywności bogatej w te substancje (np. ryby morskie) bezpośrednio na powierzchni wewnętrznej. Słona woda w zamrażarce musi być natychmiast wyczyszczona.
- ▶ Nie przekraczaj czasu przechowywania zalecanego przez producenta. Wyciągaj tylko wymaganą ilość żywności z zamrażarki.
- ▶ Zużyj rozmrożone jedzenie szybko. Rozmrożone jedzenie nie może być ponownie zamrażane, chyba że jest ono najpierw gotowane, w przeciwnym razie będzie niejadalne.
- ▶ Nigdy nie wkładaj zbyt dużej ilości jedzenia do zamrażarki. Sprawdź wydajność zamrażania zamrażarki - patrz: DANE TECHNICZNE lub dane na tabliczce znamionowej.
- ▶ Żywność może być przechowywana w zamrażarce w temperaturze co najmniej  $-18^{\circ}\text{C}$  przez 2 do 12 miesięcy, w zależności od jego właściwości (na przykład mięsa: 3-12 miesięcy, warzywa: 6-12 miesięcy)
- ▶ Podczas zamrażania świeżych produktów, nie powinno dojść do kontaktu z już zamrożonymi produktami. Ryzyko rozmrażania!
- ▶ Różne rodzaje żywności powinny być umieszczone w różnych obszarach, zgodnie z ich właściwościami (rys. 5.14.2).

**1 Pojemnik zamrażarki:**

Małe mrożonki, takie jak mięso lub mała pizza

**2 Szuflada w górnej części zamrażarki:**

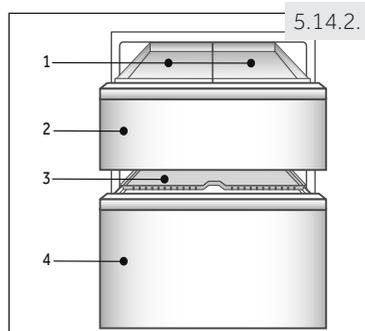
Kostkarka do lodu, wkłady chłodzące, Fresher Pad, lżejsze rzeczy, takie jak lody, warzywa, chleb, itp.

**3 Taca wstępnego zamrażania:**

Pizza większych rozmiarów, drobne elementy takie jak zioła, lody, itd.

**4 Szuflada w dolnej części zamrażarki:**

Duże/ciężkie porcje jedzenia, np.: kawałki mięsa do pieczenia, itp.

**5.14.3 Podczas przechowywania kupnych mrożonek, proszę przestrzegać następujących zaleceń:**

- ▶ Zawsze przestrzegaj zaleceń producenta co do terminu przechowywania żywności. Nie należy przekraczać tych wskazówek!
- ▶ Aby zachować dobrą jakość żywności, staraj się, aby czas między zakupem a włożeniem do lodówki był jak najkrótszy.
- ▶ Kupuj mrożonki, które były przechowywane w temperaturze  $-18^{\circ}\text{C}$  lub poniżej.
- ▶ Unikaj kupowania żywności, która lód albo szron na opakowaniu - oznacza to, że produkt ten mógł być częściowo rozmrożony i ponownie zamrożony w pewnym momencie - a wzrost temperatury wpływa na jakość żywności.

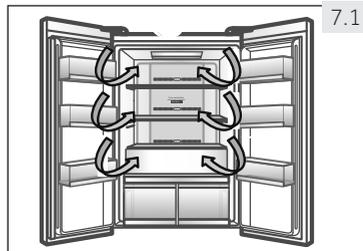


### Porady dotyczące oszczędzania energii

- ▶ Upewnij się, że urządzenie jest odpowiednio wentylowane (patrz: INSTALACJA).
- ▶ Nie instaluj urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Nie ustawiaj niepotrzebnie niskiej temperatury w urządzeniu. Zużycie energii jest większe, gdy ustawiona jest niższa temperatura.
- ▶ Funkcje takie jak SUPER-FREEZE lub SUPER-COOL zużywają więcej energii.
- ▶ Gorące potrawy i napoje należy schłodzić przed włożeniem ich do urządzenia.
- ▶ Kiedy wkładasz do lodówki jedzenie i napoje, otwieraj drzwi na jak najkrócej.
- ▶ Nie przepełniaj urządzenia, aby nie doprowadzić do utrudniania przepływu powietrza.
- ▶ Nie pozostawiaj powietrza w opakowaniu żywności.
- ▶ Utrzymuj uszczelki drzwiowe w czystości, aby drzwi zawsze zamykały się dobrze.
- ▶ Rozmrażaj mrożonki w komorze lodówki.
- ▶ Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga umieszczenia szuflad, pudełek na żywność i półek w produkcie w stanie fabrycznym oraz umieszczenia żywności bez blokowania wylotu powietrza z kanału

## 7.1 Wielobiegowy przepływ powietrza

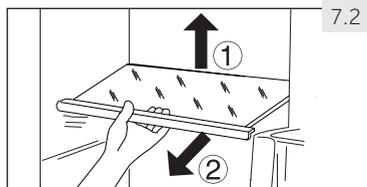
Lodówka jest wyposażona w system wielobiegowego przepływu powietrza, w którym dysze chłodnego powietrza znajdują się na każdym poziomie (rys. 7.1). Pomaga to w utrzymaniu jednolitej temperatury w celu zapewnienia, że przechowywana żywność jest dłużej świeża.



## 7.2 Regulowane półki

Wysokość półki można dostosować do swoich potrzeb przechowywania.

1. Aby przenieść półkę, należy ją najpierw wyjąć przez uniesienie tylnych krawędzi (1) i jej pociągnięcie (2) (rys. 7.2).
2. Aby zainstalować ją ponownie, umieść ją na uchwytach po obu stronach komory i przesuń w głąb, aż tył półki zamocowany będzie w otworach na bokach.



### Uwaga: Półki

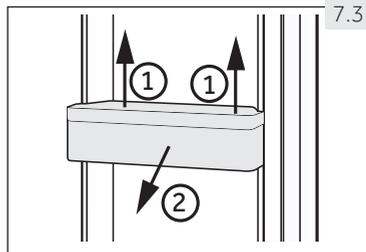
Upewnij się, że obie strony półki są na tym samym poziomie.

## 7.3 Zdejmowane półki na drzwiach

Półki na drzwiach można wyjmować do czyszczenia.

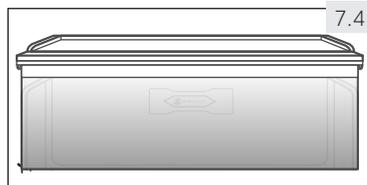
Umieść ręce z obu stron półki, unieś ją do góry (1) i wyciągnij (2) (rys. 7.3).

W celu zamontowania półki na drzwiach, powyższe etapy trzeba wykonać w odwrotnej kolejności.



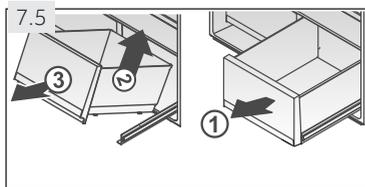
## 7.4 Szuflada na owoce i warzywa

Strefa do przechowywania owoców i warzyw (rys. 7.4), aby utrzymać je w świeżości.



### Uwaga: Szuflada na owoce i warzywa

Wrażliwe na zimno owoce, takie jak ananas, awokado, banany, grejfruty; oraz warzywa, takie jak ziemniaki, bakłażany, fasola, ogórki, cukinia i pomidory oraz ser nie powinny być przechowywane w szufladzie na owoce i warzywa.



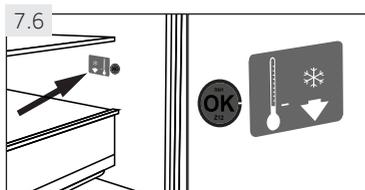
### 7.5 Szuflada MoistZone i DryZone

Użytkowanie i ustawienia szuflady MoistZone i DryZone znajdziesz w rozdziale UŻYTKOWANIE.

Aby wyjąć szufladę:

1. Wyciągnij maksymalnie (1) (rys. 7.5).
2. Podnieś (2) w celu zdjęcia szuflady z szyny i wyjmij (3).

Można zamontować w odwrotnej kolejności.



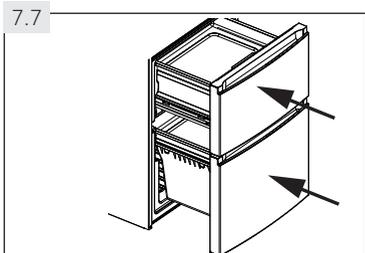
### 7.6 OPCJE: Wskaźnik temperatury „OK”

Wskaźnik temperatury „OK” (rys. 7.6) służy do wskazywania temperatury poniżej +4°C. Stopniowo obniżaj temperaturę, jeśli wskaźnik nie pokazuje „OK”.



#### Uwaga: Naklejka OK

Gdy urządzenie jest włączone osiągnięcie poprawnej temperatury może potrwać do 12 godzin.



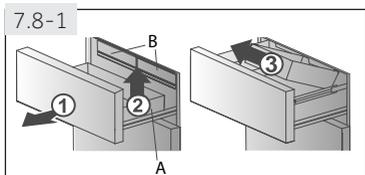
### 7.7 Szuflada 3D zamrażarki

Szuflady zamrażarki (rys. 7.7) mogą być wyciągane łącznie i całkowicie. Są one montowane na rolkach teleskopowych, dzięki czemu można wygodnie wkładać i wyjmować zamrożone produkty. Ze względu na automatyczny mechanizm zamykania drzwi obsługa jest łatwa i oszczędza energię.



#### OSTRZEŻENIE!

Nie przeciążaj szuflad: Max. obciążenie każdej szuflady: 35kg!



### 7.8 Wyjmowana szuflada zamrażarki

Szuflady zamrażarki są wyjmowane:

#### 7.8.1 Górna szuflada zamrażarki

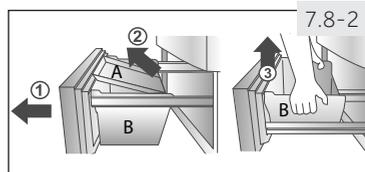
1. Wyciągnij maksymalnie górną szufladę zamrażarki (rys. 7.8.1).
2. Podnieś szufladę (A) i wyjmij.
3. Wyciągnij maksymalnie pojemniki zamrażarki (B), podnieś, aby zdjąć z szyn i wyjmij.

W celu włożenia pojemników i szuflady, powyższe instrukcje należy wykonać w odwrotnej kolejności.

### 7.8.2 Dolna szuflada zamrażarki

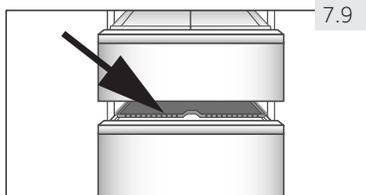
1. Wyciągnij maksymalnie dolną szufladę zamrażarki (rys. 7.8.2).
2. Wyciągnij tacę zamrażania (A) do końcowej pozycji, podnieś i wyjmij.
3. Podnieś szufladę (B), aż zostanie oddzielona od bloku nośnego, wepchnij ją do zamrażalnika i przechyl, aby ją wyjąć.

W celu włożenia tacy zamrażania i szuflady, powyższe instrukcje należy wykonać w odwrotnej kolejności.



### 7.9 Taca wstępnego zamrażania

Dolna szuflada zamrażarki jest wyposażona w półkę wstępnego zamrażania (rys. 7.9). Świeżo mrożone jedzenie może być oddzielone od już zamrożonego, tak, że proces zamrażania może nastąpić bez obawy, że dojdzie do rozmrożenia. Po przełożeniu mrozonek komory te mogą być stosowane w celu łatwego przechowywania drobnych produktów, takich jak zioła lub lody.



### 7.10 Fresher Pad

Fresher Pad (rys. 7.10) może być wykorzystywany do:

#### 1. Szybkiego zamrażania

Gdy wykorzystujemy Fresher Pad w komorze zamrażalnika, położona na tej podkładce żywność zostanie zamrożona trzy razy szybciej niż w zwykłym zamrażalniku. Strefa powstawania dużych kryształków lodu zostanie zminimalizowana; jakość żywności zostanie zachowana:

- ▶ Umieść Fresher Pad w górnej szufladzie zamrażarki w odpowiednim otworze i umieść jedzenie na stronie z napisem „Fresher Pad”.

#### 2. Szybkie rozmrażanie

Korzystając z Fresher Pad poza urządzeniem, rozmrozymy żywność pięć razy szybciej niż bez podkładki, ponieważ:

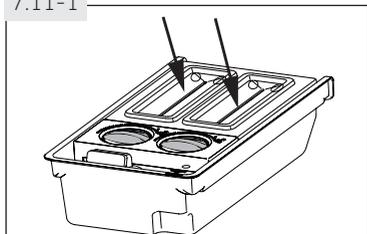
- ▶ pozwól Fresher Pad schłodzić się w temperaturze pokojowej i umieść go na płaskiej powierzchni poza urządzeniem. Umieść żywność na stronie napisem „Fresher Pad”.



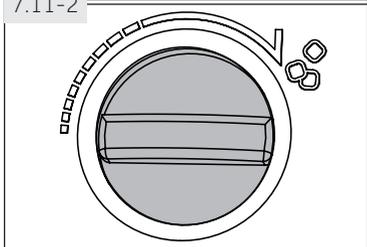
### **i** Uwaga: Fresher Pad

- ▶ Podczas używania go w zamrażalniku nie dotykaj części aluminiowej Fresher Pad. Ręce mogą przymarznąć do powierzchni. Załóż rękawiczki.
- ▶ Upewnij się, że Fresher Pad jest suchy przed umieszczeniem go w zamrażarce.

7.11-1



7.11-2



### 7.11 Kostkarka do lodu

1. Wlej świeżą wodę do każdego pojemnika do wytwarzania lodu do znaku wewnątrz pojemnika, nie przekraczając oznaczonej ilości (rys. 7.11-1).



#### Uwaga:

Nie wlej wody pomiędzy 2 przyciski, w przeciwnym razie przyciski mogą zamarznąć i kostki lodu nie będą mogły spaść do pojemnika.

2. Umieść pojemnik w górnej komorze zamrażalnika.
3. Gdy woda zamarźnie, wyjmij kostkarkę do lodu z urządzenia i obróć przycisk ręcznie (rys. 7.11-2). Kostki lodu spadną do pojemnika na lód automatycznie. Zdejmij pokrywę i wyjmij kostki lodu.

### 7.12 Wkłady chłodzące

W zestawie znajdują się wkłady chłodzące, przedłużające czas przechowywania zamrożonej żywności w przypadku awarii zasilania. Wkłady chłodzące są optymalnie wykorzystane, gdy są one umieszczone w górnej szufladzie zamrażarki bezpośrednio na zamrożonej żywności.

### 7.13 Oświetlenie wnętrza

Dioda wewnątrz urządzenia zapala się po otwarciu jednych drzwi. Funkcjonowanie oświetlenia nie zależy od innych ustawień urządzenia.

### 7.4 Moduł sterylizacyjny ABT

Ta funkcja sterylizuje komorę chłodziarki i 99,9% komory zostanie oczyszczona i odświeżona.



## OSTRZEŻENIE!

Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od sieci.

### 8.1 Informacje ogólne

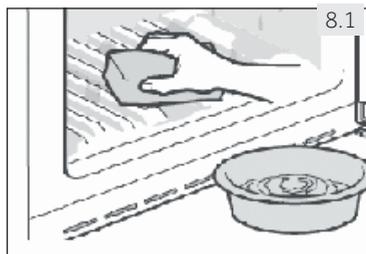
Czyść urządzenie, gdy jest w niej niewiele produktów lub żadna żywność nie jest przechowywana.

Urządzenie powinno być czyszczone co cztery tygodnie dla konserwacji i aby zapobiec utrzymywaniu się nieświeżych zapachów.



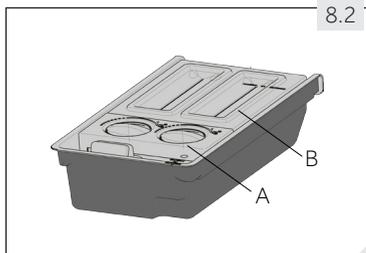
## OSTRZEŻENIE!

- ▶ Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Proszę czyścić specjalnym detergentem do lodówek, aby uniknąć uszkodzenia.
- ▶ Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- ▶ Nie stosuj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie czyść zimnych szklanych półek używając gorącej wody. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.
- ▶ Nie dotykaj wewnętrznej powierzchni komory zamrażarki podczas pracy, zwłaszcza mokrymi rękami, jako że ręce mogą przymarznąć do jej powierzchni.
- ▶ W przypadku wyższych temperatur sprawdź stan produktów mrożonych.
- ▶ Zawsze należy utrzymuj uszczelkę drzwi w czystości.
- ▶ Czyść wnętrze i obudowę urządzenia gąbką zwilżoną ciepłą wodą i neutralnym detergentem (rys. 8.1).
- ▶ Opłucz i wysusz dokładnie.
- ▶ Nie czyść żadnej z części urządzenia w zmywarce.
- ▶ Oczyszczyć akcesorium tylko z ciepłą wodą i łagodnym środkiem czyszczącym.
- ▶ Odczekaj co najmniej 5 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, jako że szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.



### 8.2 Czyszczenie kostkarki do lodu

1. Wyjmij kostkarkę do lodu z urządzenia.
2. Zdejmij pokrywę (A) i (B) (rys. 8.2).
3. Wymyj kostkarkę ciepłą wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Dokładnie spłucz mydło.
4. Zamknij pokrywy, napełnij wodą pitną i włóż kostkarkę do lodu do urządzenia.



### 8.3 Rozmrażanie

Rozmrażanie lodówki i zamrażarki są wykonywane automatycznie; nie jest potrzebna instrukcja obsługi.

### 8.4 Wymiana lampy LED

Lampy LED jako źródło światła charakteryzują się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości, należy skontaktować się z obsługą klienta. Patrz: OBSŁUGA KLIENTA.



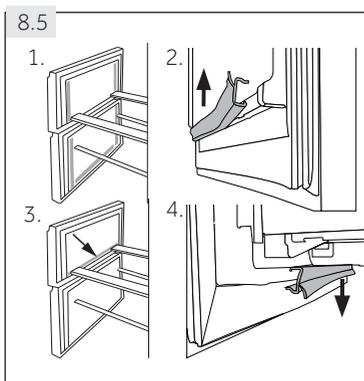
#### OSTRZEŻENIE!

Nie wymieniaj samodzielnie lampy diodowej, musi ona zostać wymieniona albo przez producenta, albo przez autoryzowanego serwisanta.

Lampy LED jako źródło światła charakteryzują się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku jakichkolwiek nieprawidłowości, należy skontaktować się z obsługą klienta. Patrz: OBSŁUGA KLIENTA.

#### Parametry lampy:

Napięcie 12V; Maksymalna moc: 9,5 W



### 8.5 Wymienne uszczelki pomocnicze drzwi

Istnieje sześć dodatkowych uszczelki drzwi na górnej i dolnej szufladzie zamrażarki.

1. Znajdź pięć wskazanych uszczelki drzwi na górnej i dolnej szufladzie zamrażarki (rys.8.5-1).
2. Upewnij się, że wygięte kawałki uszczelki skierowane są do wewnątrz podczas mocowania (rys. 8.5-2).
3. Umieść **dolną** uszczelkę górnej szuflady, jak pokazano na rysunku (rys. 8.5-3).
4. Upewnij się, że wygięte kawałki uszczelki skierowane są do dołu podczas mocowania (rys. 8.5-4).

Dostaniesz te uszczelki, jak również uszczelki drzwi obrotowych/szuflad za pośrednictwem obsługi klienta (patrz: karta gwarancyjna).

### 8.6 Nieużytkowanie przez dłuższy okres

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu i nie będziesz korzystał z funkcji wakacyjnej lodówki:

- ▶ Wymij jedzenie.
- ▶ Odłącz urządzenie od zasilania.
- ▶ Wyczyść urządzenie, jak to opisano powyżej.
- ▶ Otwórz drzwi i szuflady zamrażarki, aby zapobiec tworzeniu się wewnątrz nieprzyjemnych zapachów.



#### Uwaga: Wyłączenie

Wyłącz urządzenie tylko jeśli jest to absolutnie konieczne.

## 8.7 Przenoszenie urządzenia

1. Wyjmij całe jedzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
2. Zabezpiecz taśmą klejącą półki i inne części ruchome w lodówce i zamrażarce.
3. Nie przechylaj lodówki bardziej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.



### **OSTRZEŻENIE!**

- ▶ Nie podnoś urządzenia za uchwyty.
- ▶ Nigdy nie umieszczaj urządzenia poziomo na ziemi.

Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługi posprzedażnej. Patrz: OBSŁUGA KLIENTA.



## OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji, wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenia elektryczne powinny być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów elektrycznych, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

## 9.1 Tabela rozwiązywania problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Sprężarka nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka.</li> <li>• Urządzenie jest w cyklu rozmrażania.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Podłącz wtyczkę sieciową.</li> <li>• Jest to normalne dla automatycznego rozmrażania.</li> </ul>
Urządzenie działa często lub przez zbyt długi okres czasu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura wewnątrz lub na zewnątrz jest zbyt wysoka.</li> <li>• Urządzenie było odłączone od zasilania przez jakiś okres czasu.</li> <li>• Drzwi/szuflady urządzenia nie są szczelnie zamknięte.</li> <li>• Drzwi/szuflady były otwierane zbyt często lub na zbyt długo.</li> <li>• Ustawienie temperatury dla komory zamrażarki jest zbyt niskie.</li> <li>• Uszczelki drzwi/szuflady są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane.</li> <li>• Wymagany przepływ powietrza nie jest gwarantowany.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• W tym przypadku, to normalne, że urządzenie będzie pracować dłużej.</li> <li>• Zwykle trwa od 8 do 12 godzin, aż urządzenie ostygnie.</li> <li>• Zamknij drzwi/szuflady i upewnij się, że urządzenie znajduje się na płaskiej powierzchni, ani że jedzenie lub szuflady nie blokują drzwi.</li> <li>• Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.</li> <li>• Ustaw temperaturę na wyższą, aż uzyskasz temperaturę odpowiednią dla lodówki. Uzyskanie stabilnej temperatury w lodówce trwa 24 godziny.</li> <li>• Wyczyść uszczelki szuflad/drzwi lub wymień je z pomocą serwisu obsługi klienta.</li> <li>• Zapewnić odpowiednią wentylację.</li> </ul>
Wnętrze lodówki jest brudne i/ lub nieprzyjemnie pachnie.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wnętrze lodówki wymaga czyszczenia.</li> <li>• W lodówce jest przechowywane jedzenie o silnym zapachu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wnętrze lodówki wymaga czyszczenia.</li> <li>• Opakuj produkty spożywcze dokładnie.</li> </ul>

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wewnątrz urządzenia nie jest wystarczająco zimno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura jest zbyt wysoka.</li> <li>• Zostały włożone zbyt ciepłe produkty.</li> <li>• Przechowywane jest jednorazowo zbyt dużo jedzenia.</li> <li>• Produkty są zbyt blisko siebie.</li> <li>• Drzwi/szuflady urządzenia nie są szczelnie zamknięte.</li> <li>• Drzwi/szuflady były otwierane zbyt często lub na zbyt długo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponownie ustaw temperaturę.</li> <li>• Zawsze ostudź produkty przed włożeniem ich do urządzenia.</li> <li>• Zawsze przechowuj niewielką ilość żywności.</li> <li>• Pozostaw lukę pomiędzy żywnością a ściankami wewnętrznymi, umożliwiając przepływ powietrza.</li> <li>• Zamknij drzwi/szuflady.</li> <li>• Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.</li> </ul>
Wewnątrz urządzenia nie jest wystarczająco zimno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura jest zbyt niska.</li> <li>• Funkcja Power-Freeze jest włączona lub działa zbyt długo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponownie ustaw temperaturę.</li> <li>• Wyłącz funkcję Power-Freeze</li> </ul>
Powstawanie wilgoci na wewnętrznych ściankach komory lodówki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klimat jest zbyt ciepły i zbyt wilgotny.</li> <li>• Drzwi/szuflady urządzenia nie są szczelnie zamknięte.</li> <li>• Drzwi/szuflady były otwierane zbyt często lub na zbyt długo.</li> <li>• Otwarte są pojemniki na żywność lub płyny.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwiększ temperaturę.</li> <li>• Zamknij drzwi/szuflady.</li> <li>• Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.</li> <li>• Schłódź gorące jedzenie do temperatury pokojowej i przykryj jedzenie oraz napoje.</li> </ul>
Wilgoć gromadzi się na powierzchni zewnętrznej chłodziarki lub pomiędzy drzwiami a szufladą.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klimat jest zbyt ciepły i zbyt wilgotny.</li> <li>• Drzwi/szuflady nie są szczelnie zamknięte. Skrapla się zimne powietrze wewnątrz urządzenia, a ciepłe powietrze na zewnątrz.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jest to normalne zjawisko w wilgotnym klimacie i zmienia się, gdy wilgotność spadnie.</li> <li>• Upewnij się, że drzwi/szuflady są szczelnie zamknięte.</li> </ul>
Lód i szron w zamrażalniku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Produkty nie zostały odpowiednio zapakowane.</li> <li>• Drzwi/szuflady urządzenia nie są szczelnie zamknięte.</li> <li>• Drzwi/szuflady były otwierane zbyt często lub na zbyt długo.</li> <li>• Uszczelki drzwi/szuflady są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane.</li> <li>• Coś w środku nie pozwala prawidłowo zamknąć drzwi / szuflady.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zawsze dobrze zapakuj produkty.</li> <li>• Zamknij drzwi/szuflady.</li> <li>• Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.</li> <li>• Wyczyść uszczelki szuflad/drzwi lub wymień je na nowe.</li> <li>• Załóż półki, półki na drzwiach, lub pojemniki wewnętrzne tak, aby umożliwić zamknięcie się drzwi/szuflad.</li> </ul>
Urządzenie wydaje dziwne dźwięki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie nie znajduje się w poziomym podłożu.</li> <li>• Urządzenie dotyka jakiegoś obiektu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie.</li> <li>• Usuń przedmioty znajdujące się w pobliżu urządzenia.</li> </ul>

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Słysząc delikatny szum podobny do płynącej wody.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To jest normalne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>
Słysząc dźwięk alarmu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drzwi lodówki lub szuflada zamrażarki są otwarte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zamknij drzwi/szuflady.</li> </ul>
Słysząc cichy szum.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pracuje system zapobiegający kondensacji.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zapobiega to kondensacji i jest normalne.</li> </ul>
System oświetlenia lub chłodzenie wnętrza nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka.</li> <li>Wystąpił problem z zasilaniem.</li> <li>Lampa LED nie działa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podłącz wtyczkę sieciową.</li> <li>Sprawdź zasilanie elektryczne w pomieszczeniu. Skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii elektrycznej!</li> <li>Proszę wezwać serwis do wymiany lampy.</li> </ul>
Boki obudowy i listwa drzwiowa rozgrzewają się.	<ul style="list-style-type: none"> <li>To jest normalne.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-</li> </ul>

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, odwiedź naszą stronę internetową: <https://corporate.haier-europe.com/en/>. W sekcji „website” wybierz markę swojego produktu i swój kraj. Zostaniesz przekierowany na konkretną stronę internetową, na której znajdziesz numer telefonu i formularz do kontaktu z pomocą techniczną.

## 9.2 Przerwa w zasilaniu

W przypadku awarii zasilania, jedzenie powinno pozostać bezpiecznie zimne przez około 14 godzin. Postępuj zgodnie z poniższymi poradami podczas długotrwałego braku zasilania, zwłaszcza w lecie:

- ▶ Jak najrzadziej otwieraj drzwi/szuflady.
- ▶ Nie wkładaj nowych produktów do urządzenia podczas przerwy w zasilaniu.
- ▶ Jeżeli wcześniej jest podana wiadomość o przerwaniu zasilania, a czas przerwy jest dłuższy niż 14 godzin, przygotuj trochę lodu i umieść go w pojemniku na górze komory lodówki.
- ▶ Po awarii konieczna jest niezwłoczna kontrola produktów.
- ▶ Jako że temperatura w lodówce podniesie się podczas przerwy w zasilaniu lub innej awarii, zmniejszy się okres przechowywania żywności i jej przydatność do spożycia. Każdy produkt, który się rozmroził należy jak najszybciej ugotować i ponownie zamrozić (jeśli to konieczne), aby zapobiec zagrożeniom dla zdrowia.



### Uwaga: Pamięć funkcji podczas awarii zasilania

Po przywróceniu zasilania urządzenie przechodzi do ustawień, które zostały ustawione przed awarią zasilania.

## 10.1 Rozpakowanie



### OSTRZEŻENIE!

- ▶ Urządzenie jest ciężkie. Zawsze przenoś urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób.
- ▶ Zachowaj wszystkie materiały opakowania poza zasięgiem dzieci i wyrzuć je w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Wymij urządzenie z opakowania.
- ▶ Usuń wszystkie materiały opakowania.

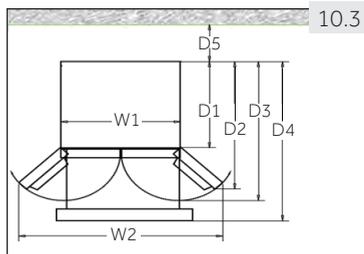
## 10.2 Warunki środowiskowe

Temperatura w pomieszczeniu powinna być zawsze pomiędzy 10°C a 43°C, ponieważ może to mieć wpływ na temperaturę wewnątrz urządzenia oraz zużycie energii. Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu innych urządzeń bez izolacji emitujących ciepło (piekarniki, lodówki).

## 10.3 Wymagane miejsce

Wymagane miejsce, gdy drzwi są otwarte (rys. 10.3):

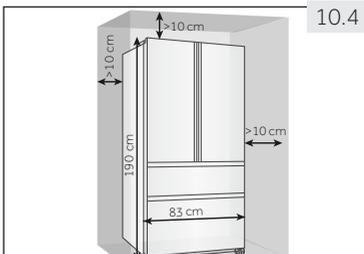
Szerokość w mm		Głębokość: w mm		Odległość od ściany w mm
W1	W2	D1	D2	
		600	885	50
830	1424	D3	D4	
		1034	1130	



## 10.4 Przekrój wentylacji

Aby osiągnąć odpowiednią wentylację urządzenia ze względów bezpieczeństwa należy postępować zgodnie z informacją o wentylacji (rys. 10.4).

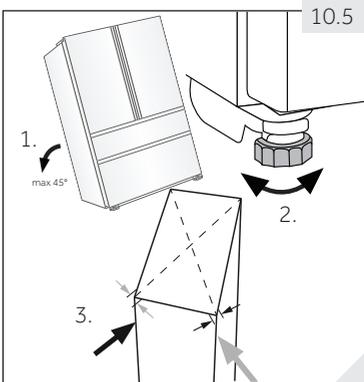
To urządzenie chłodnicze nie jest odpowiednie na potrzeby zamrażania środków spożywczych.



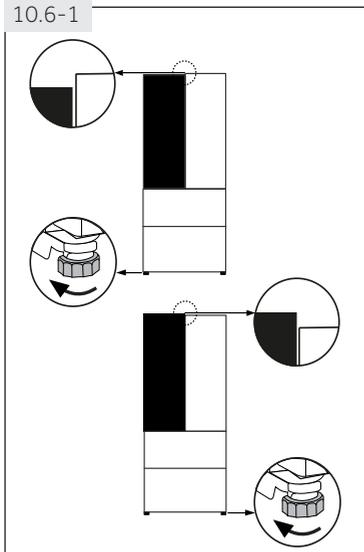
## 10.5 Ustawianie urządzenia

Urządzenie powinno być umieszczone na płaskiej i stabilnej powierzchni.

1. Pochyl urządzenie lekko do tyłu (rys. 10.5).
2. Ustaw nóżki na pożądanym poziomie.
3. Stabilność można sprawdzić popychając na przemiał rogi urządzenia. Lekkie kołysanie powinno być takie same w obu kierunkach. W przeciwnym razie rama może się wykrzywić; wynikiem tego mogą być nieszczelne uszczelki drzwi. Niewielki przechył do tyłu pomaga zamykaniu drzwi.



10.6-1



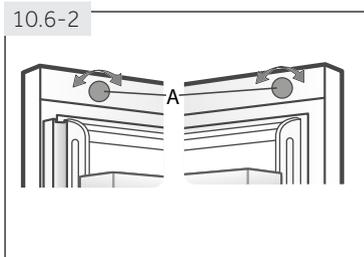
## 10.6 Regulacja drzwi

Jeśli drzwi nie są w jednym poziomie, można temu zaradzić w następujący sposób:

### 10.6.1 Użycie regulowanych nóżek

Obróć nóżkę zgodnie z kierunkiem strzałki i (rys. 10.6-1), aby ją podnieść lub obniżyć.

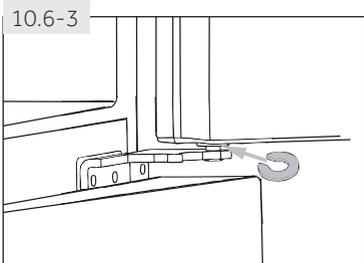
10.6-2



### 10.6.2 Użycie pokrętła regulacyjnego

Obróć pokrętło regulacyjne na górnej krawędzi drzwi (rys. 10.6-1).

10.6-3



### 10.6.3 Wykorzystanie podkładek

- ▶ Otwórz górne drzwiczki i podnieś je.
- ▶ Ostrożnie wciśnij podkładkę (dołączoną w woreczku z akcesoriami) w biały plastikowy pierścień środkowego zawiasu ręcznie lub przy użyciu narzędzi takich jak kombinerki (rys. 10.6-3). Nie porysuj i nie wgnieć drzwi.

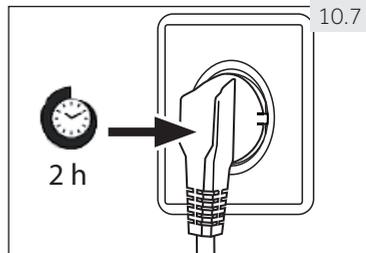


### Uwaga: Poziomowanie

Informacja na przyszłość: zjawisko nierównomiernie wypoziomowanych drzwi może być wywołane masą przechowywanej żywności. Wyrównaj je według powyższych metod.

## 10.7 Czas oczekiwania

W kapsułce sprężarki znajduje się olej bezobstugowy. Olej ten może przedostać się poprzez zamknięty system rur podczas transportu przechylonego urządzenia. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania trzeba odczekać 2 godziny (rys. 10.7), aby olej spłynął z powrotem do zbiornika.



## 10.8 Podłączenie prądu

Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ zasilacz, gniazdo i utrwalania są odpowiednie do informacji na tabliczce znamionowej.
- ▶ gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- ▶ wtyczka i gniazdo są ściśle dopasowane.

Podłącz urządzenie wyłącznie do właściwie zamontowanych i uziemionych gniazdek elektrycznych.



### OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć ryzyka, uszkodzony przewód zasilający musi być wymieniony przez serwis (patrz: karta gwarancyjna)

Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że przewód zasilający nie jest przygnieciony lub uszkodzony

Nie umieszczaj wielu gniazdek przenośnych ani przenośnych zasilaczy za urządzeniem



Materiały łatwopalne, należy uważać aby nie spowodować pożaru



## OSTRZEŻENIE!

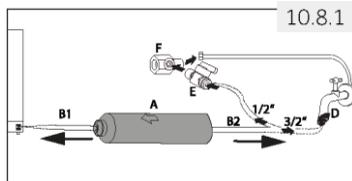
- ▶ Podłączać tylko do sieci wody pitnej. Filtr wody filtruje tylko zanieczyszczenia w wodzie i sprawia, że lód jest czysty i higieniczny. Nie sterylizuje i nie zwalcza zarazków lub innych szkodliwych substancji.
- ▶ Zbyt wysokie ciśnienie wody w węży może spowodować uszkodzenie urządzenia. Należy zainstalować reduktor ciśnienia, gdy ciśnienie wody w węży przekracza 0,6 MPa.
- ▶ Przed podłączeniem należy sprawdzić, czy woda jest czysta i przejrzysta.



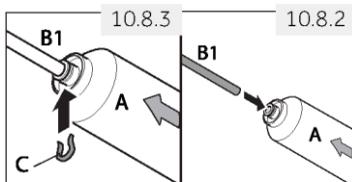
## Uwaga: Podłączenie wody

- ▶ Ciśnienie zimnej wody powinno wynosić 0,15-0,6 MPa.
- ▶ Maksymalna dopuszczalna długość węży wodnego wynosi 8 metrów. Dłuższe węży będą miały wpływ na zawartość kostek lodu i zimnej wody.
- ▶ Temperatura otoczenia musi wynosić minimum 0°C.
- ▶ Wąż wodny należy trzymać z dala od źródeł ciepła.

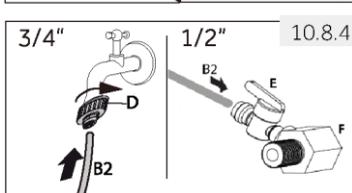
1. Przeciąć rurę na dwa odcinki o wymaganej długości, aby połączyć filtr (A) z urządzeniem (B1) i kranem (B2) (rys. 10.8-1). Upewnij się, że uzyskasz kwadratowe cięcie za pomocą ostrego noża.



2. Włożyć rurę (B1) na głębokość ok. 12 mm w uchwyt montażowy filtra wody (A) (rys. 10.8-2). Zwrócić uwagę na prawidłowy kierunek montażu filtra. Rzutka wskazuje kierunek przepływu wody.

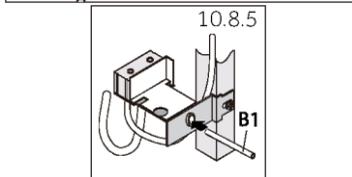


3. Zabezpieczyć rurę za pomocą klamry zabezpieczającej (C) zgodnie z rys. 10.8-3



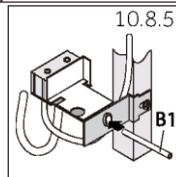
4. Powtórzyć kroki 2 i 3 z rurą (B2) po drugiej stronie filtra.

5. Podłączyć koniec rury (B2) do jednej z łączników „D” lub „E” i „F”, które pasują do sieci wodociągowej (rys. 10.8-4).



6. Podłączyć końcówkę B1 do zespołu zaworów z tyłu urządzenia (rys. 10.8-5).

7. Otworzyć zawór wody, aby sprawdzić, czy system jest wolny od przecieków i przepłukać rurę.



## OSTRZEŻENIE!

- ▶ Zawsze zwracać uwagę na to, aby przyłącza były mocne, suche i wolne od luzów!
- ▶ Wąż nie może być zgnieciony, załamany ani skręcony.

### 11.1 Karta produktu, zgodnie z Zarządzeniem UE Nr 2019/2016

Znak towarowy	Haier
Identyfikator modelu	HF7819EWMP
Kategoria modelu	Chłodziarko-zamrażarka
Klasa efektywności energetycznej	E
Roczne zużycie energii (kWh/rok) <sup>1)</sup>	318
Objętość komory chłodzenia (L)	356
Objętość komory zamrażarki (L) ****	181
Klasyfikacja gwiazdkowa	
System bezszronowy	Tak
Zabezpieczenie przed awarią zasilania (h)	14
Zdolność zamrażania (kg/24h)	12
Klasa klimatyczna	SN.N.ST.T
Poziom emitowanego hałasu (db(A) re 1pW)	C(37)
Rodzaj konstrukcji	Wolnostojąca

<sup>1)</sup> w oparciu o wyniki standardowych testów w ciągu 24 godzin. Rzeczywiste zużycie energii zależy od tego, jak urządzenie jest używane i gdzie się znajduje.

- dodaje się ostrzeżenie (SN): Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 10 °C do 32 °C”;
- dodaje się ostrzeżenie (N): Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 16 °C do 32 °C”;
- dodaje się ostrzeżenie (ST): Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 16 °C do 38 °C”;
- dodaje się ostrzeżenie (T): Urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia mieszczącej się w zakresie od 16 °C do 43 °C”;

### 11.2 Dodatkowe dane techniczne

Pojemność całkowita brutto (l)	537
Napięcie / Częstotliwość	220-240V~/ 50Hz
Moc wejściowa (W)	120
Prąd wejściowy (A)	1.5
Główny bezpiecznik (A)	16
Płyn chłodzący/iłosoć	R600a/61g
Wymiary (wys./szer./gł. w mm)	669x830x1925

### 11.3 Normy i dyrektywy



Produkt ten spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE z odpowiednimi normami zharmonizowanymi, które przewidują oznakowanie CE.

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych. Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIEPROBLEMÓW.

Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, prosimy o kontakt

- ▶ z twoim lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ miejscowym Serwisem na [www.haier.com](http://www.haier.com), gdzie można znaleźć numery telefonów i FAQ i gdzie można aktywować roszczenia serwisowe.

Abyskontaktować się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model \_\_\_\_\_ Nr seryjny \_\_\_\_\_

Sprawdź także również kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem w przypadku posiadania gwarancji.

Dla ogólnych zapytań biznesowych. znajdziesz poniżej nasze adresy w Europie:

#### Europejskie adresy Haier

Kraj *	Adres pocztowy	Kraj *	Adres pocztowy
Włochy	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese WŁOCHY	Francja	Haier France SAS 3-5 rue des Gravier 92200 Neuilly sur Seine FRANCJA
Hiszpania Portugalia	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona HISZPANIA	Belgia-FR Belgia-NL Holandia Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIA
Niemcy Austria	Haier Deutschland GmbH Hewlett-Packard-Str. 4 D-61352 Bad Homburg NIEMCY	Polska Czechy Węgry Grecja Rumunia Rosja	Haier Poland Sp. z o.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLSKA
Wielka Brytania	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

#### ▶ DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH

Termostaty, czujniki temperatury, płytki obwodów drukowanych przez okres co najmniej siedmiu lat od wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza danego modeluklamki, zawiasy do drzwi, tace i koszyki przez okres co najmniej siedmiu lat oraz uszczelki drzwiowe przez okres co najmniej 10 lat od wprowadzenia do obrotu ostatniego egzemplarza danego modelu.

#### ▶ GWARANCJI

Minimalny okres gwarancji: Kraje UE – 2 lata, Turcja – 3 lata, Wielka Brytania – rok, Rosja – rok, Szwecja – 3 lata, Serbia – 2 lata, Norwegia – 5 lat, Maroko – rok, Algieria – 6 miesięcy, Tunezja – gwarancja prawna nie jest wymagana.

- ▶ Więcej informacji na temat produktu można znaleźć na stronie <https://eprel.ec.europa.eu/> lub zeskanować QR na etykiecie energetycznej dostarczonej z urządzeniem.



HFV7819E\_PL-V01\_032021

**Haier**